Uitgegeven te No. 92, Waalestraat, Kaapstad elken Maandag en Donderdag tehtend en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.

Terms:—In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten distrikten voor de twee Nommers in derselvergeheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.

**** Prys 8d. per enkeld Nommer.*

Published at No. 92 Wale-street, Cape Town every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—In Town Rds. 22 per Annum. per Quarter, Rds. 5 4—In the Country, for the two Papers) Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but when the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds. 5 4; per Quarter.

**** Single Paper 8 pence.*

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein, De Hr. J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; D Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Osterlen, Caledon; De Hr. P. C, van Ellewe, Clanwilliam; Hr. D. Vermoten, Colesberg; De Hr. J. D. van Dyk, Cradock; De Hr. J. M. Johnson, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clemens, Hottentots Holland; De Hr. N. Meyer, Ex Hartenbosch district Moselbaai; De Hr. C. W. Nelson, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. H. A. Moorrees, Malmesbury; De Hr. J. Klerk, Paarl; De Hr. D. Teubes, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. ——— Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; de Hr J. F. Gertse, Richmond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Addey, Wellington Afdeeling Paarl; De Hr. C. Beck, Ex Worcester; De Hr. G. de Kock, Wynberg; De Hr. C. W. Hutton Fauro-Smith, C. A. Neser, Middelburg, De Hr. P. W. O. Aurel, Robertson; De Hr. Thomas Melvill du Toit, Port Elizabeth.

DEEL XXVIII. DONDERDAG DEN 3 SEPTEMBER 1857. No. 2,272.

Aan Stads en Buitenhandelaars.

HAMILTON ROSS & CO.,

LANDEN nu uit de "GEELONG" en Stoomboot "ARMENIAN,"

314 PAKKAADJES

Fyne, Fancy en Stapel Goederen,

Geschikt voor het Saizoen, alles met zorgvuldigheid uitgezocht door den Heer C. H. Hodgson, en welke zy tot verminderde pryzen te Koop aanbieden.

De faktuur bestaat in:

Dames Kleeden en Kleeding Stoffe, in Moire Antique Poplin, Barege, Organdie en Balzarine, Band Geruit en gedrukte Jaconet Muslin, Bayadere en Gingham met vallen, Challi en gesprikkelde Muslin, gedrukte en Persian Delaines,

Tjaals en Mantels, Satyn Geruite en Barege lange Tjaals, Lama Damaste Tjaals, Zomerlakensche Mantels, zwarte en gekleurde Moire Antique en Glace Mantels in verscheidenheid.

Hoedjes en Hoeden, witte opgemaakte Glace Hoedjes, Kripsche en Zyden Hoedjes, Dames vale en bruine Vernon Hoeden, Manilla, gekleurde, Straw, Creholine, bruine tots, mos en Victoria, opgemaakt met kralen franje, Hoedjesvormen, Mans en Jongens Prins Arthur en Schuiten Hoeden, Dames Half-Mutsen, Chenille Hoofdkleedsels, Kinder Satyne Hoeden, Batiste Hoeden en Hoedjes, Dames Mohair Half-Mutsen, Mohair Lappets en Coronets.

Zyden Goederen, in Corahs en Chinasche Bandannas, witte Glace Gros, gekleurde, weerschyn, gestreepte en Geruite Gros, Moire Antique, Geruite en Glace Zyden Beaufort, fancy zyden Halsdoeken.

Linten, in Oostersche Lute, bruine, vale, blaauwe en witte geruite Lutes, zwarte en gekleurde fluwelen Lint, 1 dozyn Satyne, gehloemde Lute en dubbele Schoenlint.

Belegsel, in Zyden Franjes, witte en zwarte Boogjes, Gempjes en Franjes, witte en zwarte Boogjeskant, witte en gekleurde Persians, Krip Belegsel, Mohair Franjes en Pofjes, 4-4 rol Krip, Naaizyde.

Parasols, in fancy glace, Moire Antique, ring kap en Keizerin Glace, gekleurde Bayadere.

Alpacas, Orleans en Coburgs, in zwart, gekleurd, fancy en geruit, Coutille Keurslyven, gedrukte Wasdoek, Amerikaansch Lakenleder, Beugel Kripsche Mouwen, Kraagjes en Bohemdjes, Keemrik Kraagjes en Mouwen, Muslin Borstjes, Voorschoten en Keemriksche Vesten, Patente geele Spelden, witte en zwarte Brooks Garen.

Doeskin en Tweed, in fancy, geruite en Herders Plaid, zwarte Merinos, vale en taan-kleurige Bedford Gekoord, zwarte Kassimier en Doeskin.

Laken, in blaauw, donker groen en zwart.

Russell Gekoord, in zwart, donker groen, vaal, royal, bruin en lavendel, militaire Duck, Kleedermakers Zeil

Hemden, in mans witte Calico, fancy regatta, jukschouders, en patent Aleppo, blaauwe Serge en gekeperde Florentynsche dubbele ruggen, bruine katoenen Hemden

Plunje, in Heupbaatjes, Rokken, Broeken en Vesten, eene groote verscheidenheid

Schoenen, in dames jeensche Laarsjes, patente kalf, goudkleur, Marokko en jeensche Schoenen, jonge meisjes zwarte jeensche Laarsjes, kinder Laarsjes, goudkleur kid, patente kalfs en Marokko Schoenen, mans sterke Bluchers, lange en korte Wellington Laarzen

Corduroy en Moleskin, in zwart, blaauw, kaneelkleur en vaal, gedrukte en herders geruite Moleskin

Voerchits, in meubel, zwart en 8 yards, gealeurd

Keemrik Kleeden, in zwart en gekleurd

Chits, ¼ en 9-8 zwart en gekleurd, gebloemde Keemrik, Hoyle's Lilac en ligte grond

Baftas, in bruin en wit, Boekjes 250 tot 350, J E & Co.

Tafelgenees, bruin en wit, Huislinnen

Goud-end Hemdenlinnen, alle kwaliteiten

Knopjes, ruige en gekleurde Dekens

Flennel, groene en witte Bani

Alsmede,

Gebroken Suiker, Kandysuiker

Gort, Styfsel

Blaauwsel, Belmont en Sperm Kaarsen

DAGELYKS VERWACHT,

Per "Excelcior," "Regina" en "Royal Arthur,"

VERDERE BYVOEGINGEN.

HAMILTON, ROSS & Co.

Adderleystraat, 27 Augustus 1857.

Nieuwe Goederen

Ex "Geelong" en "Armenian."

DE Ondergeteekenden landen nu uit bovengemelde vaartuigen, te weten:—

Fancy Keemrik Voerchits
Lichtrouw dito
Muslin Kleeden, een assortement
Lama, Kassimieren en Katoenen Tjaals, een assortement
Alpaccas, Coburgs en Circassians, alle kleuren
Witte en bruine Drilling
Wollen Damast en Moreen
Mans, vrouwen en kinder Kousen
Vrouwen Kassimieren en Jeensche Laarsjes
Boek en Jaconet Muslin
Fancy Lute Linten
Zyden en Katoenen Parasols
Kinder Fancy Kleeden, enz. enz.

L. H. TWENTYMAN & Co.

24 Heerengracht.

Hibberts Ale en Porter, gebotteld.

NU landende ex "Granger," een koopje van bovenstaande vermaarde ALE en PORTER, in halve en heele bottels. Te koop aan de Pakhuizen van

L. H. TWENTYMAN & Co.

24 Heerengracht.

Nieuwe Lente Goederen.

McDONALD, BUSK & CO.

HEBBEN ontvangen per stoomboot "Armenian," een uitgebreid en verschillend assortement Goederen, onder welke zyn:—

Tjaals—Tissue, Kassimier, Sylphide, Albanische, satynen Rand, enz.
Mantels—in zwarte Zyde, Moire Antique, Applique, gedrukt en effen Laken, enz. enz.
Dames Lawn Paletots, Mantels en Baatjes
Kinder belegde Holland Kleeden
Kleeden—in Fransche de Laine, Chits, Balzarine, fancy Crossover, gekleurde Barege, Belvour, Krip Balzarine, Fransch Laken, enz. enz.
Jaconet Kraagjes en Belegsel
Fancy en Oostersche Hoedjes Lint
Lama Sjerpen
Zwarte en gekleurde, effen en fancy Balzarines en Kleeding Stoffe
Dames effen Dupstabel en fancy Crenoline Hoedjes
Jongens Tuscan Hoeden
Dames en Meisjes Strooheedjes, enz. enz.

Burgstraat, 28 Augustus 1857.

Yzer en Deelen.

NU ontvangen per NORTHERN LIGHT" en "GEELONG," in byvoeging van zynen uitgebreiden voorraad, een fraai assortement Staffordshire Kroon en Sweedsch YZER; alsmede per "ADAM VON KOSS," eene kwantiteit fraaije DEELEN.

P. W. KEYTEL.

Handelmaatschappy Pakhuizen,
Strandstraat, hoek der Breestraat.

Van der Byl & Co.

ST. GEORGESTRAAT,

LANDEN NU UIT DE "GEELONG,"

887 Pakkaadjes Koopwaren,

BEVATTENDE:

Kant en Blond Puntjes
Muslin Mouwen, Kraagjes en Borstjes
Naai en Koordzyde
Bandannas en Gros de Napels
Lint en Keemrik Zakdoeken
Parasols en Keurslyven
Wellington en Clarence Laarzen
Dames Kassimieren en Jeensche Laarsjes
Kinder Laarsjes en Schoenen

Gemaakte Kleederen in groote verscheidenheid,

Zwarte, vale en bruine zachte Vilt Hoeden
Vierkante bol en met zyden Voering dito
Witte en fancy Regatta Hemden
Zeil en Teeklasburg
Gedrukte en effen gekleurde Moleskin
Dito dito Corduroy
Flennel en Hoyles Chits
Boekjes Baftas en Katoenen Drilling

Fancy gekleurde en lichtrouw Voerchits.

Curti's en Harvey's Torenproef en fyn Buskruid.

Eene overzending Moderator Lampen, in groote verscheidenheid.

MEDE VOOR HANDEN:

Knopjes Thee, in entrepôt of tolvry
Gebroken, Benares en Mauritius Suiker
Versche Dadels en witte Ryst
Salpeter, Gember Konfyt
Belmont, Sperm, en Patente Sperm Kaarsen
Gort, Duimblaauw, in 28 en 46lbs. Kasten.
Gekookte en raauwe Lynolie
Wol en Zeilzakken.
Ordnance en Katoenen Kombaarzen
Schaapscharen en B Y Sikkels, enz. enz.

VERDERE FAKTUREN DAGELYKS VERWACHT,

St. Georgestraat, 27 Augustus 1857.

Nieuwe Goederen,

Per "Armenian."

HENRY RUDD & CO.

HEBBEN per bovengemeld Vaartuig ontvangen VIER-EN-ZESTIG PAKKAADJES, bevattende een uitgebreid assortement

Fancy en Stapel Goederen,

Geschikt voor het tegenwoordig Saizoen, onder welke zyn:

Dames Sardinische Hoeden, verscheidenheid
Dito dito opgemaakt, met kant en vederen
Dito Modekramery, Hoedjes en bruine Hoeden
Mans en jongens Brazilische en Panama Hoeden
Linten, eene uitgebreide verscheidenheid
Banden, zyden Tjaals, Brussel Doeken
Zyden en katoenen Franjes, fluwelen en zyden Belegsel
Mohair en boogjes Belegsel, Breiding
Elastieke Banden en Koord, Rok en Zoom Koord
Buigbare, Hemd en andere Knoopen
Braceletten, Borstpelden en Hemdknoopen
Kassimieren lange en vierkante Tjaals
Ryke Barege Tjaals
Parasols, nieuwe mode
Haarspelden en andere Snuisteryen
Beugel en Kripsche Kraagjes
Dames Kraagjes, mouwen en vallen
Lawn Doeken, Mecklin Kant
Venster en ander net
Dames Glace en Modische Mantels
Kammen in groote verscheidenheid
Kousenwaren, Keurslyven, enz. enz,

Alsmede,

Bruine Tafelgenees, Meubelgeruit
Gekleurde Jean, dito Gekoord
Katoenen Sokken, Vlaamschlinnen Frokken
Gemaakte Kleederen, Stryk-baai
Ongebleekte en Florentynsche Hemden
Zeilgaren, Lyn en Garen
Een groot assortement Chits
Balzarine, katoen Fluweel
Holland, Graslinnen, Doyleys
Diaper, Ierschlinnen, Paardenhaar Zitting
Portmanteaus, Koffers en Tapytzakken
Zomer Doeskin
Blucher Laarzen, gespykerd
Kalf-zy veer Laarzen
Wellington Laarzen
Dames patent leder en goudkleur Schoenen
Fransche jeansche Laarsjes, enz. enz.

En verdere byvoegingen verwacht per "EXCELCIOR."

St. Georgestraat.

Henry Rudd & Co.

Hebben ontvangen per "TYNEMOUTH," en andere late aankomsten, een groot assortement

STAPEL MANUFACTUREN,

Goedgekeurde Merken in:

WITTE en ongebleekte Goederen
Moleskin, in effen, plaid, en fancy patronen
Voerchits, Vlaamschlinnen, Zeil
Hoyle's en andere 5-4 Chits
Blaauwe Serge, Vilt en Kossuth Hoeden
Gemaakte Kleederen
Zwarte zyden Hoeden, Oxonische Schoenen

En een uitgebreid assortement Dames Laarsjes en Schoenen, en fancy Goederen.

BENOODIGD,

TWEE of DRIE fatsoenlyke Jongelingen als leerlingen in de Drukkery.—Adres by de Eigenaren van dit Blad

Nieuwe Goederen.

PORTER, VAN DER BYL & Co.

Hebben ontvangen per "Geelong," "Barrick" en "Witch of the Seas,"

Een algemeen assortement Londonsche en Manchester Goederen insluitende:—

Witte en ongebleekte Hemden
Mans en jongens zachte Vilt Hoeden
Brooks en elastieke Rolletjes Garen
Dames en Kinder zwarte en gekleurde Marokko Schoenen
Vale, Geruite, Gedrukte en California Moleskin
Vale en California Corduroy
Witte, bruine en boekjes Baftas
Witte en bruine Longcloth
Huislinnen en Hemdenlinnen
Witte en bruine Bedlinnen
Geele en vale gekeperde Nankinet
Schotsche en ligtrouw geruite Gingham
Weerschyn en satyne streep geruite Derries
6 yards Turksch roode en zwarte Voerchits
9 yards gekleurde Voerchits
Bengaalsch Gestreept en Hoyles Chits
Electorale, Welsh en dubbel breede Flennel
Witte en bruine Drilling
Een assortement Kousenwaren en Heeren gemaakte Kleederen.

En hebben voorhanden.

Ordnance Kombaarzen en katoenen Dekens
Wolzakken en Zadels
Rio Koffy en Knopjes Thee
Sperm en Compositie Kaarsen
Gort, Styfsel en Duimblaauwsel
Haver en Erwten Meel
Liverpool Zeep en Aluin
Gekookte Olie in 1 en 2 gall. kannen
Hubbucks Groene en Gemengde Verw
Drooge en gemengde Loodwit
Schaap Scharen en Knipmessen.

EX GEELONG.

Myburgh & Co.

ONTVANGEN HUNNE EERSTE FAKTUUR

Stapel en Fancy Lente Goederen,

Verdere aankomsten worden binnen kort verwacht.

RYST, ENZ.

Myburgh & Co.

LANDEN nu uit de "Sylphide" van Calcutta,—
2000 ZAKKEN WITTE en BRUINE RYST
DROOGE GEMBER, GONJEZAKKEN, enz.

En ex "Stag," van Mauritius,

GEELE SUIKER.

N.B. Partyen die vroeg aanzoek doen kunnen hun Ryst overgescheept krygen of aan hen geleverd vry van kosten.

Myburgh & Co.

HEBBEN geland ex "Barrick" en "Witch of the Seas, byvoegingen tot hunnen uitgebreiden Voorraad,

Stapel en Fancy Goederen,

LAARZEN en SCHOENEN
GEMAAKTE KLEEDEREN, enz.

ZY HEBBEN VOORHANDEN,

KNOPJES THEE "Julia," en "Lebuan" MERK
NAGEMAAKTE HAVANNAH CIGAREN, STYFSEL, BLAAUWSEL
ZADELWERK, GRAAN en WOLZAKKEN
ZEILDOEK, GRAVEN, VERW
GEKOOKTE en RAAUWE LYNOLIE, enz.

14 St. Georgestraat.

KAAPSCHE HANDELS BANK.

34, ADDERLEYSTRAAT.

KAPITAAL £120,000.

DIRECTEUREN.

De Edele WM. FIELD, Voorzitter.
De Edele WM. PORTER.
De Wel-Ed. Heer J. H. HOFMEYR, Hz.
—— N. W. MEYER.
—— CHARLES BELL.
—— CHARL MARAIS.
—— F. L. BICCARD, M.D.
De Wel-Ed. Hr. J. C. SILBERBAUER.
—— A. J. ZEEDERBERG.

AANZOEKEN voor DISCONTOS in overweging genomen op MAANDAG, WOENSDAG en VRYDAG in elke week.

De Bank geeft renten op loopende Deposita tegen 2½ pCt. op het minimum saldo van inleggers, op sommen niet minder dan £10, gedurende elke maand. Vaste deposita worden ontvangen tegen de volgende koers.

Voor 6 en onder 12 maanden „ „ 3½ pCt.
„ 12 maanden „ „ „ 4 „

TOBIAS MOSTERT, Kassier.

KAAPSCHE HANDELS BANK.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

INGEVOLGE de 27ste Sectie van de Acte van Overeenkomst, zal

OP WOENSDAG,

Den 16 September aanst.,

Ten 11 ure 's Voormiddags,

in de Bank Gebouwen, No. 36 Adderleystraat, eene Byeenkomst der Eigenaren worden gehouden, ten einde een Direkteur te kiezen in de plaats van den Wel-Edelen Heer CHARLES BELL, wiens plaats vacant is geworden, door zyne afwezigheid uit de Kolonie.

Tot het einde der gezegde kiezing, moeten de namen van Kandidaten in de Byeenkomst te worden voorgesteld, door twee stemgeregtigde Eigenaren, op of voor ZATURDAG, den 8 Augustus aanstaande, schriftelyk aan de Direkteuren worden bekend gemaakt.

Wordt by deze verder, ingevolge de 40ste Sectie der gez. Acte van Overeenkomst, bekend gemaakt, dat onmiddelyk na de gezegde Byeenkomst, eene Speciale Algemeene Byeenkomst van Eigenaren der gezegde Bank, zal worden gehouden, ten einde de voorzieningen der gezegde 40ste Sectie, in overweging te nemen, en indien noodig te matigen.

Op last der Direkteuren,
TOBIAS MOSTERT, Kassier.

Kaapsche Handels Bank,
Kaapstad, 28 July 1857.

KAAPSCHE HANDELS BANK

MET betrekking tot de bovenstaande Advertentie wordt by deze kennis gegeven, dat de Wel-Edele Heer R. C. Logie, op nominatie is gesteld de bovengemelde vacature in de Direktie der Bank aan te vullen.

Op last van den Raad van Direkteuren,
TOBIAS MOSTERT, Kassier.

Kaapsche Handels Bank, 10 Aug. 1857.

STELLENBOSSCHE BANK.

Berigt aan Deelhebbers.

OVEREENKOMSTIG de 26 en 48ste Sectien van de Acte van Overeenkomst, zal de DERDE JAARLYKSCHE ALGEMEENE BYEENKOMST plaats hebben op DINGSDAG den 15 SEPTEMBER aanstaande, ten 10 ure a.m., in de Bank Gebouwen No. 100, Dorpstraat, ten einde van Directeuren te ontvangen, een Algemeen Verslag van de Aangelegenheden der Bank, en tot het kiezen van DRIE Direkteuren in plaats van de Heeren

ROBERT JAMES CROZIER,
CHRISMAN JOEL ACKERMAN, en
JACOBUS WEGE,

die aftreden, maar weder verkiesbaar zyn.

Op last van Directeuren
W. HEROLD, Kassier.

20 Augustus, 1857.

WELLINGTONSCHE BANK.

AAN de respective Inteekenaren voor Aandeelen in opgemelde Bank, wordt by dezen kennis gegeven, dat het deposit van een Pond Sterling op elk Aandeel, overeenkomstig het Prospectus, betaalbaar zal zyn op DONDERDAG, 15 SEPTEMBER 1857, te Wellington, by

JOHN ADDEY, Voorzitter,
van het Provisioneel Committee.

KENNISGEVING.

DE Maatschappy van PROKUREURS, TRANSLATEURS en GENERALE AGENTEN, tot hiertoe bestaan hebbende tusschen de Ondergeteekenden, zal na den 31sten dezer met wederzyds consent ontbonden zyn. Zy die van gem. Maatschappy iets te vorderen hebben of aan dezelve verschuldigd zyn, worden versocht by den tweeden Teekenaar (over de Paarlsche Markt) te ontvangen of te betalen.

Terwyl degenen die aan hen Pretenties ter invordering hebben opgedragen, doch welke nog niet zyn ingekomen, verzocht worden dezelve terug te nemen; dan wel schriftelyk instructie te geven aan wien van beide, dezelve na bovengem. datum moeten verblyven,—terwyl anders geen verdere stappen daaromtrent zullen worden gedaan.

E. BERGH,
J. D. DE LA R. HIEBNER.

Paarl, 27 Aug. 1857.

Executeurs Kamer.

BELANGRYKE VERKOOPING

Van Vaste Goederen,

In de Kaapstad, in de Tuinen,

MET LIBERALE BONUS

In den Boedel van wylen den Heer N. J. HOFMEYR, Stephanus Zoon.

DE Ondergeteekenden in hunne betrekking als Executeuren Datief, zullen op

HEDEN,

DONDERDAG, DEN 3 SEPT., 1857,

doen verkoopen—

Dat sterk gebouwd Huis, onder dubbele verdieping, en onder Jatyhouten Plat, met Water en Gas ingebragt, gelegen naby het Noorder Zeehoofd, in het bloeyendst gedeelte der Stad, op den hoek van Bree en Houtstraten, byzonder geschikt voor den Handel welke aldaar vele jaren gedreven is geworden.

OP MORGEN,

Vrydag, den 4 September, 1857.

1. De Welbekende en Vruchtbare Tuin, tegen over de Woning van Kapitein BALL, beplant met Wyngaard Stokken en Vruchtboomen, allen in vollen groei, en zal verkocht worden in percelen, om gegadigden te geryven.

2. Zekere Acht Bouwerven, anex de Woning van den Heer JACOB DE SMIDT, ook beplant met Wyngaard Stokken en Vruchtboomen.

3. Zeker Bouwerf, gelegen tegen over bovengemelde Percelen, en front makende naar den Publieken Weg.

4. Zeker Bouwerf, tegen over het Eigendom van den Heer S. DE KOCK, en front makende naar Kloofstraat.

5. Zeker Cottage, onlangs door den overledene voltooid, gelegen aan den ingang, en uitmakende een gedeelte van den Tuin "Bellevue."

6. Zekere Tien Bouwerven, ook gedeelte van den Tuin "Bellevue," gemerkt op het Generale plan, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, en 13.

7. Zeker Halve Aandeel in een stuk Grond, gedeelte van den Tuin "Waterhof," groot omtrent 5 morgen, gedeeltelyk beplant met Dennenboomen, en geschikt voor eene Melkerv, tot het grazen van Koeyen. Eindelyk,

De Losse Goederen des Boedels,

zoo als Stoelen, Tafels, Ledekanten, Beddegoed, Katels, Kleederkast, Yzeren Kagchel, 2 Pendulen, 2 extra Geweren, een do. Verrekyker, eene opene Kar, Zadel en Toom, een Zilveren Snuifdoos, Gouden Hemdknoopen, een Pistool, eene verscheidenheid Tuin Zaden, Tuingereedschappen, een Houten Huis, enz. enz. enz.

N.B. De Verkooping op VRYDAG, zal beginnen met de Losse Goederen aan de gewezene Woning van de overledene, ten 10 ure precies.

J. H. HOFMEYR, Sr.,
C. J. C. GIE, Sec.
Executeurs Kamer.
} Executeuren Datief.

J. G. STEYTLER, G.z., Afslager.

BOUWERVEN.

ONMIDDELYK na bovenstaande verkooping zullen mede worden ongeveild,

2 Fraaye Bouwerven,

Zynde gedeelte van den "Tuin Leeuwenhof"

Executeurs Kamer.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den heer NICOLAAS JACOBUS HOFMEYR, Steph. Zoon.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen bovengemelden Boedel, worden by deze verzocht, dezelve aan het Kantoor der Executeurs Kamer intezenden, binnen zes weken van heden; en zy die iets verschuldigd zyn hunne debita binnen gemelden tyd te voldoen.

J. H. HOFMEYR, Sen.,
C. J. C. GIE, Sec. Execut. Kamer.
} Exec. Datief

Kaapstad, 21 Augustus 1857.

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING

TE MATJESFONTEIN,

NABY HOPEFIELD,

In den Boedel van wylen den Heer DIRK JACOBUS VISSER

DE Executeuren des bovengemelden Boedels, zullen publiek doen verkoopen, ter plaatse **Matjesfontein,**

OP WOENSDAG,

Den 9 September aanst.,

EN INDIEN NOODIG DEN VOLGENDEN DAG,

De Losse Goederen,

EN

Levende Have,

behoorende tot den Boedel,—bestaande in:

Allerlei soorten van Meubelen, zoo als Stoelen, Tafels Ledekanten, Katels, Vederen Bedden, met Peluw, Kussens, enz., daartoe behoorende, Kabinetten, Kasten, Kisten, enz., Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, Messen en Vorken, een dozyn Zilveren Lepels, een Amerikaansche Klok, twee Zilveren Horologies, enz.

Landbouwgereedschap,

Tien Ploegen, twee Ossenwagens met Jukken en Trekgoed, kompleet,—een Paardenwagen met Tent, en twee paar Leeren, een Kap en een Openkar, een Eg, twee Zadels, twee stellen Tuigen, Graven Pikken, een Visch Zegen, Koornschoppen, een Koornharp, Muddenzakken, Leggers, Balies en Emmers, Timmermans en Smidsgereedschappen.

Levende Have.

Een oprregtgeteelde Hengst, acht Ry- en Trekpaarden, 6 welgedresseerde Schimmel Paarden, 25 Merries en jonge Paarden, 34 Trekossen, 21 Aanteelbeesten, 120 Schapen, en wat al verder ten dage der verkooping zal worden opgeveild.

De Verkooping zal precies ten 11 ure, een aanvang nemen.

C. J. C. GIE, Sec. der Executeurs Kamer,
voor zelf en mede Executeuren.

Kaapstad, 13 Augustus 1857.

De Heer J. G. STEYTLER, Afslager.

*** Ook zullen worden verkocht, vier Water Erven gelegen in het Dorp Hopefield, gemerkt No. 168, 169, 170 en 171, behoorende aan bovengemelden Boedel

VERKOOPING

Van Huismeubelen.

DE HEER FIELD op het punt staande naar Engeland te vertrekken, heeft den Heer Jones last gegeven by Publieke Veiling te verkoopen, aan zyne Woning te Mowbray,

OPMORGEN, VRYDAG,

DEN 4 SEPTEMBER,

Ten 10 ure,

Zyne Huismeubelen,

Het grootste gedeelte waarvan, in London gemaakt is, bestaande in :

VOORKAMER MEUBELEN, TW :

Rosenhouten Tafels, Sofa en Stoelen, een mahonyhouten Cheffonier, groote en Schoorsteen Spiegels, een bronzen Chandelier, een Grand Pianoforte, door CLEMENTI, met Muzykstoel, Stands, enz. Een Marmeren Schoorsteen Mantel met Kagchel, Vuurscherm en Tang, Schop, enz., Gordynplanken, Tapyt, enz.

EETKAMER MEUBELEN, TW :

Een groote solide mahonyhouten Telescope Etenstafels, mahonyhouten Buffet en Stoelen. Alsmede, twee kleinere zetten Etenstafels, Stoelen, Sofa, enz.

SLAAPKAMER MEUBELEN, TW:

Mahonyhouten en yzeren Ledekanten, Matrassen, enz., fraaije mahonyhouten Kleederkasten, Latafels, Kleetafels, Spiegels, Waschtafels, enz.

ALSMEDE,

Porselein, Glas en Aardewerk, Plettywerk, Messenwerk, een Telescope, met voetstuk, een acht dagen loopende Klok.

Alsmede Zadelwerk, Kalsnyder, enz., en eenige VREEMDE WYNEN.

Kaapstad, 3 Sept. 1857.

Publieke Verkooping

VAN

Losse Goederen

WYK ONDER BOKKEVELD,

DISTRIKT CALVINIA,

OP DE PLAATS GENAAMD

GRASBERG,

In den Boedel van wylen den Heer JAN HARMSE NEL en nagelatene Echtgenoote M. M. OVERHOLSTER.

DE Ondergeteekenden in hunne betrekking als Executeuren van bovengemelden Boedel zullen publiek doen verkoopen, op

Donderdag den 8sten

EN

VRYDAG DEN 9 OCT. 1857,

al de LOSSE GOEDEREN tot bovengemelden Boedel behoorende, als 1500 Schapen en Bokken, 120 Aanteelbeesten, 40 Slagt en Trekossen, 20 à 30 Aanteelmaarden, verscheidene wel gedresseerde Ry- en Trekpaarden, van goed ras, 1 Ossenwagen compleet, met toebehooren, 1 Kapkar, 1 span Nieuwe Tuigen, Ploegen, Eggen, Riemen, Stroppen, en wat verder toteene wel ingerigte Boerdery behoort. Vervolgens,

Alle soorten beste Huisraad,

zoo als extra goede Veder Bedden, Katels, Kisten, Kasten, Tafels, Stoelen, Glas en Aardewerk, allerlei soorten Keukengereedschappen, Melkbalies, dito Emmers, Karus, enz., en nog veel meer andere Goederen, welke ten dage der Verkooping zullen worden voorgebragt.

De Weduwe J. H. NEL, Executrice.
J. A. NIEUWOUD, Executeur Testamentair.

Vendu-Kantoor, Piketberg, 1 Aug. 1857.

De Heer P. P. HARTOGH, Vendu-Adm.

N.B. Goed Eten en Drinken zal worden verschaft, en een lange Crediet.

Alsmede, zullen op bovenstaande Verkooping verkocht worden, OSSEN, AANTEELBEESTEN, dito PAARDEN, SCHAPEN, en meer andere Goederen, behoorende aan den Heer J. A. BASSON, Senior.

Plaats Rietfontein.

DE Ondergeteekende biedt te koop de verdeelde helft van bovengemelde Plaats, groot 2600 acres, beschouwd als de beste in het Veldkornetschap Van Staden's Rivier, distrikt Uitenhage, ter grazing van Grootvee, Schapen, en Paarden, alsmede ter bebouwing :—90 mudden Koren zyn gewonnen van één, en dat *zonder mest*. Er is ook een fraaije Tuin, onder bewatering, beplant met verschillende soorten van Vruchboomen.

Afstand 20 mylen van Port Elizabeth, en 15 van de stad Uitenhage.

Wed. BERNARDUS RENS.

1 Aug. 1857.

☞ Aanzoek te worden gedaan by den Heer T. M. DU TOIT, Port Elizabeth, of de eigenaars op de plaats zelve.

Onderwys en Opvoeding.

HET Vyf en Twintigste Publiek Examen der Leerlingen van den heer A. N. E. CHANGUION is bepaald op DINGSDAG den 8sten dezer en volgende dagen.

De Pryzen voor het eerste halve jaar der Elementaire School, zullen Zaturdag daarop volgende ten 12 ure worden uitgereikt, waarna de Hoofd-Onderwyzer verslag doen zal van den staat en de vooruitzigten van zyn Instituut.

Landbouw Markt te Darling.

NARIGT wordt by deze gegeven, dat de eerste Markt te Darling, ter verkoop van allerlei soorten van Levende Have, Landbouw Produkten en Gereedschappen, gehouden zal worden te Darling, op WOENSDAG den 30 September aanstaande. Al degenen dus die Vee, Produkten, enz. wenschen te verkoopen, worden uitgenoodigd met dezelve op dien dag tegenwoordig te zyn.

Op last van het Committee,
C. J. BECKER, Hon. Sec.

☞ Goede Logies en Stalling te bekomen op het Dorp en de Zendeling Statie te Mamre.

Waarschuwing.

GEEN gehoor gegeven zynde aan eene vorige waarschuwing, zoo geven de Ondergeteekenden andermaal en voor het laatst kennis, dat zy geen overschryding van Vee op hunne plaatsen Klipberg en Jan Zwarts Vallei zullen gedogen. Alle Vee op dezelve gevonden wordende zal zonder onderscheid naar de schut gezonden worden. Ook wordt eene belooning van £ 3 sterling uitgeloofd aan dengenen die eenig persoon, welke op gemelde plaatsen jagen of wild dooden moge, in regten daarvan zal kunnen overtuigen.

Er is op geen der bovengemelde plaatsen een legplek voor Vee. Dit dient tot algemeen narigt.

Voor zelf en mede Eigenaren,
W. JOUBERT.

CALEDON.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

KOSTBARE PLAATSEN.

DE Ondergeteekende is door den Wel-Edelen Heer WESCOTT MORRIS, geauthorizeerd, per Publieke Vendutie op de Plaats

HELDERFONTEIN,

OP DONDERDAG,

DEN 29 OCTOBER AANSTAANDE,

TE VERKOOPEN, AL ZYNE

KOSTBARE VASTE GOEDEREN,

IN HET

DISTRIKT CALEDON,

BESTAANDE IN, DE PLAATSEN

HELDERFONTEIN EN PLATTERUG,

BEIDE ZEER GESCHIKT VOOR ALLE SOORTEN VEE, GROOT MEER DAN

12,000 Acres,

goed van Water voorzien door standhoudende Fonteinen.

Een sterk en gemakkelyk **HUIS** en **BUITENGEBOUWEN**, geschikt voor een respectabel Huisgezin, staan op de eerstgemelde Plaats, met groote kosten daargesteld.

De **TUIN** is uitgebreid en beplant met talryke Vruchtboomen, alle welke bevochtigd kunnen worden,—zoo wel als eene groote uitgestrektheid Zaailand.

Een **MOLEN** kan op dit Eigendom met groot voordeel worden gebouwd, en het geheel maakt een kompleet Eigendom uit, voor eenig persoon op eene groote schaal wenschende te boeren.

De Eigendommen zullen worden verdeeld in verscheidene Perceelen, welke eerst afzonderlyk en daarna te zamen zullen worden opgeveild.

Liberale Bonus zal worden gegeven.

JOSEPH BARRY, Afslager.

Swellendam, 26 Augustus 1857.

Publieke Verkooping

VAN KOSTBARE VASTE EN

LOSSE GOEDEREN,

IN DE BLOEIJENDE

Stad Stellenbosch,

OP MAANDAG EN DINGSDAG,

Den 21 en 22 September.

MET LIBERALE BONUS.

DE Ondergeteekende zich ter woon naar Colesberg begevende, zal uit dien hoofde op bovengemelde dagen publiek doen verkoopen, ten eersten, zyne Kostbare Vaste Goederen, in drie Perceelen, alle gelegen anex elkanderen, eene gelegenheid voor Kapitalisten (in het byzonder) zoo als er zich zelden aanbiedt ; te weten :

Perceel 1.

Gelegen in de Buitenkant van de belangryke Birdstraat juist in de nabyheid waar men verwacht (volgens de lyn van den Landmeter) dat de Spoortrein zal passeren. Het daarop staande Woonhuis is volgens order gemaakt ; geene kosten zyn gespaard, maar hetzelve is suffisant met prachtig Lystwerk en jatyhouten Schuifraamen en Deuren voorzien. Er is ook overvloedig loopend Water, ruime Tuingrond, beplant met Lemoen en andere Vruchtboomen, en een extra Pomp voor zuiver Drinkwater. Ook zyn er vyf, kleine Huurhuizen aan hetzelve, kunnende opbrengen de renten van omtrent £ 425 per annum.

Perceel 2.

Omtrent de helft van dat groot, en nette Jubilé bevattende 18 kleine Huurhuizen met Achterplaatsen en Tuingrond voor elk inwoner afzonderlyk, de renten dito opbrengende van £ 1500.

Perceel 3.

Het ander gedeelte van Jubilé, bevattende 19 Huurhuizen, dito opbrengende de renten van £ 1625.

Jubilé is in lengte 218 voeten, 32 in breedte en onder dubbele Verdieping, zeer sterk en net gemaakt ; by den ingang van elke Deur en rondom dezelve met Klinkers gemetzeld, jatyhouten Schuiframen in het front, zoo dat dezelve nog in het geheel nieuw mag heten, zynde in 1852 (Jubeljaar) voltooid.

Bovengemeld Vastgoed zal eerst afzonderlyk in drie Percelen (zoo als gezegd is) worden opgeveild, en daarna Jubilé in een Perceel by den opslag alleen. Het grootste gedeelte van den Koopschat kan des verkiezende op renten onder goede securiteit by den Ondergeteekende worden behouden.

N.B. Op slechts weinige Huurhuizen na, zyn alle goed verhuurd en beloven in de toekomst, daar de bouwstoffen duur zyn, een hoogere huur te zullen opbrengen.

Vervolgens Losse Goederen,

BESTAANDE IN :

Een Piano, Canapé, Buffet, Stoelen, Tafels, Kasten, Kisten, Ledekanten, Katels, Keukengereedschappen, jatyhouten Balies, dito Emmers, Borden, Schotels, een jatyhouten Bakkist, dito Vlootje en Onderbalie, Spiegels, Schilderyen, Bottels, Flesschen, een nieuwe Kachel en andere artikelen meer te veel om te melden.

☞ Men vergete niet, dat het oprigten eener Theologische Kweekschool alhier ter stede, hoogstwaarschynlyk aanstaande zyn kan, en de waarde van Vastgoed zal vermeerderen.

R. H. DANEEL.

Stellenbosch, 15 Augustus 1857.
De Heer J. WEGE, Vendu-Adm.

Gouvernante Benoodigd,

IN eene familie in de nabyheid der stad. Zy moet Onderwys kunnen geven in het Engelsch, Muzyk en Handwerk. Adres in de Kaapstad by den heer W. JOUBERT No. 31, Kasteelstraat.

Publieke Verkooping

VAN

PAARDEN, HOORNVEE, SCHAPEN,

BOKKEN, ENZ.

DE Ondergeteekende door de Executeuren des Boedels van wylen den heer MICHIEL J. DE BAER, gekwalificeerd zynde, zal

OP DINGSDAG,

Den 22sten

OP WOENSDAG, 23 SEPT. AANST.

EN INDIEN NOODIG, DEN VOLGENDEN DAG,

PUBLIEK DOEN VERKOOPEN

TER PLAATSE

ROODE VERLOREN VALLEI,

WYK VERLOREN VALLEI,

DISTRIKT PIKETBERG,

HET VOLGENDE, BEHOORENDE TOT BOVENGEMELDEN BOEDEL,

NAMELYK :

100 Trek en Slagtossen
200 Aanteelbeesten
1 Opregteteelde Hengst
8 Jonge Hengsten
20 Ry- en Trekpaarden
100 Aanteelmerries, met Veulens
400 Schapen en Bokken
50 Varkens
1 Tent Paardenwagen, met Tuigen voor 8 Paarden
1 Tentkar
1 Schotsche Kar
1 Schuit met Riemen
1 Zegen en Treknetten

Huisraad, Landbouwgereedschappen,

ENZ. ENZ. ENZ.

H. J. LIND, Vendu-Adms.

Clanwilliam, 27 July 1857.
Den Heer OLOFF BERGH, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING IN

Het Dorp Tulbagh,

DE Ondergeteekende voornemens zynde van woning te veranderen, heeft besloten op

Zaturdag den 12 September aanst.,

publiek te doen verkoopen, al hare kostbare Meubelen als Aanzet, Wasch en Kleetafels, Stoelen, Kasten en Kisten, Ledekanten, Katels, Spiegels, Rustbanken, 2 fraaije Theeserviesen, Zilver, Pletty, Koper, Porselein en Aardewerk. Keukengereedschappen, en alhetgeen benoodigd en vereischt wordt voor een wel ingerigt huisgezin.—Voorts. Schalen en Balans, 2 Toonbanken, Winkelrakken, Kasten en andere Artikelen, welke op den dag der Verkooping zullen aangeboden worden.

Ook biedt zy uit de hand te koop,—

1. Haar nieuw Huis en Erf, gelegen in het midden van het Dorp, voorzien van alle noodige gemakken, en byzonder geschikt voor den handel of voor een respectabele familie. Indien het Huis en Erf niet verkocht worden, zoo biedt zy dezelve aan persoonen, die genegen willen zyn dezelve in huur te hebben, voor een zeker getal jaren.

2. Zeker Erf met het daaropstaande Gebouwen, en thans goed verhuurd.

3. Zeker Erf met de daaropstaande Huurhuizen.—Beide deze Erven zyn mede gelegen in het beste gedeelte van het Dorp, en brengen een goede Huur op.

Wed. J. B. ZULCH.

Vendu-kantoor, Tulbagh, 24 Aug. 1857.
De heeren ZINN & Vos, Vendu-Adms.

BELANGRYKE VERKOOPING.

De Ondergeteekende voornemens zynde van Woning te veranderen, zal by Publieke Veiling,

OP WOENSDAG,

DEN 14 OCTOBER AANSTAANDE,

Positief Zonder Reserve, aan den meestbiedende, doen verkoopen, zyne

VASTE EN LOSSE GOEDEREN,

Bestaande als volgt,—

Zyne zoo voordeelig gelegen Woonplaats genaamd

"DUIKERFONTEIN."

Groot 788 morgen en 140 kwadraat roeden. Dezelve is beplant met Lemoenboomen, Wyngaard en allerlei keurige Vruchtboomen en is overvloedig voorzien met loopend Water het geheele jaar.

Deze Plaats is byzonder geschikt voor een uitgebreide Handel met het Roggeveld en Calvinia,—alsmede voor een Logieshuis, daar alle reizigers door de Caroo zich aldaar van verversching moeten voorzien.

VOORTS, MEUBELAIRE GOEDEREN,

Bestaande in, 18 Stoelen, 4 Tafels, 1 Kleederkast, 4 Kisten, 2 Ledekanten met Behangsels, 2 Katels, 1 Geweerrak, 5 Geweren, Aarde en Glaswerk in soorten, 1 Huisklok, 1 Chronometer :

1 ZET SCHRYNWERKERS en 1 ZET KUIPERS GEREEDSCHAP
VATWERK in SOORTEN
1 BRANDEWYNSKETEL
20 PAARDEN en MERRIES
16 TREKOSSEN
40 AANTEELBEESTEN
400 SCHAPEN en BOKKEN
1 OSSENWAGEN
1 KAPKAR
1 SPAN TUIGEN COMPLEET.

H. G. HOEPFFNER.

VOORTS, TE WORDEN AANGEBRAGT,

Eene groote kwantiteit uitgezochte en zeer gewilde **NEGOTIE GOEDEREN**, KOFFY, SUIKER, THEE, RYST, enz.,—alsmede

50 Opregte Merino en Cheviot Rammen

Die in zich vereenigen het groot voorregt van LANGE en FYNE WOL. Voor diegenen die wenschen hunne Schapen te verbeteren, zal het een byzondere gelegenheid wezen, doordien de bovengemelde Rammen uitgezocht zyn uit de voornaamste Kudde in de Kolonie en alle van ingevoerde Schapen zyn geteeld.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

VASTEN LOSGOED,

MET RUIME BONUSSEN.

DE ONDERGETEEKENDEN HEBBEN BESLOTEN PUBLIEK TE LATEN VERKOOPEN,

OP DONDERDAG,

DEN 15 OCTOBER 1857,

EN INDIEN NOODIG DEN VOLGENDEN DAG,

AL HUNNE

VASTE EN LOSSE GOEDEREN,

GELEGEN IN HET

DISTRIKT SWELLENDAM

VELDKORNETSCHAP POTTEBERG,

TE WETEN :

VASTGOED.

1ste.—De Plaats **KRAALJENHEUVEL**, groot 4642 morgen, bekend voor een der beste en gezondste Veeplaatsen in het Distrikt Swellendam, en met standhoudend Water voorzien. Bovengemeld Eigendom zal eerst in 4 Percelen worden opgeveild, en daarna in deszelfs geheel.

2de.—3-5 Aandeel in de Plaats **LEEUWENDANS** alias **MALANS KRAAL**, groot 3325 morgen, anex bovengemelde gelegen ; ook bekend voor eene extra goede Veeplaats, en voorzien met goede Dammen.

3dens.—3 5 Aandeel in de Plaats **WINDHOEK**, groot 4207 morgen. Dit Eigendom is eene uitmuntende Zomer Plaats, en voorzien met verscheidene Fonteinen en loopend Water. Dezelve is by uitnemendheid geschikt voor Paarden en Hoornvee.

EINDELYK,

LEVENDE HAVE,

4000 Merino Ooijen en Lammeren, van extra goed ras
500 Dito dito 1½ jaar oud
500 Dito Hamels,

(Al deze Schapen zyn ongeschoren.)

50 Merries, van extra goed bloed
10 Jonge Mullen
1 Ezelhengst, bekend voor een der beste.

Bovengemelde Verkooping zal gehouden worden op de Plaats NEISDIE, het Eigendom van den Heer R. BEYERS.

J. D. BEYERS, Az.
P. C. BEYERS, Az.
J. M. BEYERS, Az.
C. F. BEYERS, Az.

Klapmuts, 1 Augustus 1857.

De Heer J. BARRY, Afslager.

TO TOWN & COUNTRY DEALERS.

Hamilton Ross & Co.

HAVE landed from the *Geelong* and Str. *Armenian*,

314 *PACKAGES OF*

Fine, Fancy, & Staple Goods,

suited to the season, all selected with care by their Mr. C. H. HODGSON, and which they offer for Sale at reduced prices.

THE INVESTMENT CONSISTS OF:

Ladies' Dresses and Dress Materials, in Moire Antique, Poplin, Barege, Organdie, and Balzarine, Tape Check, and Printed Jaconet Muslin, Bayadere and Gingham Flounced, Challi and Sprig Muslins, Printed and Persian Delaines.

Shawls and Mantles, Satin Check and Brage Long Shawls, Lamas Damask Shawls, summer Cloth Mantles, Black & Coloured Moire Antique and Glace Mantles, in variety.

Bonnets and Hats, White full-trimmed Glace Bonnets, Crape and Silk Bonnets, Young Ladies' and Ladies' Drab and Brown Vernon Hats, Manilla, Coloured Straw, Crinoline Brown Rock, Moss and Chip Victoria trimmed with Bead fringe, Bonnet shapes, Men's and Youths' Prince Arthur and Boating Hats, Ladies' & Caps, Chenille Head Dresses, Infant's Satin Hats, Batists Hats and Bonnets, Ladies' Mohair Half Caps, Mohair Lappets and Coronets.

Silk Goods, in Corahs and China Bandanna, White Glace Gros, Coloured, Shot, Striped & Checked Gros, Moire Antique, Check and Glace Silk Beauforts, Fancy Silk Neckerchiefs.

Ribbons in Oriental Lutes, Brown, Drab, Blue, and White Check Lutes, Black and Coloured Velvet Ribbons, 1 doz. Satins, Foreign Lutes and Double Shoe Ribbons.

Trimmings, in Sewing Silk Fringe, White and Black Bugle Trimmings, Gimps and Fringes, White and Black Bugle Lace, White and Coloured Persians, Crape Trimmings, Mohair Fringe and Puffing, 4-4 Rolled Crape, Sewing Silk.

Parasols, in Fancy Glace, Moire Antique, Ring Cap and Empress Glace, Coloured Bayardere.

Alpacas, Orleans, and Coburgs, in Black, Coloured, Fancy and Checked, Coutille Stays, Printed Oil Cloths, American Cloth Leather, Bugle Crape Sleeves, Collars and Habit Shirts, Cambric Collars, and Sleeves, Muslin Habit Shirts, Aprons and Cambric Vests, Patent Yellow Pins, White and Black Brook's Reels.

Doeskins and Tweeds, in Fancy, Checked, and Shepherd's Plaids, Black Merinos, Drab and Tan Bedford Cords, Black Cassimeres and Doeskins.

Cloths, in Blue, Rifle Green, and Black.

Russel Cords, in Black, Rifle, Drab, Royal, Brown, and Lavender, Military Duck Tailors' Canvas.

Shirts, in Men's White Calico, Fancy Regatta, Yoke Shoulders, and Patent Aleppo, Blue Serge and Twill Florentine Double Backs, Brown Cotton Shirts

Slops, in Hips, Coats, Trowsers and Waistcoats, a large variety.

Shoes, in Ladies' Lasting Boots, Patent Calf Bronze Kid, Morocco and Lasting Shoes, Misses' Black Lasting Boots, Childs' Boots, Bronze Kid, Patent Calf and Morocco Shoes Men's Stout Bluchers, Long and Wellington Boots.

Corduroys and Moleskins, in Black, Blue Cinnamon & Drab, Printed and Shepherds plaid Moleskin.

Voerchitz, in Furniture, Black and 8 yards Coloured.

Cambric Dresses, in Black and Coloured

Print 7-8 and 9-8 Black and Coloured, Figured Cambric, Hoyle's Lilacs and Light Grounds

Baftas, in Brown and White, Bookfold 250 to 350, J. E. & Co.

Punjums, Brown and White *Huis Linne*

Gold End Shirtings, all qualities

Knotted Rugs and Coloured Counterpanes

Flannels, Green and White Baize

ALSO

Crushed Sugar, Sugar Candy
Pearl Barley, Starch
Blue, Belmont and Sperm Candles

DAILY EXPECTED PER

Excel, Regina, & Royal Arthur,

FURTHER ADDITIONS.

HAMILTON ROSS & Co.

Adderley-street, 27th August, 1857.

LEA & PERRINS
CELEBRATED

PRONOUNCED BY CONNOISSEURS, TO BE THE "ONLY GOOD SAUCE" AND APPLICABLE TO EVERY VARIETY OF DISH.

EXTRACT of a LETTER from a MEDICAL GENTLEMAN at Madras, to his Brother at WORCESTER, May, 1851.

"Tell LEA & PERRINS that their SAUCE is highly esteemed in India, and is, in my opinion, the most palatable as well as the most wholesome Sauce that is made."

WORCESTERSHIRE SAUCE.

Sold universally by the principal dealers in Sauces —
Wholesale and for Exportation by the Proprietors LEA AND PERRINS, 68, Broad-street, Worcester, and 10, Fenchurch-street, London. BANCHAM and SONS; —CROSSE and BLACKWELL, and other Oilmen and Merchants, London.

S. A. INSTITUTE

"Tot Nut van 't Algemeen,"

Notice to Teachers.

APPLICATIONS for the Situation of Latin, Greek and Mathematical Teacher, for the above Institute, will be received by the Directors until the 8th of September.—Further Particulars can be ascertained of the President, the Revd. A. FAURE, or the Vice-President, the Revd. Dr. HEYNS.

By order of the Directors,
J. P. FAURE, Secretary.

Cape Town, 26th August, 1857.

PROTECTEUR,

Fire & Life Assurance Company.

GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

THE NINETEENTH ANNUAL GENERAL MEETING of Shareholders in the abovementioned Company will, in accordance with the 12th Section of the Deed of Settlement, be held on

Wednesday, the 7th October, 1857,

AT 11 O'CLOCK,

at the Office of the Company, for the purpose of receiving from the Directors the report and statement of affairs up to the 31st August, 1857, to elect Directors and Auditors in the room of those retiring, and for general business.

The retiring Directors are:—J. TROMP, J. A. H. WICHT, J. BARRY, J. H. REDELINGHUYS, C. H. BOSENBERG, D. G. VAN BREDA, Esqs.; and Auditors, P. A. BRAND and V. SCHONNBERG, Esqs., who are, however, eligible for re-election.

S. DE KOCK, Secretary.

Office of the "Protecteur," 27th August, 1857.

Cape Commercial Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

IN persuance of the 27th Section of the Deed, of Settlement, a MEETING OF THE PROPRIETORS will be held at the Banking House, No. 36, Adderley-street,

On Wednesday, 16th Sept. next,

AT 11 O'CLOCK IN THE FORENOON,

for the purpose of electing a Director in the room of CHARLES BELL, Esq., whose seat has become vacant by reason of his absence from the Colony.

For the purpose of the said election, the names of Candidates to be proposed at the Meeting are to be notified to the Directors, in writing, by two Proprietors, qualified to vote, on or before SATURDAY, 8th of August next.

It is hereby further notified, in pursuance of the 40th Section of the said Deed, that immediately after the said Meeting, a SPECIAL GENERAL MEETING OF THE PROPRIETORS of the said Bank will be held, for the purpose of considering, and if need be, modifying, the provisions of the said 40th Section.

By order of the Board of Directions,
TOBIAS MOSTERT, Cashier.

Cape Commercial Bank,
Cape Town, 29th July, 1857.

Cape Commercial Bank.

WITH reference to the proceeding Advertisemen Notice is hereby given that R. C. LOGIE, Esq., has been duly put in nomination to fill the above vacancy in the Direction of the Bank.

By order of the Board of Directors.
TOBIAS MOSTERT, Casheir.

Cape Commercial Bank,
10th August, 1857.

Stellenbosch Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

IN accordance to the 26th and 48th Sections of the Deed of Settlement, the Third Annual General Meeting will take place on TUESDAY, the 15th of September next, at the Bank Premises, No. 100, Dorp-street, at 10 o'clock a.m., for the purpose of receiving from the Directors a general statement of the affairs of the Bank, and to elect three Directors in the room of Messrs. ROBT. JAMES CROZIER, CHRISMAN JOEL ACKERMAN, and JACOBUS WEGE, who retire, but are eligible for re-election.

By order of the Board of Directors.
WM. HEROLD, Cashier

20th August, 1857.

Wellington Bank.

NOTICE is hereby given to the respective Subscribers for Shares in the above Bank, that the deposit of One Pound per Share, persuant to Prospectus, will be payable on TUESDAY, THE 15th SEPTEMBER 1857, at Wellington, to

JOHN ADDEY,
Chairman of the Prov. Committee.

D'Urban Cavalry Corps.

PERSUANT to the Rules and Regulations the half-yearly Meeting of this Corps will take place at JESSUP'S Hotel, D'Urban, on WEDNESDAY, the 23d September next, at 10 o'clock precisely.

W. A. VAN DER BYL, Commandant.

PUBLIC SALE OF

Horses, Horned Cattle, Sheep, Goats, &c., &c.

THE Undersigned, duly authorised by the Executors of the Estate of the late Mr. MICHIEL J. DE BEER, will cauee to be publicly sold on

TUESDAY AND WEDNESDAY,

The 22nd and 23rd Sept. next,

AND, IF NECESSARY, THE DAY FOLLOWING,

AT THE FARM

Roode Verloren Vallei, Ward Verloren Vallei, District Piquetberg,

THE FOLLOWING

Belonging to the abovementioned Estate, viz.:—

100 Draught and Slaughter Oxen
200 Head of Breeding Cattle
1 Thoroughbred Stallion
8 Colts
20 Saddle and Draught Horses
100 Breeding Mares with Foals
400 Sheep and Goats
50 Pigs
1 Covered Horse Wagon, with Harness for 8 Horses
1 Covered Cart
1 Scotch Cart
1 Boat with Oars
1 Seine and Nets.

Household Furniture, Agricultural Implements, &c.

H. J. LIND, Vendue Administrator.

Clanwilliam, 27th July, 1857

Mr. OLOFF BERGH, Auctioneer.

SALE OF

HOUSEHOLD FURNITURE,

MR. FIELD, being about to proceed to England has instructed Mr. JONES to sell, by Public Auction, at his Residence at Mowbray,

To-Morrow, Friday,

The 4th Sept.,

AT TEN O'CLOCK,

HIS

HOUSEHOLD FURNITURE,

the chief part of which is London-made, consisting of

Drawing Room Furniture, viz:

Rosewood Tables, Sofa, and Chairs, a Mahogany Chiffonnier, Pier and Chimney Glasses, a Bronze Chandelier, a Grand Pianoforte, by CLEMENTI, with Music Stools, Stands, &c., a Marble Chimney Piece, with Stove, Fender and Fire Iron, Curtain Poles, Carpet, &c., &c.

Dining Room Furniture, viz:

A very large solid Mahogany Telescope Dining Table, Mahogany Sideboard and Chairs. Also, two smaller Sets of Dining Tables, Chairs, Sofa, &c.

Bed Room Furniture, viz.:

Mahogany and Iron Bedsteads, Mattresses, &c., fine Mahogany Wardrobe Presses, Chests of Drawers, Dressing Tables, Looking Glasses, Washstands, &c.

Also,

China, Crockery, Glass, and Platedware, Cutlery, &c. Telescope, with stand, an 8 day Clock.

ALSO, SADDLERY, CHAFF-CUTTER, &c.; and some FOREIGN WINES.

Cape Town, Sept. 3d 1857.

PUBLIC SALE OF

MOVEABLE PROPERTY,

In the Ward Onder Bokkeveld, district Calvinia.

ON THE FARM NAMED

"GRASBERG."

In the Estate of the late Mr. JAN HARMSE NEL and relict M. M. OVERHOLSTER.

THE Undersigned, in their capacity as Executors of the abovementioned Estate, will cause to be sold, by Public Auction,

ON THURSDAY, THE 8TH.

AND

Friday, the 9th October, 1857,

all the MOVEABLE EFFECTS, belonging to the abovementioned Estate, viz.:—1500 Sheep and Goats; 120 Head of Breeding Cattle; 40 Slaughter and Draught Oxen; 20 @ 30 Breeding Horses, several trained, and well-bred Riding and Draught Horses; 1 Bullock Wagon complete; 1 Covered Cart; 1 Set New Harness, Ploughs, Harrows, Riems, Straps, and further requisites of a well arranged Farm. Also,

ALL KINDS OF FURNITURE,

consisting of superior Feather Beds, Bedsteads, Trunks, Wardrobes, Presses, Tables, Chairs, Glass, and Earthenware, every description of Kitchen Utensils, with Pails Churns, &c., and a great quantity of other articles, which will be produced on the Day of Sale.

The Widow J. H. NEL, Executrix.
J. A. NIEUWOUD, Testamentary Executor.

Vendu Office, 1 August, 1857.

Mr. P. P. HARTOCH, Auctioneer.

NB. Good Refreshments will be provided, and a long Credit given.

At the abovementioned Sale, a lot of OXEN, BREEDING CATTLE and HORSES, SHEEP, and other PROPERTY, of Mr. J. A. BASSON, Sen., will also be sold.

Milch Cows.

FOR Sale at the Undersigned's, all the year round superior Milch Cows, well adapted for shipment.—Terms reasonable.

C. STADLER.

Vaatje, Koeberg, Aug. 25, 1857.

PUBLIC SALE

IN THE VILLAGE OF TULBAGH.

THE undersigned intending to change her place of abode will cause to be publicly sold, on

Saturday, 12th September next,

The whole of her Valuable Household Furniture, consisting in Dining Tables, Washing Stands, Dressing Tables, Chairs, Wardrobes, Bedsteads, Stretchers, Mirrors, Sophas, 2 beautiful Tea Sets, Plate and Platedware, Copper, Crockery and Earthenware, Kitchen Utensils, and everything required in a respectable Household. Also Scales and Beams, 2 Counters, Shop Shelves, Cases and other articles, which will be offered on the day of Sale.

She also offers for Private Sale.

1. Her new House and Erf, situate in the Centre of the Village, proviped with every convenience, and well adapted for trade or for a respectable family; if not sold the same are offered to let on lease for a number of years.

2. Certain Erf with the Buildings thereon, at present well let.

3. Certain Erf with the Hirehouses thereon erected. Both these Erven are also situated in the best part of the Village and yield a good rental.

WIDOW J. B. ZULCH.

Vendue Office, Tulbagh, Aug. 24, 1857.

Messrs. ZINN & VOS, Adms.

Public Sale of

VALUABLE

Fixed and Moveable Property,

IN THE THRIVING TOWN OF

STELLENBOSCH.

WITH LIBERAL BONUS.

ON MONDAY AND TUESDAY,

21st and 22nd September.

THE Undersigned being about to remove to Colesberg, will consequently cause to be publicly sold on the above days, first, all his Valuable Immoveable Property adjoining each other—offering an opportunity (to Capitalists in particular) but rarely met with, to wit:

LOT 1,

situate in Buitenkant of the important Bird-street, just in the vicinity where (according to the Surveyor's line) it is expected the railway will pass. The Dwelling House thereon was built to order. No expense was regarded, but it is substantial and adorned with splendid Cornishes and Teak box Windows and Doors. There is also abundance of running water, spacious garden ground, stocked with Orange and other Fruit Trees, and an excellent Pump for fresh drinkwater. There are likewise five adjoining small Hirehouses, which may yield the interest of £125 per annum.

LOT 2,

About the half of that large and neat Jubilé, comprising 18 small Hirehouses, with back yard and Garden ground for each occupant separately, yielding an annual interest of £1500.

LOT 3.

The other portion of the Jubilé, comprising 19 Hirehouses, do., do., yielding the interest of £1625.

Jubilé is 218 feet long by 32 feet wide, and under double story, substantially built and neat;—the entrance to each and around the door is laid with hard bricks; teak box windows in front, so that the whole may be considered quite new, having been finished in the Jubilé year 1852.

The above Property will first be put up in three Lots, as stated, and afterwards Jubilé alone in one Lot by the fall. The greatest part of the purchase amount may, if required, be kept at interest under good security with the undersigned.

N.B. With the exception of a few all the Hire-Houses are well tenanted, and promise to yield a higher rent hereafter, as building materials are dear.

Further, Moveable Effects,

Consisting of Pianoforte, Sofa, Sideboard, Chairs, Tables, Wardrobes, Chests, Bedsteads, Stretchers, Kitchen Utensils, teakwood Tubs, do. Buckets, Plates, Dishes, teakwood Baking Trough, do. waste and receiving Tubs, Looking Glasses, Pictures, Bottles, a new Stove, and other Articles too numerous to specify.

☞ It should be borne in mind that the establishment of a Theological Seminary in this Town is probably at hand, and will enhance the value of landed property.

R. H. DANEEL.

Stellenbosch, Aug. 15, 1857.

Mr. J. WEGE, Vendue Adm.

CALEDON.

Public Sale of Valuable Farms.

THE UNDERSIGNED has been instructed by WESCOTT MORRIS, Esquire, to sell by PUBLIC AUCTION on the FARM

"HELDERFOFTEIN,"

On Thursday, 29th Oct. next,

THE WHOLE OF HIS

VALUABLE LANDED PROPERTY,

In the District of Caledon, consisting of the Farms

"Helderfontein" and "Platte Rug,"

both admirably adapted for every description of Stock, in extent upwards of

12,000 Acres,

well watered by never-failing Springs.

A substantial and commodious HOUSE and OUT-HOUSES, suitable for a respectable Family, have been erected on the first-named Farm, at a very considerable expense.

The GARDEN is extensive, and planted with numerous FRUIT-TREES, the whole of which can be irrigated, as well as a large extent of Arable Land. A MILL could be erected on this Property with great advantage; and the whole froms a complete Property for any Person wishing to farm upon an extensive scale.

The Property will be divided into several Lots, which will be first put up separately, and then together.

Liberal Bonus will be given.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

Swellendam, 26th August, 1857.

Wanted,

TWO OR THREE respectable Youths as Apprentices to the trade.—Apply to the proprietors of the *Zuid-Afrikaan.*

Wanted,

IN a family near Town, a Governess, able to instruct in English, Music and fancy Needle Work.—Apply in Cape Town, to Mr. W. JOUBERT, No. 31 Castlestreet.

Warning.

NO Notice having been taken of a former warning, the Undersigned hereby warn for the last time, that they will allow no trespass on their farms *Klipberg and Jan Zwarts Valley.* A reward of £3 is likewise offered to those who shall give such information as may lead to the conviction of any person, hunting or killing game on the said places.

There is no "legplek" on either of the Said Places.

For self and Co-proprietors.

W. JOUBERT.

Notice.

WITH reference to the Advertisement, appearing elsewhere, notifying the dissolution of the firm of BERGH & HIEBNER, notice is hereby given that the office and the business of Attorney to the Supreme and Circuit Courts, Sworn Translator and General Agent, will be continued as heretofore by the Undersigned, at the Paarl, at the house formerly occupied by Mr. W. S. DE VOS, immediately opposite the *Public Offices.*

E. BERGH.

Paarl, Sept. 1, 1857.

Darling Agricultural Fair.

NOTICE is hereby given, that the first Fair at Darling, for the sale of every description of Live Stock, Agricultural Produce and Implements, will held at Darling on WEDNESDAY, the 30th September next. All those wishing to dispose of any Cattle, Produce, &c. are requested to bring the same forward on that day.

By order of the Committee,
C. J. BECKER, Hon. Sec.

☞ Good Lodging and Stabling to be had in the village and at the Mission Institution Mamre.

Slaughter and draught Oxen and Cows.

AT the Agricultural Fair at Darling, on the 30th Sept., will also be sold by Mr. STEYTLER, 50 extra fat slaughter and draught Oxen and Cows.

JURIE PRINS.

---

20 *extra fat slaughter Oxen, and*
80 *Do. do. draught Oxen.*

WILL be sold at Mr. BEYERS' place Stikland, on the 2d OCTOBER next. Among them are two teams of capital blacks. They were purchased for cash at Olifants River, by

H. MOSTERT.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

6th Troop.

150 *extra fat slaughter and draught Oxen and Cows.*

ON MONDAY, the 17th September next, the undersigned will cause to be sold on the farm of Mr. AREND DE WAAL Joostenberg, the above number of extra fat heavy Oxen and Cows which are sure to be present.

J. J. DE VILLIERS.

Paarl, Aug. 27, 1857.

D. A. DE VILLIERS, Adm.

1400 *superior Namaqua Wethers.*

THE Sale of the above, fixed for SATURDAY, the 5th instant, at Joostenberg, will not take place.

DE VILLIERS & HAUPT.

Paarl, 1st Sept. 1857.

---

50 *trained Saddle, draught and young Horses*
60 *do. draught and young Mules.*

THE Undersigned's Annual Sale will be held on MONDAY, the 7th September next, on his farm called Groen Vallei, situate at Groenberg, half an hour from the village of Wellington, where the above mentioned Horses and Mules will be offered. The public being aware that he has always brought up the best Horses and Mules, it is needless to give any description. They are sure to be present.

D. G. MALAN, J.Fs.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

Wellington Market.

40 *to 50 trained and untrained Mules*
25 *saddle, draught and young Horses, of superior breed, among which good matches*
80 *extra fat slaughter, draught and young Oxen, among which some colored teams.*
1200 *extra fat Wethers and wether Goats.*

ON WEDNESDAY, the 9th September next, the Undersigned will cause to be publicly sold at Wellington the above Mules, Horses, Oxen, Sheep and Goats, which are sure to be present.

J. J. MALAN.

Wellington, Aug. 28, 1857.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

---

130 superior Mules of the large breed,

Among which there are trained teams and pairs for Carts.

IN the month of September, the day to be fixed hereafter, the Undersigned will cause to be sold on the Place of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg, the above number of Mules, superior to any the Undersigned has brought up this year. It is unnecessary any further to recommend them to Speculators and others as it is well known that the Undersigned gives a chance to all at his sales.

J. J. JURGENS.

Riversdale, August 22, 1857.

STEYTLER & SMUTS, Vendue Adm.

1100 *extra fat Wethers*
100 *do. Wether Goats.*

ON MONDAY, the 12th October, the undersigned will cause to be publicly sold on the farm of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg, the above number of extra fat Sheep and Goats, which are being carefully brought forward, and are well worth the attention of Butchers and the public.

D. G DU PLESSIS.

Wellington, September 1, 1857.

STEYTLER & SMUTS, Vendue Adm.

1500 *excellent fat Sheep,*
200 *do. do. Wether Goats.*

ON MONDAY, the 7th SEPTEMBER, the Undersigned will cause to be sold on the Place of Mr. J. DE WAAL, Saxenburg, the above number of excellent fat Sheep and Goats, well worthy the attention of Butchers and others.

A. G. LE ROUX,

Sir Lowry's Pass, August 4, 1857.

---

130 *extra fat trained Draught Oxen.*

ABOUT the 20th instant, the above number of fat trained draught OXEN, bred in the district of Swellendam, will be offered for sale,—day and place to be hereafter notified.

H. J. MORKEL, H.s.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that my beloved husband JAN SEBASTIAAN CLOETE, departed this life on the 13th August, aged 47 years, 6 months, and 20 days, leaving me with 8 children to deplore his loss.

M. E. CLOETE, born THERON,

Norrec, Dist. Worcester, Aug. 25, 1857.

Van der Byl & Co.

ST. GEORGE'S-STREET,

ARE NOW LANDING EX "GEELONG,"

887 Packages of Merchandize,

COMPRISING:—

Laces and Blond Edgings
Muslin Sleeves, Collars and Habit Shirts
Sewing Silks and Silk Twist
Bandanas and Gros de Naples
Ribbons and Cambric Handkerchiefs
Parasols and Stays
Wellington and Clarence Boots
Oxford and Elastic-fronted Shoes
Ladies' Cashmere and Lasting Boots
Children's Boots and Shoes

Slop Clothing in great variety.

Black, Drab, and Brown Soft Felt Hats
Square Crowned and Silk Lined ditto
White and Fancy Regatta Shirts
Canvas and Tecklenburg
Printed and Plain Coloured Moleskins
Do. do. Corduroys
Flannels and Hoyle's Plate Prints
Bookfold Baftas and Cotton Drills

Fancy Coloured and Black and White Voerchits.

Curtis and Harvey's Towerproof and Fine Gunpowder

A Consignment of Moderator Lamps, in great variety.

Also on hand,

Caper Tea, in Bond and Duty paid
Crushed, Benares and Mauritius Sugars
Fresh Dates and White Rice
Saltpetre, Ginger Preserves
Belmont, Sperm, and Patent Sperm Candles
Pearl Barley, Thumb Blue, in 23 and 46 lb. Boxes
Boiled and Raw Linseed Oil
Wool and Canvas Bags
Ordnance and Cotton Blankets
Sheep Shears and B Y Sickles, &c, &c.

FURTHER SUPPLIES DAILY EXPECTED.

St. George's-street, August 27, 1857.

NEW GOODS
PER "ARMENIAN."

Henry Rudd & Co.

HAVE RECEIVED by the above Vessel, SIXTY-FOUR PACKAGES, containing an extensive assortment of

Fancy & Staple Goods,

SUITABLE FOR THE SEASON, AMONGST WHICH ARE,

Ladies' Sardinian Hats, in variety
" " trimmed with Lace and Feathers
" Millenery, Bonnets and Brown Hats
Men's and Boy's Brazilian and Panama Hats
Ribbons, an extensive variety
Belts, Silk Squares, Brussel Handkerchiefs
Silk and Cotton Fringes, Velvet and Silk Trimmings
Mohair and Bugle Trimmings, Braids
Elastic Belts and Cords, Coat and Skirt Cords
Flexible, Shirt and other Buttons
Bracelets, Brooches and Shirt Studs
Cashmere Long and Square Shawls
Rich Barege Shawls
Parasols, fashionable styles
Hair Pins and other Smallwares
Bugle and Crape Collars
Ladies' Collars, Sleeves and Falls
Lawn Handkerchiefs, Mecklin Laces
Window and other Nets
Ladies' Glace and Fashionable Mantles
Combs, in great variety
Hosiery, Stays, &c.. &c.

Also,

Brown Punjums, Furniture Checks
Coloured Jeans, do Cords
Cotton Socks, Duck Frocks
Ready-made Clothing, Ironing Baize
Brown Cotton and Florentine Shirts
Twines, Lines and Threads
A large Assortment of Prints
Balzarines, Cotton Velvets
Hollands, Grass Cloth, Doyleys
Diapers, Irish Linen, Horsehair Seatings
Portmanteaus, Trunks, and Carpet Bags
Summer Doeskins
Blucher Boots, Sprigged
Calf-side Spring Boots
Wellington Boots
Ladies' Patent and Bronze Shoes
French Lasting Boots, &c.

And further additions expected per "Excelcior."

St. George's street.

Henry Rudd & Co.

HAVE RECEIVED PER
"Tynemouth, and other recent Arrivals,
A LARGE ASSORTMENT OF

Staple Manufactures,

APPROVED MAKES, OF
WHITE and GREY GOODS
MOLESKINS, in Plain, Plaid, and Fancy Styles
VOERCHITZ, DUCKS, CANVAS
HOYLE'S and other 5-4 PRINTS
BLUE SERGE, Felt and Kossuth HATS
Ready-made CLOTHING
Black Silk HATS
OXONIAN SHOES
And an extensive Assortment of Ladies' BOOTS and SHOES, and FANCY GOODS.

NEW GOODS
Ex "Geelong" and "Armenian."

THE Undersigned are now landing from the above Vessels, viz.:

FANCY CAMBRIC VOERCHITZ
BLACK and WHITE do. do.
MUSLIN DRESSES, an assortment
Lama, Cashmere and Cotton Shawls, an assortment
ALPACCAS, COBURGS, and CIRCASSIANS, all colours
WHITE and BROWN DRILL
WORSTED DAMASK and MOREENS
Men's, Women's, and Children's Hosiery
Women's Cashmere and Lasting Boots
Book and Jacconet Muslin
FANCY LUTE RIBBONS
SILK and COTTON PARASOLS
Women's Silk and Cloth Mantles
Children's Fancy Dresses, &c. &c.

L. H TWENTYMAN & Co.

24, Heerengracht,

Hibbert's Ale and Porter, in bottle.

NOW landing ex "Granger," a batch of the above celebrated ALE and PORTER, in pints and quarts. For Sale at the Stores of

L. H. TWENTYMAN & Co.

24, Heerengracht.

Iron and Deals,

JUST received per *Northern Light* and *Geelong*, in addition to his extensive Stock, a splendid assortment of Staffordshire Crown and Swedish Iron; also per *Adam von Aoss* a quantity of fine Deals.

P. W. KEYTEL.

Handel Maatppy Stores,
Strand-street, corner of Bree-Street.

New Spring Goods.

MCDONALD, BUSK & CO.

HAVE RECEIVED EX
Steamer "ARMENIAN,"

AN extensive and varied assortment of Goods, suitable for the present season, amongst which are:

Shawls, Tissue, Cashmere, Sylphide, Albanians, Satin Bord, &c.,
Mantles, in Black Silk, Moiré Antique, Applique, Printed and Plain Cloth, &c., &c.,
Ladies' Lawn Paletots, Capes and Jackets
Children's Braided Holland Dresses
Dresses, in French de Laine, Chintz, Balzarine, Fancy Crossover, Cold. Bareige, Belvour, Crape Balzarine, French Cloth, &c., &c.,
Jacconet Collars and Trimmings
Fancy and Oriental Bonnet Ribbons
Lama Scarfs
Black and Coloured, Plain and Fancy Balzarines and Dress Stuff
Ladies' plain Dunstable and Fancy Crinoline Bonnets
Boys' Tuscan Hats
Ladies and Girls Straw Hats, &c., &c., &c.

Burg-street, 28th August, 1857.

NEW GOODS.

Porter, Van Der Byl & Co.

HAVE RECEIVED
Ex "Geelong," "Barrick" and "Witch of the Seas."

A General assortment of London and Manchester Goods including:

White and Grey Cotton Shirts
Men's and Boy's soft Felt Hats
Brook's and India Rubber Reel Cotton
Ladies and Children's Black and Coloured Morocco Shoes
Drab, Shep. Plaid, Printed and California Moleskin
Drab and California Corduroy
White, Brown and Bookfold Baftas
White and Brown Long Cloths
Huis Linnen and Shirting
White and Brown Sheeting
Buff and Drab Twilld. Nankeen
Tartan and Black and White Checked Ginghams
Shot and Satin-stripe Checked Derries
6 yards Turkey red and black Voerchits
9 yards cold. Voerchitz
Bengal Stripes and Hoyles Plate Prints
Electoral, Welsh and Double Width Flannel
White and Brown Drills
An assortment of Hosiery and Gent. Ready made Clothing

And have in Store,

Ordnance Blankets and Cotton Sheets
Wool Bags and Saddles
Rio Coffee and Caper Tea
Sperm and Composite Candles
Pearl Barley, Starch and Thumb Blue
Oatmeal and Peaflour
Liverpool Soap and Alum
Hubbuck's Green and mixed Paiuts
Boiled Oil in 1 and 2 gallon jars
Dry and mixed White Lead
Sheep Shears and strike-fire Knives.

Ex "Geelong."

MYBURGH & CO.

ARE receiving their first investment of STAPLE and FANCY

Spring Goods.

Further supplies shortly expected.

Rice, &c.
MYBURGH & CO.

ARE now landing ex *Sylphide*, from Calcutta,
2000 Bags White and Brown RICE
DRY GINGER, GUNNY BAGS, &c., &c.
And ex "Stag," from Mauritius,

Yellow Sugar.

N.B. Parties making early application can have their Rice transhipped or delivered to them, free of charge.

MYBURGH & CO.

HAVE landed ex *Barrick* and *Witch of the Seas*, additions to their extensive Stock of

STAPLE and FANCY GOODS
BOOTS and SHOES
SLOP CLOTHING, &c., &c.

They have on Hand,

CAPER TEA, 'Julia' and 'Labuan' mark
IMITATION HAVANNAH CIGARS, STARCH, BLUE
SADDLERY, GRAIN and WOOL BAGS,
CANVAS, SPADES, PAINTS
BOILED and LINSEED OIL, &c., &c.

14, St. George's-street.

IMPORTANT SALE.

THE UNDERSIGNED CONTEMPLATING A CHANGE OF RESIDENCE, WILL CAUSE TO BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

On Wednesday, 14th Oct. next,

Positively Without Reserve, to highest Bidder,

HIS IMMOVEABLE AND MOVEABLE PROPERTY,

COMPRISING THE FOLLOWING:

His advantageously situated Dwelling Place called DONKER FONTEIN, in extent 788 morgen, and 140 square roods. It is planted with VINEYARD, ORANGE and every other description of FRUIT TREES, and provided with running Water throughout the year.

This Farm is particularly adapted for an extensive Trade with the ROGGEVELD and CALVINIA, as well as far a LODGING HOUSE, as all Travellers through the KARROO must there provide themselves with Refreshments.

Further, Household Furniture,

Consisting of 18 Chairs, 4 Tables, a Wardrobe, 4 Chests, 2 Bedsteads with Curtains, 2 Stretchers a Gun Rack, 5 Guns, Earthen and Glassware of sorts, a House Clock, a Chronometer:

1 Set of JOINERS and 1 Set of COOPERS' TOOLS
FUSTAGE of Sorts
1 BRANDY STILL
20 HORSES and MARES
16 DRAUGHT OXEN
40 Head of BREEDING CATTLE
400 SHEEP and GOATS
1 BULLOCK WAGON
1 COVERED CART
1 Team of HARNESS, complete.

H. G. HOEPFFNER.

To be Sold in Commission,

A large quantity of select MERCHANDIZE, COFFEE, SUGAR, TEA, RICE., &c., &c.

ALSO,

50 THOROUGHBRED MERINO AND CHEVIOT RAMS,

Combining the great advantage of LENGTH and FINENESS of Wool. For those wishing to improve their breed, it will be a favorable opportunity, the above Rams having been selected from the best Flock in the Colony, and being all the produce of imported Sheep.

Public Sale of

MOVEABLE & IMMOVEABLE PROPERTY,

With Liberal Bonus.

THE UNDERSIGNED HAVE RESOLVED TO SELL BY PUBLIC AUCTION, ON

Thursday, 15th Oct., 1857,

AND IF NECESSARY ON THE FOLLOWING DAY,

ALL THEIR

Immoveable and Moveable Property,

SITUATED IN THE

DISTRICT OF SWELLENDAM,

Fieldcornetcy of Potteberg, viz.:

LANDED PROPERTY,

1. The Farm KRAAIJENHEUVEL, in extent 4642 morgen, known as one of the best and most salubrious CATTLE FARMS in the district of Swellendam, and provided with constant Water. This Property will first be put up in 4 Lots, and afterwards together.

2. 3-5 Share in the Farm LEEUWENDANS, alias MALANSKRAAL, in extent 3325 Morgen, situated annex the above, also known as a very excellent CATTLE FARM, and provided with good Dams.

3. 3 5 Share in the Farm WINDHOEK, in extent 4267 Morgen. This Property is an excellent SUMMER FARM, and provided with several Spring and Running Water. It is exceedingly well adapted for Horses and Horned Cattle.

FINALLY,

The Live Stock.

4000 MERINO EWES and LAMBS, of superior breed
500 do. do. 1½ year old
500 do. WETHERS.
(ALL THESE SHEEP ARE UNSHORN.)
50 MARES, of very good blood
10 YOUNG MULES
1 JACK ASS, known as one of the best.

The above sale will be held on the Farm NEISIDIE, the Property of Mr. R. BEYERS.

J. D. BEYERS, A.s.
P. C. BEYERS, A.s.
J. M. BEYERS, A.s.
C. F. BEYERS A.s.

Klapmuts, August 1, 1857.

Mr. J. BARRY, Auctioneer.

RIETFONTEIN FARM!!!

THE Undersigned offers for Sale the divided half of the above Farm, in extent 2600 Acres, it being considered the best farm in the field cornetcy of van Stadin's River, dist. Uitenhage, for the grazing of Cattle, Sheep and Horses, also for Agricultural pursuits:—90 muids of wheat has been raped from one land that, *without manure*; also a fine garden under irrigation, planted with several sorts of fruit trees.

Distance 20 miles from Port Elizabeth and 15 from Uitenhage Town.

Widow BERNARDUS RENS.

August 1st, 1857.

☞ Application to be made to Mr. T. M. DU TOIT' Port Elizabeth. or the Proprietress on the spot.

NOTICE.

THE Partnership as ATTORNEYS, TRANSLATORS, and GENERAL AGENTS, hitherto existing between the Undersigned will stand dissolved by mutual consent after the 31st instant. Those having any Claims against the said Partnership or being indebted thereto are requested to come and receive or pay the same with the second Undersigned opposite the Paarl Market.

Those who have entrusted accounts for collection are likewise requested to take the same back or to give written instruction to whom of both the same remain entrusted after the above date, as no further steps will otherwise be taken in said matters.

E. BERGH,
J. D. DE L. R. HIEBNER.

Paarl, August 27, 1857.

Board of Executors.

IMPORTANT SALE OF

Landed Property,

In Cape Town and in the Gardens,

WITH LIBERAL BONUS.

In the Estate of the late Mr. N. J. HOFMEYR, STEPH. Son.

THE Undersigned, in their capacity as Executors Dative, will cause to be sold,

THIS DAY,

Thursday, the 3rd Sept., 1857,

That substantial built and double storied HOUSE, under Teakwood Roof, with Water and Gas laid on, situated near the North Wharf, in the most thriving part of the City, at the corner of Bree and Hout-streets, particularly adapted for trade, which had been carried on for a number of years.

TO-MORROW,

Friday, the 4th September 1857,

1. The well-known and fertile GARDEN, opposite Capt BALL'S, planted with Vines and Fruit Trees, all in full bearing, and will be sold in lots, to suit the convenience of intending purchasers.
2. Certain Eight BUILDING ALLOTMENTS, adjoining the Residence of Mr. JACOB DE SMIDT, also planted with Vines and Fruit Trees.
3. Certain BUILDING LOT, situated opposite the above Lots, and fronting the Public Road.
4. Certain BUILDING ALLOTMENT, opposite the Property of Mr. J. DE KOCK, and facing Kloof-street.
5. Certain COTTAGE, recently completed by the deceased, situated at the entrance, and forming part of the Garden "Belle Vue."
6. Certain Ten BUILDING LOTS, also parts of Garden "Belle Vue," marked on the General Plan 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, and 13.
7. Certain Half Share in a piece of Ground, part of Garden "Waterhof," in extent about 5 morgen, partly planted with Fir Trees, and adapted for Dairyman, for grazing of Cows.

LASTLY:

The Moveables of the Estate,

such as Chairs, Tables, Bedsteads, and Bedding, Stretchers, Wardrobe, Iron Stove, 2 Pendulums, 2 superior Guns, a do. Telescope, an Open Cart, Saddle and Bridle, a Silver Snuff Box, Gold Studs, a Pistol, a variety of Garden Seeds Garden Implements, a Wooden House, &c. &c.,

N.B. The Sale on FRIDAY will commence with the MOVEABLES, at the late Residence of the deceased, at 10 o'Clock precisely.

J. H. HOFMEYR, Sr., } Executors Dative.
C. J. C. GIE, Sec. to the Board, }
J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Building Lots.

IMMEDIATELY after the Sale of the above Estate will likewise be sold, 2 BEAUTIFUL BUILDING LOTS, front of Garden "Leeuwenhof."

Board of Executors.

NOTICE TO CREDITORS & DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. NICOLAAS JACOBUS HOFMEYR, STEPH.'S.

ALL Persons having Claims against the above Estate are hereby requested to file the same at the Office of the Board of Executors, within six weeks from this date; and those indebted, to pay within the same period.

J. H. HOFMEYR, Sr. } Executors
C. J. C. GIE, Sec. to the Board of Executors, } Dative.

Cape Town, August 21, 1857.

Board of Executors.

PUBLIC SALE

In the Estate of the late Mr. DIRK JACOBUS VISSER, of Majesfontein, near to Hopefield.

THE Executors of the abovementioned Estate will cause to be publicly sold, at the Farm Matjes Fontein, on

Wednesday, the 9th Sept. next,

and, if necessary, on the following day, all the Moveable Property and Live-stock belonging to the Estate, consisting in Household Furniture of every description, such a Chairs, Tables, Bedsteads, Stretchers, Feather Beds, with Bolsters and Pillows, and everything belonging to them, Cabinets, Wardrobes, &c., Glass and Earthenware, Culinary Utensils, Knives and Forks, a dozen of Silver Spoons, an American Clock, 2 Silver Watches.

Agricultural Implements:

10 Ploughs, 2 Bullock Wagons with Yokes, &c., complete, a Covered Horse Wagon, a Covered and an Open Cart, a Harrow, 2 Saddles, 2 sets of Harness, Spades, Pickaxes, a Fishing Seine, Corn Shovels, a Corn Harp, Muid Bags, Leaguers, Tubs, and Buckets, Carpenters' and Smiths' Tools.

Live-Stock:

A Thoroughbred Stallion, 6 Trained Grey Horses, 8 Saddle and Draught Horses, 25 Mares and young Horses, 30 Draught Oxen, 21 Breeding Cattle, 120 Sheep; and all such other Articles as will be offered on the day of Sale.

The Sale will commence at 11 o'Clock precisely.

C. J. C. GIE, Sec. Board of Executors.
for Self & Co-Executors

Cape Town, August 13, 1857.

J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

☞ Also will be sold, four Water Erven, situate in the Village of Hopefield, marked Nos. 168, 169, 170 and 171, belonging to said Estate.

PUBLIC SALE AT
BERG RIVER,

Of Thoroughbred Horses, Slaughter and Draught Oxen, Cows and sheep.

THE Undersigned will cause to be publicly sold on his farm "Kersefontein," at Great Bergriver,

On Thursday, 10 September next,

15 Thoroughbred Colts, 2, 3 and 4 years old, by the imported Stallions *Tugnet and Pantaloon.*
30 large heavy slaughter OXEN,
2 teams young trained draught OXEN,
20 well-bred MILCH COWS, with calves, and about to calf.
300 Excellent fat Merino Wethers.

M. MELCK.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

J. J. H SMUTS, Editor, No. 22, Wale-street.
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, No. 10, Wale-street. } Proprietors.
Agent in London:—F. ALGAR, Esquire. Clement Lane, Lombard-street.

Publieke Verkooping
AAN BERGRIVIER,
Van Opregtgeteelde Paarden, Slagt en Trekossen, Koeijen en Schapen.

DE Ondergeteekende zal publiek doen verkoopen, ter zyner plaatse, **Kersefontein**, aan Groot Bergrivier,

Op Donderdag den 10 September,

15 Opregtgeteelde Jonge Hengsten, van 2, 3 en 4 jaren oud, uit de ingevoerde Hengsten **Tugnet** en **Pantaloon**
30 Groote en Zware Slagtossen
2 Span jonge gedresseerde Trekossen
20 Goedgeteelde Melkkoeijen met Kalven en die staan te Kalven
300 Extra Vette Merino Hamels.

M. MELCK.

De Heer J. G. Steytler, Vendu-Afslager.

Melkkoeijen.

TE koop by den Ondergeteekende het geheele jaar door extra Melkgevende Koeijen, ook zeer geschikte Beesten voor afscheping, voor een redelyke prys.

C. STADLER.

Vaatje, Koeberg, 25 Aug. 1857.

Slagt en Trekossen en Koeijen.

OP de Landbouw Markt te Darling, op den 30 dezer, zullen door de heer Steytler worden verkocht 50 extra vette Slagt en Trekossen en Koeijen.

JURIE PRINS.

1400 *Extra vette Namaqua Hamels.*

DE Verkooping van bovenstaande Hamels, bepaald op ZATURDAG den 5 dezer, aan Joostenberg, zal geen plaats hebben.

DE VILLIERS & HAUPT.

Paarl, 1 Sept. 1857.

50 *Gedresseerde Ry, Trek en Jonge Paarden,*
60 *Dito Trek en Jonge Ezels.*

DE Jaarlyksche Verkooping van den Ondergeteekenden zal worden gehouden op

Maandag, den 7 September eerst.,

ter plaatse genaamd GROENVALLEI, gelegen aan Groenberg, een half uur van het Dorp Wellington, wanneer verkocht zullen worden de bovenstaande Paarden en Ezels Het publiek overtuigd zynde dat door hem altoos de beste en bekwaamste Paarden en Ezels worden opgebragt, maakt het overtollig van dezelve eenige omschryving te geven zy zullen echter zeker present zyn.

D. G. MALAN, J. Fz.

De Heeren De Villiers & Haupt, Vendu-Adm.

WELLINGTON MARKT.

40 a 50 *gedresseerde en ongedresseerde Ezels,*
25 *Ry, Trek en jonge Paarden, van extra goed ras, waaronder egale paren,*
80 *Extra vette Slagt, Trek en jonge Ossen, waaronder eenige kleurspannen,*
1200 *Extra vette Hamels en Kapater Bokken.*

OP WOENSDAG den 9 September eerstk., zal de Ondergeteekende op Wellington per publieke Vendutie laten verkoopen, bovenstaande Ezels en Paarden, Ossen, Schapen en Bokken, die zeker present zullen zyn.

J. J. MALAN.

Wellington, 28 Augustus 1857.

De heeren De Villiers & Haupt, Vendu-Adms.

6de Troep.

150 *Extra vette Slagt- en Trekossen en Koeijen*

OP MAANDAG den 7 September aanstaande, zal de Ondergeteekende doen verkoopen ter plaatse van den heer Arend de Waal, Joostenberg, bovengemeld getal extra zware vette Ossen en Koeijen, die stellig present zullen zyn.

J. J. de VILLIERS.

Paarl, 27 Augustus 1857.

D. A. de Villiers, Vendu-Afslager.

1500 *Extra Vette Schapen,*
250 *Dito dito Kapaters.*

OP MAANDAG den 7 September aanstaande, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer Jan de Waal aan Saxenburg, publiek doen verkoopen, bovenstaand getal extra vette Schapen en Bokken, de aandacht van Slagters en anderen waardig.

A. le ROUX.

Sir Lowry's Pass, 4 Aug. 1857.

130 Uitgezochte Muilezels, van de groote soort, waaronder gedresseerde spannen en paren voor de Kar.

IN de maand SEPTEMBER, de dag nader te bepalen, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den Heer A. de Waal, Joostenberg, publiek doen verkoopen bovengemeld getal Muil Ezels, zoo als de ondergeteekende nog nooit heeft opgebragt en ook dit jaar zullen opgebragt worden. Het is onnoodig dezelve aan Speculateurs en anderen aan te bevelen, daar het bekend is, dat de ondergeteekende op zyne verkooping aan beiden een kans geeft.

Riversdale, 22 Augustus 1857.

J. J. JURGENS.

STEYTLER & SMUTS, Vendu Adm.

1100 *Extra vette Hamels,*
100 *Dito dito Kapater Bokken.*

Op Maandag den 12 October,

ZAL de Ondergeteekende publiek doen verkoopen ter plaatse van den heer A. de Waal, Joostenberg, bovengemeld getal extra vette Schapen en Bokken, welke met groote zorgvuldigheid wordt opgebragt en byzonder waard is de aandacht van Slagters en het publiek.

Wellington den 1 September 1857.

D. G. du PLESSIS.

Steytler & Smuts, Vendu-Adm.

130 *extra vette gedresseerde Trekossen.*

TEGEN den 20sten September eerstkomende, zal bovengemeld getal extra vette gedresseerde Trekossen, geteeld in het distrikt Swellendam, publiek worden verkocht,—dag en plaats nader te bepalen.

H. J. MORKEL, Hz.

20 *Extra Vette Slagtossen,*
80 *Dito dito Trekossen.*

ZULLEN ter plaatse van den heer Beyers, Stikland, op **den 2 October aanstaande** worden verkocht, waaronder twee spannen beroemde zwarte Ossen zyn, ingekocht voor kontant geld aan Olifantrivier door

H. MOSTERT.

De heer J. G. Steytler, Gz., Vendu-Afslager.

Z. A. MAATSCHAPPY VAN Administratie en Boedelberedding.

VASTGOED TE MUIZENBURG.

In den Boedel van den Heer Henry Peck.

DE Directeuren van de Z. A. Maatschappy van Administratie en Boedelberedding en Mejufv. de Wed. Henry Peck, als de Executeuren Testamentair van wylen gemelden Heer Henry Peck, zullen laten verkoopen, op de plaats, op

Maandag den 21 September 1857,

1. Een stuk land, bevattende 207 kwadraat roeden, gelegen in de Kaapsche Afdeeling, aan Muizenburg.
2. Zeker een halve gedeelte of aandeel in een stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, gelegen als boven, groot 2 morgen en 117 kwadraat roeden.
3. Zeker stuk land, met de Gebouwen daarop, gelegen naby Muizenburg, groot 1 morgen en 300 kwadraat roeden.
4. Een stuk land mede aan Muizenburg gelegen, groot 177½ kwadraat roeden.

De Gebouwen,

bevatten een COTTAGE, met zes binnen en twee buiten Kamers, groote Stal, Koetshuis, Kalkoven, enz.

Alsmede,

De "GENTLE SHEPHERD INN," bevattende twee Voorkamers, twee Slaapkamers, de Tap, Kantien, Keuken, en twee Kamers buiten, een waarvan ingerigt is als Bakhuis, met Oven, enz.; daarbenevens zyn er ook een Stal en Kraal.

Dit welbekend Eigendom, anex den algemeenen weg van Kaapstad naar Simonsstad, is zeer geschikt voor eenige soort van Klein-handel en voor een Kost en Logieshuis, zynde als zoodanig en met goed gevolg gebezigd door wylen den heer Peck. Hetzelve is thans tegen eene goede huur verhuurd.

☞ De Verkooping zal ten 10 ure 's morgens beginnen met de GENTLE SHEPHERD INN.

Liberale Bonus zal gegeven worden.

Veilkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op het Kantoor der Maatschappy.

A. DENYSSEN, Sec. Z. A. Associatie,
Voor Zelf en Mede-Executeuren.

Kaapstad, Kerkplein, No. 3, September 2, 1857.

☞ Voor de bovengemelde Verkooping zullen eenige Meubelen tot gemelden Boedel behoorende mede worden verkocht.

De heer J. G. Steytler, Afslager.

DE PROTECTEUR, Brand en Levens Assurantie Maatschappy.

ALGEMEENE BYEENKOMST VAN DEELHEBBERS.

DE Negentiende Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers in bovengemelde Maatschappy, zal, ingevolge de 12de Sectie van de Acte van Overeenkomst gehouden worden, op

Woensdag den 7 October 1857,

TEN 11 URE,

aan het Kantoor van de Maatschappy, ten einde van Directeuren te ontvangen het rapport en den staat van zaken tot den 31sten Augustus 1857. Directeuren en Auditeuren in plaats van de aftredenden te kiezen, en over de algemeene belangen van de Maatschappy te handelen.

De aftredende Directeuren zyn:

De Wel-Ed. Heer J. Tromp,
" " J. A. H. Wicht,
" " J. Barry,
" " J. Redelinghuys,
" " C. H. Bösenberg,
" " D. G. van Breda,

En Auditeuren, de Wel-Ed. heeren P. A. Brand en V. Schonnberg, die allen weder verkiesbaar zyn.

S. de KOCK, Sec.

Kantoor van de Protecteur, 27 Aug. 1857.

Z. A. Maatschappy
"TOT NUT VAN HET ALGEMEEN."

BERIGT AAN ONDERWYZERS.

AANZOEKEN voor de betrekking van Latynsche, Grieksche en Mathematische Onderwyzer, in bovengemeld Instituut, zullen door de Directie ontvangen worden tot den 8ste September. Verdere byzonderheden zyn te vernemen van den President, den Wel-Eerw. A. Faure, of den Vice President, den Wel-Eerw. Dr. Heyns.

Op last van Directeuren,
J. P. FAURE, Sec.

Kaapstad, 26 Aug. 1857.

Bekendmaking.

MET referte tot de Advertentie, elders voorkomende de ontbinding berigtende van de firma Bergh & Hiebner, wordt hierby narigt gegeven dat het Kantoor en de Bezigheden van Procureur der Hooge en Rondgaande Geregtshoven, Gezworen Translateur en Generale Agente door den Ondergeteekende, even als gewoonlyk aan de Paarl, zal worden voortgezet, in het huis voormaals geoccupeerd door den heer W. S. de Vos, vlak over de *Publieke Kantoren.*

E. BERGH.

Paarl, den 1sten September 1857.

DE gewone KWARTAALS MARKT alhier, zal plaats hebben op WOENSDAG den 30 dezer, en beginnen ten half 6 ure 's Morgens.

Op last van het Committee,
A. W. LOUW, Marktmeester.

Wellington, 1 Sept. 1857.

OVERLEDEN op de plaats Goedemoed, distrikt Mosselbaai, de Heer Julien lu Roc, gehuwd met Mejufvrouw Ignetina Wilhelmina Botha.

Mosselbaai, 1 Aug. 1857.

AAN Familie en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat myn geliefde Echtgenoot, de heer Jan Sebastiaan Cloete, op den 13 Augustus laatstleden overleden is, in den ouderdom van 47 jaren, 6 maanden en 20 dagen, my met 8 Kinderen nalatende om zyn verlies te betreuren.

Norree, Distrikt Worcester, den 25 Augustus 1857.

MARGARETHA ELIZABETH CLOETE,
Geboren Theron.

GEDOOPT,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 30 Aug., door den Wel-Eerw. Heer A. Faure, v.d.m.

Een zoon van den heer Reiners Christoffel van Rejen, met name Fredrik Christoffel.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad den 3 September 1857.

SLECHTS zelden heeft er in deze stad zulk een treurig en geheimzinnig voorval plaats gehad, als de moord aan de ongelukkige Lucy Walker bedreven. Zelfs zy, die anders geneigd genoeg zouden zyn om den eersten steen op wie het ook zy te werpen, moeten getroffen zyn geweest door het verhaal omtrent die kalme houding, waarin de vermoorde gevonden werd, zulk een treffend contrast vormende met de vreesselyke wyze waarop zy haren dood vond, en met de gedachte wat elke plotselinge dood voor haar moest zyn. Geen wonder dat niet slechts ydele nieuwsgierigheid maar ook ware en gegronde belangstelling velen deed verlangen om eenig licht over die zaak verspreid te zien. En geen wonder ook dat de afloop van het voorloopig onderzoek velen met teleurstelling vervuld heeft.

Men kan niet verwachten dat zelfs in eene betrekkelyk kleine plaats als de Kaapstad, een misdadiger niet soms aan den arm der geregtigheid ontsnapt. Maar het is de pligt van elk burger, de ontdekking van misdaden en misdadigers te bevorderen, die de veiligheid zyner evenmenschen in de waagschaal stellen. In zoo ver is het dan ook de pligt der drukpers, en waar het niet blykt dat door de bevoegde overheid alles in het werk is gesteld om tot zulk eenge ontdekking te geraken, zoowel deze als het publiek op elk verzuim opmerkzaam te maken.

Wy moeten erkennen dat wy, na het lezen van het getuigen-verhoor, door eenige onzer tydgenooten in het breede opgenomen, geenzins overtuigd waren dat men by het onderzoek naar deze zaak in allen deele den regten weg is ingeslagen. Hoe ongaarne wy ook den schyn willen aannemen van onze regterlyke magt in hare volvoering van de moeijelyke taak die haar is opgedragen, uit de hoogte te beoordeelen, toch kunnen wy enkele opmerkingen over het voorloopig onderzoek niet achterwege houden.

Het lyk der vermoorde wordt door drie geneesheeren onderzocht. Slechts een legt eene getuigenis af. Hy beschryft de wond, en hoewel hy verklaart, by nader onderzoek bevonden te hebben dat zy vry sterk gebloed had, outkent hy het toch niet dat het hem eerst verwonderde hoe *zulk* een moord *zoo* weinig bloedstorting kon veroorzaken Hy *meent* opgemerkt te hebben dat de vermoorde hare hand krampachtig om den zakdoek geklemd had, die zy er in hield, maar zeker weet hy het niet, zoo verbaasd was hy geweest over de kalme houding van het lyk. Waarom nu, vragen wy, heeft men aan Dr. Laing niet de vraag gesteld, of niet beide die omstandigheden tot het denkbeeld kunnen leiden, dat het ongelukkige slagtoffer niet door de wonde aan haren hals maar op eene andere wyze, welligt niet eens op de plaats waar zy gevonden werd, vermoord is. Waarom heeft men het lyk zoo spoedig onder de aarde gestopt, zonder het zelfs te openen? Die vragen, die door niet weinigen gedaan zyn, kunnen echter welligt door deskundigen op voldoende wyze beantwoord worden. Wat ons aangaat, niemand zal meer verblyd zyn dat alhans hier slechts schynbaar een verzuim heeft plaats gehad. Maar wy komen thans tot een ander punt, dat meer binnen het bereik van ieders oordeel schynt te liggen. De hoofd-persoon by het voorloopig verhoor is Flora Malony. Met haar had de vermoorde het laatst gesproken, toen zy zich naar de kamer begaf, waar haar lyk den volgenden dag werd gevonden, en dat laatste gesprek was een twist. Op zichzelf zou dit echter geen vermoeden kunnen opwekken, dat zy aan de misdaad medepligtig was. Het blykt genoeg dat zy te zeer aan de heftige uitvallen van Lucy Walker gewend was, dan dat men zou mogen meenen dat zy een theevlek op haar kleed zoo bloedig had willen wreken. Maar Flora had Lucy's beurs genomen, en de getuigenissen van Nancy, Wilhelmina Rose, en vooral van Regina, leiden alle tot het denkbeeld dat zy zich van het zich daarin bevindende goudgeld heeft meester gemaakt. Hieraan schynt het hof al heel veel gehecht te hebben.—Waartoe al die ernstige vertoogen aan Wilhelmina Rose, dat men haar ook nog wel eens kon vermoorden als deze zaak niet uitkwam, enz., dan om juist dit punt van den diefstal tot zekerheid te brengen? Maar gesteld nu dat die diefstal bewezen ware, zou dan de hoofdzaak iets helderder zyn? en vooral, zou het vermoeden dat Flora Malony ook in den moord betrokken ware, versterkt worden? Wy gelooven juist het tegendeel. Wanneer heeft Flora de beurs der vermoorde in handen gekregen? Des morgens na tienen, toen het lyk gevonden was. En geef nu toe dat eene vrouw wraakzuchtig genoeg kan zyn om bloed te eischen voor eene onbeduidende beleediging, of roofzuchtig genoeg om moord aan diefstal te paren, of eindelyk ongevoelig genoeg om zelfs den geweldadigen dood van iemand die ze dagelyks zag tot een middel te doen strekken om zich te verrykken,—is het psychologisch waarschynlyk te noemen, dat de moordenares op het oogenblik van het plegen der daad aan geen roof dacht, maar na eenige uren alleen te zyn geweest, met niets dan hare misdaad voor zich, koel berekent dat zy van haar slagtoffer toch wel een pond of zes zou kunnen halen? Wy kunnen het niet gelooven, en dus ook tusschen dien diefstal en den moord volstrekt niet dat verband zien, dat de heer Lynar, blykens zyne vermaningen aan Wilhelmina Rose, er in schynt gevonden te hebben.

Maar Flora Malony is niet de eenige persoon, op wien de vermoedens van het Hof schynt gevallen te zyn. Als Hendrika Kilian getuigt dat zy een Heer in het bruin gekleed, enz. des morgens het huis van Nancy heeft zien verlaten, wordt haar ten ernstigste aanbevolen, de policie er kennis van te geven als zy dien man, (dien zy trouwens niet denkt te zullen kunnen herkennen) ergens tegenkomt. Ook Nora's getuigenis, dat op hetzelfde neerkomt, wordt gehoord. En nu vragen wy of de Policie dan geen middel had om dien persoon uit te vinden? Weet men dan niet wie dat huis plegen te bezoeken? Mag men zich met de getuigenis van Nancy te vreden stellen, dat Lucy Walker, zoo ver zy wist, geene bepaalde voorkeur aan iemand gaf, waardoor een ander beleedigd zou kunnen worden? Waarom niet begonnen met onderzoek te doen naar alle personen, die in den laatsten tyd met de vermoorde in naauwe betrekking gestaan hebben? Is het om schandaal te vermyden? Om te beletten dat wat men hier *respectable people* noemt, in een minder aangenaam daglicht voor het publiek komen? Wy zouden niet gaarne deze vraag met ja willen beantwoorden; maar wel meenen wy te mogen beweren, dat eene regtsmagt, die by het onderzoek naar een moord zich door zulke beweegredenen liet leiden, haren pligt te kort zou doen.

De Heer Mosenthal.—Onderstaande is de Requisitie door de Kiezers van Burgersdorp aan den heer Julius Mosenthal geaddresseerd, alsmede het antwoord van dien Heer, toestemmende om in nominatie te worden geplaatst, als Kandidaat voor een der vacante plaatsen in den Wetgevenden Raad.

Men zal zien dat de zienswyzen van den heer Mosenthal omtrent de voornaamste vraagpunten welke thans de aandacht boeijen, overeenstemmen met die van de meerderheid der Kolonisten, maar dit kan niet anders, wanneer men in aanmerking neemt dat de firma waarvan hy lid is, zulk een groot belang in de Kolonie heeft. Men heeft hen altyd in de gelederen gevonden van diegenen, wier hoofddoel en yverzucht het was, wezenlyke en stevige verbeteringen in deze kolonie tot stand te brengen. In zulke handen moeten de belangen der Kiezers en van de Oostelyke Provincie in het algemeen, veilig zyn, en mogten zy in de kiezing van den heer Mosenthal slagen, zullen zy geen reden hebben zich over hunne keus te beklagen:—

REQUISITIE.

Burgersdorp, 17 Augustus 1857.

Aan den Wel-Ed. Heer Julius Mosenthal, Kaapstad.

Wel-Ed. Heer!—Daar het zeer wenschelyk is dat de belangen van de inwoners van de Noord Oostelyke Distrikten, behoorlyk in den Wetgevenden Raad vertegenwoordigd worden, verzoeken wy ondergeteekenden, bevoegde kiezers, wetende dat gy de noodige bekwaamheden bezit, en zeer veel op het spel hebt in dit zoo wel als in andere distrikten der Oostelyke Provincie, dat gy u in nominatie wilt doen stellen als een kandidaat voor een der vacante zitplaatsen in den Wetgevenden Raad, u onze beste pogingen belovende om uwe kiezing te verzekeren.

Wy hebben de eer te zyn,
Uwe zeer onderdanigenige dienaren,

Charles Lilford, William Eckley, John Smith, Joseph Finer, Charles Hockey, Wilhelm Miller, John Joseph, Mathew Read, Robert Johnson, William Warner, Henry Spronles, Edw. M. Cole, Civile Commissaris, Louis Goldman, v. R. D. G. Kannemeyer, John C. Eckley, M. Wrench, v. R. Otto Werdmuller, H. Bergman, H. Durand, Jos. Dix, Johannes Vorster, Sen. Jac. Joh. van Staden, W. Brummer, Jas. Londt, John Blake, Griffier van het Vredegeregt, v. R. Thos. Warner, H. Wright, Jas. Hensley, John de Vos, John Dix, Johann G. Bender.

ANTWOORD.

Aan de Heeren C. Lilford, D. G. Kannemeyer, en de andere Heeren die de requisitie geteekend hebben.

Burgersdorp.

Myne Heeren!—Ik heb uwen geëerden van den 17 dezer ontvangen, my verzoekende myne toestemming te geven om in nominatie te worden gesteld als kandidaat voor een der vacante plaatsen in den Wetgevenden Raad.

Toen ik eenige jaren geleden verzocht werd het distrikt in de Wetgevende Vergadering te vertegenwoordigen, weigerde ik die betrekking aantenemen, omreden van myn slecht gezigt, daar ik by kaarslicht niet lezen kan. Ik deins niet terug voor de opoffering van tyd welke de pligten van Wetgeving vereischen, noch doe ik zulks nu; en hoewel ik gevoel dat ik veel meer op my neem dan myne schouders dragen kunnen, zie ik niet hoe ik, zoo als gy teregt aanmerkt, veel in de Oostelyke Provincie op het spel hebbende, gemoedelyk en eerlyk weigeren kan te voldoen aan uw vernieuwd beroep, in de Kaapstad wonende gelyk ik doe, terwyl andere leden honderde mylen reizen moeten om naar het Parlement te komen; en het vraagstuk rypelyk overdacht en met myne vrienden besproken hebbende, stel ik met genoegen myne nederige diensten ter beschikking van myn aangenomen land, mogt gy het raadzaam oordeelen my te kiezen, en mits myne inzigten op de voornaamste onderwerpen onzer inwendige staatkunde met de uwe overeenstemmen, hoewel ik rondborstig erken, dat ik geen verlangen, tyd of talenten heb, om een publiek man en raadsheer te worden. Indien uwe keuze echter op my valt zal ik myn best doen om de belangen van de kolonie in het algemeen en de Oostelyke Provincie in het byzonder te bevorderen.

Ik ben bepaaldelyk tegen den tegenwoordigen favor in deze kolonie van hetgeen gemeenlyk Verantwoordelyk Gouvernement genoemd wordt.

Ik heb veel nagedacht over het vraagstuk van afscheiding, en ik ben tot besluit gekomen dat het ons aanmerkelyk zou verzwakken.

Volkomen waar is het dat de Oostelyke Provincie vereischt dat er zoo veel voor dezelve gedaan worde, dat ik niet weet waar te beginnen. Wy vereischen eene aanzienlyke verbetering in de uitoefening des regts, vooral wat aangaat de bezigheid van de rondgaande geregtshoven.—Het Westen heeft uitmuntende wegen; onze ryke Provincie heeft *geen*, en wy zullen veel geld van onze vrienden noodig hebben om ons op een gelyken voet met hen te stellen; maar ik kan het voordeel niet zien dat er ontstaan kan uit de verscheuring van het huisgezin en de verdeeling der kolonie in twee afzonderlyke gouvernementen.

Wat spoorwegen betreft, weet een ieder dat zy de meest vermogende middelen zyn om de hulpbronnen van een land te ontwikkelen, en zy wier eigendom binnen korter afstand gebragt wordt moeten er noodwendig byzonder door bevoordeeld worden. Spoorweg kwesties zyn, echter, byna geheel finantieel, de vraag is, of een land vooruit genoeg is om voor dezelve *te betalen*. Toen ik voor het committee van de Wetgevende Vergadering geroepen werd, waren de Wellington en Grahamstad linien alleen op het *tapyt*. De linie naar het middenpunt van onzen uitvoer werd slechts toevallig gemeld, en toen men van de subguarantie sprak, zeide ik het committee dat dit de kwestie geheel veranderen zou. Zy gaven ons naderhand tien shillings in het pond, namelyk gewaarborgd 3 uit 6, hetwelk, inderdaad, de verantwoordelykheid van de algemeene inkomsten op eene helft vermindert, en daar wy eenparig gewillig zyn te betalen, en betalen moeten wy, bereid u er op voor, zal het der moeite waard zyn ons uit den ossenwagen te krygen. Ik zal op die voorwaarde, den middellandschen spoorweg ondersteunen; de provincies waardoor dezelve loopt, en zy die een direct voordeel trekken, eene helft van de resiko nemende, en de kolonie het overschot.

De Oranjerivier zal aldus binnen 24 uren van de terminus worden gebragt, en indien wy een goede weg over Lootsberg hebben, moet een groot gedeelte van de transitu van Albert weder naar Graaff-Reinet gaan.

Ik ben eene warme voorstander van Europische immigratie, voor de verbetering van onze havens, en voor de bevordering van landbouw, handel en beschaving.

Ik heb de eer te zyn,
Uw onderdanige dienaar,
JULIUS MOSENTHAL.

Kaapstad, 28 Augustus 1857.

Aanstellingen.—De heer P. J. Winterbach als Assistent van den Magistraat van Tulbagh, onder en voor de einden van de Acte No. 9, 1857.

De heer W. A. Dreyer, als Veldkornet van de Wyk Honigberg, Afdeeling Malmesbury, vice Robertson geresigneerd.

De heer J. Bobbert, als Postmeester te Ladysmith, vice Nefdt, geresigneerd.

Sekwestratie.—De boedel van M. E. Erasmus, Weduwe wylen M. C. Dippenaar. Eerste en finale byeenkomst op het Magistraats Kantoor, Graaff-Reinet, op den 3den October.

Ab intestato Boedel.—Eene byeenkomst van de naaste bloedverwanten en crediteuren van wylen D. E. Retief, Weduwe wylen C. C. de Villiers van het distrikt Paarl, zal gehouden worden op het Magistraats Kantoor, Paarl, op den 13den October aanstaande.

Het Parlement.—Des Gouverneurs Rede.—De Secretaris van Staat, de ontvangst erkennende van des Gouverneurs aanspraak by de opening der laatste Zitting, benevens de adressen door de beide Kamers aan Zyne Excellentie aangeboden, zegt:—

Harer Majesteits Gouvernement heeft deze mededeelingen met veel genoegen en voldoening gelezen,—uwe aanspraak behelst verscheidene zaken van groot belang voor de kolonie en toont den voorspoedigen staat harer finantien; en uwe blootlegging van onlangs plaats gehad hebbende gebeurtenissen aan de Grens, en van de gevolgen welke verwacht kunnen worden daaruit voort te vloeijen, is hoogst belangryk en leerzaam.

"De Adressen in antwoord op uwe aanspraak zyn zeer strelend, en Harer Majesteits Gouvernement is gevoelig over de uitdrukking van erkentelykheid aan den kant van den Wetgevenden Raad, voor de maatregelen door denzelven genomen, ter verzekering van den Vrede en de welvaart der kolonie."

Publieke Gezondheid en Straat Verbetering.—In New York bestond voorheen een groot aantal naauwe, kromme straten, door de Hollandsche volkplanters gemaakt. Een beambte, straat-commissaris genoemd, werd aangesteld, (zynde de gekozen beambte een ingenieur van grooten naam,) wiens pligt het was, om plannen te leveren tot verandering van die gedeelten, welke hinderpalen en ongemakken waren. Nu eens werd den eenen kant van eene naauwe straat geheel en al weggenomen en verder binnenwaarts geplaatst; dan weder werd een nieuwe en wyde straat gemaakt over eene menigte naauwe straten. In vele gevallen werd de waarde van het eigendom van individuen grootelyks vermeerderd, en eene verponding op hetzelve was over het algemeen genoeg, om diegenen te vergoeden wier eigendom benadeeld was. De goedkeuring van twee derde van de belanghebbende partyen en eene meerderheid in de twee takken van den stedelyken raad waren noodig, alvorens op een plan konde gehandeld worden, en met dit al stond het aan eenigen individu, die meende benadeeld te zyn, vry, om zich op een jury te beroepen. De gevolgen waren zeer voldoende, wordende *het publiek gemak* en *de algemeene gezondheid*, zonder nadeel aan individuen, bevorderd. Hetzelfde kan in de Kaapstad gedaan worden met gelykstandige gevolgen en alle partyen te vredegesteld, met uitzondering van hen, die met niets tevreden willen zyn, en de oorzaak zyn, dat zulke willekeurige middelen gevorderd worden. Zy zyn even als zinneloozen, die beteugeld moeten worden tot hun eigen welzyn!—(*Medegedeeld.*)

Opvoeding.—Het *Vyf-en-twintigste zes maandelyksche* examen van het Instituut van Dr. Changuion, zal op aanstaande Dingsdag een aanvang nemen.

De Breestraat Moord.—De Superintendent van Policie heeft eene belooning van £50 uitgeloofd voor zoodanig narigt als leiden zal ter ontdekking van den moordenaar van Lucy Walker, en een *vry pardon* aan eenigen medepligtige in den moord, behalve den werkelyken dader.

Schade aan de Wegen van het Distrikt George.—Ten gevolge van het narigt door het Centrale Weg Collegie, sedert onlangs van de opzigters der wegen in die Afdeeling ontvangen omtrent de schade door de jongste regens veroorzaakt, heeft hetzelve, gebruik makende van zyn vriendelyk aanbod, daartoe Kapitein Pilkington derwaarts afgezonden, ten einde di schade in oogenschouwte nemen en daarop te rapporteeren.

Goed Regt.—Een Hottentot werd op ll. Maandag voor den heer Lynar gebragt, beschuldigd een mand vruchten, hem toevertrouwd, van zynen heer te hebben gestolen.—De misdaad werd ten vollen bewezen, en daar de gevangene vroeger niet minder dan zes malen van diefstal overtuigd was, veroordeelde de heer Lynar hem tot het ontvangen van 25 slagen en drie maanden gevangenisschap.

Ontdekking.—Het geheele nachtmaals zet, onlangs uit Trinity Kerk gestolen, heeft men begraven gevonden in een der cellen van de nieuwe gevangenis, aan het boveneinde der Roelanstraat. Er bevond zich by die artikelen ook een dieven-lantaarn, maar geen spoor van den dader is tot nogtoe ontdekt.

Mynzaak.—De Trustees van de Oranjerivier Myn-Maatschappy versus Saul Solomon.—Dit was eene actie waarin de gedaagde, die gedagvaard was geworden tot betaling van zekere paaijementen op aandeelen in gemelde maatschappy, zich tegen den eisch verzet had op grond dat de oorspronkelyke deelhebbers, niet tot betaling hunner aandeelen waren aangesproken. De eischers beweerden dat de oorspronkelyke deelhebbers volgens de acte van overeenkomst tot geene betaling verpligt waren, maar hunne aandeelen vry en frank moesten bezitten. De gedaagde bragt hiertegen in dat die acte op eene onregelmatige wyze veranderd was geworden en bewees dat dit werkelyk in zekere sectie was geschied. Het hof was evenwel van oordeel dat deze verandering, ofschoon onbehoorlyk, geene strekking had om den gedaagde van zyne verantwoordelykheid te ontslaan, omdat, zelfs waar de acte van overeenkomst door eene dubbelzinnige lezing te kort schoot, het origineele prospectus duidelyk toonde dat de oorspronkelyke deelhebbers niet aansprakelyk waren voor hunne aandeelen te betalen, en gaf dus vonnis tegen den gedaagde met de kosten.

De Wrakke Togt van Kapitein Wood.—Een Correspondent van de "Argus" te Kalkbaai berigt dat blad dat de schuit van Kapitein Wood, waarmede hy omtrent 10 dagen geleden uit de Tafelbaai vertrokken is, aldaar op ll. Zondag is aangekomen. Een sterke Zuid Oost woei toen, en men zond haar een anker, maar omstreeks vyf ure werd zy met water gevuld en zonk op hare ankerplaats. Riemen, zeilen en stukken hout zyn sedert op strand gespoeld, maar men meent dat noch Kapitein Wood noch zyn manschappen aan boord waren daar er van hen geen melding wordt gemaakt. Hy had verscheiden dagen in de Houtbaai doorgebragt en was van daar eerst op ll. Zaturdag te 7 ure 's avonds vertrokken.

De Malmesbury Algemeene Weg.—Eene deputatie, bestaande uit de heeren H. Vos, J. Loubser en D. Neser, maakte op gisteren hare opwachting by den Gouverneur, ten einde aan te dringen op de noodzakelykheid dat de weg naar Malmesbury dadelyk gemaakt worde. De deputatie werd zeer beleefd ontvangen. Zyne Excellentie betuigde echter zyn leedwezen dat gebrek aan geld het Centraal Collegie belette het werk dadelyk te ondernemen, maar beloofde zich met dat ligchaam in communicatie te stellen en alles in zyn vermogen aan te wenden om gevolg te geven aan het besluit van het Parlement.

Kaapsche Afdeelings Raad.—Op eene byeenkomst van dat ligchaam op ll. Dingsdag gehouden, werd onder andere zaken ter tafel gebragt het rapport van de heeren Niekerk en Louw op het aanzoek van den bisschop van de Kaapstad, om een stuk land gelegen in de Doordrift, leidende van de publieke dam, naar de gemeene weide in de rigting van Langeberg. De commissie, in aanmerking nemende dat die Doordrift byzonder is uitgehouden als een doortogt voor vee, in het byzonder voor slagtvee opgezonden naar de Kaapstads markt, kon het aanzoek niet aanbevelen, maar dat een stuk lands tot een begraafplaats (zoo groot als dat van de Gereformeerde Kerk) aan de Episcopaalsche gemeente worde vergund, maar op eene minder verwerpelyke plaats in het dorp. Wat de vergunning van land betreft (gezegd niet lang geleden gemaakt te zyn in de gemelde Doordrift) voor een schoolvertrek aan den bisschop van de Episcopaalsche Kerk, beschouwt de commissie het voor de belangen van het publiek noodig aantemerken, dat het haar leed doet dat zulk eene vervreemding van publiek land hebbe plaats gehad.

De Raad besloot het rapport aantenemen en hetzelve aan den Gouverneur overtezenden, aan de hand gevende dat men om een ander stuk land niet in de linie van de Doordrift aanzoek moest doen.

George.—Het Weder.—De heer M. Wehmeyer, schryft onder dagteekening Langekloof, 27 Aug., het volgende:—

"Wy hebben van den 8ste dezer tot heden verschrikkelyk veel regen gehad, waardoor de gevaarlyke rivieren zoo hoog opgeloopen zyn en nog staan, dat men dezelve nooit erger heeft gezien. Het verlies aan schapen in Langekloof, wordt geschat op meer dan 3000. Vele stukken op het land staande gezaaide zyn zeer door den overvloed van water beschadigd. Onze wegen en driften zien er allergevaarlykst uit. Hoewel vroeger grootendeels verwaarloosd, zyn dezelve thans geheel en al onbruikbaar. Het is niet mogelyk dezelve met een rytuig door te komen zonder gevaar voor leven en eigendom. Het is een akelig gezigt te zien hoe de post moet verzonden worden—de karren zinken weg met paarden en al in de doorslagen, en de postjongens, na die gevaarlyke bruggelooze rivieren doorgezwommen te zyn, dwalen rond, hulp zoekende om hunne karren uit dezelve te slepen. Vrachtwagens liggen vast tot aan de buikplank. Het Gouvernement zou zeer onbillyk handelen wanneer het eenig postkontrakteur beboette wegens verzuim in het overbrengen van de [illegible] over zulke wegen. Ons Parlement zoude wyzelyk ge[illegible].

deld hebben wanneer het gezorgd had dat onze wegen gemaakt en er bruggen geslagen waren over die gevaarlyke rivieren, alvorens zich intelaten met spoorwegen."

De Grens-Post.—De Post welke op ll. Maandag te 5 ure p. m. moest zyn aangekomen, heeft eerst gisteren te 1 ure hare verschyning gemaakt. Al de ontvangen brieven en dagbladen zyn in een zeer doorwekten staat ontvangen Te George had het tot den 23sten 5 dagen aanhoudend geregend en de Langekloof was als overstroomd.

De Grensbladen bevatten geen nieuws van eenig byzonder belang. Stelen nam overal toe en de gevangenissen zullen spoedig vol zyn De Kei was berg hoog en onpassabel voor mensch of beest.

Troepen voor Indie.—Het blykt uit de grensbladen, dat 500 man van H. M. 13de Regt. uit Grahams-stad naar Port Elizabeth waren gemarcheerd, alwaar zy in de Stoomboot "Madras" scheep zouden gaan naar Indie. Zy schenen zeer opgeruimd, hunne shakos zwaaijende en luid juichende terwyl zy door de voornaamste straten trokken. Hun vertrek schynt algemeen te Grahams-stad betreurd te worden.—"Geen regement," zegt een der bladen, "heeft zich ooit beter gedragen, en hartelyk wenschen wy het Gods besten zegen toe."

De Vos-honden.—Wy zyn verzocht te melden, dat uithoofde van de paarden-vendutie van den heer Melck, de honden eerst op Maandag den 14 en Dingsdag den 15 aan Mullersvlei zullen tegenwoordig zyn.

Het saisoen zal op den 19den sluiten.

Middelburg omtrent den Middellandschen Spoorweg.—Eene publieke byeenkomst werd op den 24 July in deze stad gehouden, ter overweging van de gepastheid, om de thans bestaande beweging tot het maken van een spoorweg van Graaff-Reinet naar Port Elizabeth, te ondersteunen.

De heer A. Main, v.r. tot voorzitter benoemd zynde, werd voorgesteld door den heer C. Barber, gesecondeerd door den heer B. Fincham.

"Dat volgens het gevoelen dezer byeenkomst, eene middellandsche spoorweglinie, Graaff-Reinet met Port Elizabeth verbindende, van onberekenbaar nut zoude zyn voor de noord-oostelyke districten in het ontwikkelen van de hulpbronnen van het land in het algemeen en in het bevorderen van de welvaart der ingezetenen."

Voorgesteld door den heer C. W. Heugh, gesecondeerd door den heer L. Robinson.

"Dat de Petitie aan Zyne Excellentie den Gouverneur, door de ingezetenen van Port Elizabeth aangenomen, in eene groote en invloedryke byeenkomst gehouden op den 1 July ll. met betrekking tot een middellandsche spoorweglinie, om die plaats met Graaff-Reinet te verbinden, de hartelyke medewerking van deze byeenkomst heeft, welke zich dus verbindt om dezelve door alle mogelyke middelen te ondersteunen."

Voorgesteld door den heer Cormack, gesecondeerd door den heer Wm. Devenish.

"Dat deze vergadering met genoegen een volledig en aaneengeschakeld statistiek rapport heeft hooren lezen omtrent de middellandsche spoorweglinie, in de "Graaff-Reinet Herald" van den 11 July gepubliceerd, inderdaad zeer veel kostbaar narigt mededeelende, en hetwelk zeer tot lof strekt van het weg-committee, van hetwelk hetzelve afkomstig is."

Voorgesteld door den heer J. Pringle, gesecondeerd door den heer J. Dodds.

"Dat een blyvend committee benoemd worde, om met andere committees mede te werken ter verkryging van een middellandsche spoorweglinie, en dat hetzelve besta uit de volgende heeren, namelyk:—de heeren Heugh, Pringle, Cormack, Barber, Rosenthal, Neser, Jacob, Smit, H. T. van der Walt, Andries Schoombie, en dat de heer W. Wentzel benoemd worde tot Honoraire Secretaris."

Voorgesteld door den heer A. Rosenthal, gesecondeerd door den heer S. Vermeulen.

"Dat eene nederige petitie, het onderhavig onderwerp bevattende, opgesteld worde door het vaste committee en aan Zyne Excellentie den Gouverneur verzonden, hem verzoekende, om zoodra mogelyk een aanvang te maken met de noodige maatregelen voor een spoorweg tusschen Graaff-Reinet en Port Elizabeth.—*G. R. Herald*, 22 Aug

BYEENKOMT VAN DEN MALMESBURY AFDEELINGS RAAD.

VRYDAG, 7 AUGUSTUS 1857.

Tegenwoordig,—de Civiele Commissaris, Voorzitter, de heeren H. Smit, A. G. H. van Breda en M. Versfeld.

De Notulen van de laatste Vergadering gelezen en goedgekeurd.

Weg Verpondingen.—Besloten, dat deze Raad deszelfs gevoelen aan den Kaapschen Afdeelings Raad mededeele, dat de achterstallige verpondingen, welke nu door den Raad staan ingezameld te worden, worden aangewend tot den weg tusschen de Kaap tad en Malmesbury over D'Urban, mogt die weg ophouden een Hoofdweg te zyn.

Voorgesteld door den heer Versfeld, gesecondeerd door den Voorzitter, en eenparig aangenomen.

"Dat van de Weg-verpondigen in het distrikt Piketberg ingezameld, twee-derden gebruikt worden tot reparatien van de wegen in het Piketberg distrikt, en een-derde aan de wegen van Malmesbury distrikt, welke gebruikt worden door de ingezetenen van Piketberg."

Voorgesteld door den Voorzitter, gesecondeerd door den heer Van Breda.

"Dat eene som niet te bovengaande £150 besteed worde aan den weg tusschen Malmesbury en Kaapstad over D'Urban, wanneer die weg mogte ophouden een hoofdweg te zyn, en geproclameerd zal worden als een tak-weg van de Afdeeling."—Eenparig aangenomen.

Voorgesteld door den heer Van Breda, gesecondeerd door den heer Versfeld en eenparig aangenomen—

"Dat eene som van £50 besteed worde aan elk van de volgende wegen, als—den Groenekloof Weg,—Zoutrivier Weg (Hopefield,)—den weg achter Paardenberg, den weg van Olifants Fontein, naar de plaats van den heer Louw, Tweekuilen.

Voorgestelde Nieuwe Takwegen.—Voorgesteld door den Voorzitter, gesecondeerd door den heer H. Smit, en eenparig aangenomen—

"Dat de volgende weg-linie worde aanbevolen om geproclameerd te worden als een takweg van de Afdeeling, als:—Van het dorp Malmesbury over de plaats Vogelgezang, latende de woning ter linker hand, over Keezenbosch, om in te vallen in den takweg van Hopefield naar Amoskuil."

Voorgesteld door den heer Van Breda, gesecondeerd door den Voorzitter en eenparig aangenomen,—

"Dat de volgende weg-linie worde aanbevolen om geproclameerd te worden als een takweg van deze Afdeeling, namelyk:—Van Coenradenberg naar de plaats Theefontein (W. van Jaarsveld) latende het woonhuis ten Oosten, van daar over de plaats Koekjespan, latende het woonhuis ten Oosten, van daar over de plaats van H. Bester, vervolgens over de plaats Klipberg (Joubert, Blanckenberg & Co.) tot Darling."

Voorgesteld door den heer Versfeld, gesecondeerd door den heer H, Smit, en eenparig aangenomen,—

"Dat de volgende weglinie worde aanbevolen om geproclameerd te worden als een takweg van deze Afdeeling, namelyk:—Van het dorp Darling over de plaats Oude Post, van daar over de plaats Karnmelks Fontein, van daar over January's Kraal, van daar over Gemsboks Kuil, van daar over Klipfontein, van daar over Bloemendal, van daar over De Hoop, (J. Basson,) van daar over de Kleine Hoop, (A. Laubscher.) van daar over het eigendom van den heer M. Laubscher, in het dorp Malmesbury.

Grenzen van Veldkornetschappen.—Werd in overweging genomen de Circulaire van het Gouvernement, No. 11, 1857, omtrent het beter bepalen van de Grenzen der Veldkornetschappen, en besloten, om met den Afdeelings Raad van Clanwilliam over dit onderwerp te onderhandelen en ook met de eigenaars van plaatsen liggende op de grenzen van de Malmesbury en Kaapsche Afdeelingen.—Besloten dat zekere plaatsen thans behoorende tot de Kaapsche Afdeeling, maar vroeger tot de Malmesbury Afdeeling, aanbevolen worden, om weder verbonden te worden aan deze Afdeeling. De heer Van Breda beval aan, dat Hopefield een afzonderlyk Veldkornetschap zoude uitmaken.

L. ANTHING, Sec.

Origineele Correspondentie.

BEVOEGDHEID VAN BUITEN MAGISTRATEN.

Mynheer!—In het jaar 1851 verscheen in een der Kaapsche nieuwsbladen, ik geloof de *Monitor*, het volgende verslag van eene zaak voor het Hooge Geregtshof gebragt:

HOOGE GEREGTSHOF, DONDERDAG, 28 AUG. 1851.

Bevoegdheid van Buiten Magistraten.

Simon Jacobs, Appellant vs. J. G. L. Croeser, Geappell.

Deze was eene actie in revisie gebragt van een vonnis door den Resident Magistraat van Malmesbury geveld.

De Prokureur Generaal voor den appellant, zeide dat het slechts noodig was de dagvaarding te lezen door den Magistraat uitgevaardigd, en waarop zyn vonnis was geveld. Dezelve was als volgt:—

Dagvaar Simon Jacobs, enz., om aantetoonen, waarom hy niet de som van £10 heeft betaald, welke gemelde Croeser klaagt, dat hy hem schuldig is, wegens schade geleden in het schenden van zyn karakter en omstandigheden dat hy Jacobs gezegd had, dat gez. Croeser genegen was om hem Rds. 100 te betalen benevens logies per maand, ten einde zich van de diensten van gez. Jacobs te verzekeren, welke opgaaf zoowel logenachtig als kwaadwillig is." enz.

Hierop had de Magistraat vonnis geveld ten voordeele van Croeser, schaverzoeding £10, kosten £5 17 3

De heer Regter Bell gaf zyne verwondering te kennen over dit vonnis en vroeg of het mogelyk was, dat zulk eene ongerymde uitspraak was gedaan door een Magistraat van deze kolonie?

Na eenige aanmerkingen door de Advokaten van beide partyen zeide de Hoofd Justicier by het doen van zyne uitspraak, "dat het hem meer dan eens leed heeft gedaan de wyze te zien waarop Resident Magistraten en andere regterlyke beambten werden aangesteld, en hoe dikwyls menschen, die niet het geringste denkbeeld van het regt hadden, en nooit de gelegenheid gehad hebben om die beginsels te beoefenen, welke alleen hen bevoegd kunnen maken voor zulk eene belangryke betrekking, gekozen waren geworden, terwyl bevoegde personen, die deze beginsels beoefend hadden, en werkelyk daarin eenige vordering hadden gemaakt, van die posten worden uitgesloten. De zaak thans onder herziening staafde deze aanmerking, en hy moest zeggen, dat het vonnis van den Magistraat zoo ongerymd was als hy ooit had gehoord. In regtvaardigheid jegens het publiek hoopte hy van harte, dat zy die de magt hebben om zulke beambten te kiezen en te benoemen, door geene andere beweegredenen mogten aangezet worden, dan om deze *verantwoordelyke* posten aan te vullen met personen, die door hunne vlyt, oplettendheid en ondervinding, de vereischte kennis in die vakken hadden opgezameld, waar hen ruime gelegenheid daartoe wordt gegeven, en welke alleen hen geschikt kunnen maken voor de behoorlyke uitoefening van zulke hoogst verantwoordelyke pligten. *Dit was zeer wenschelyk, ten einde de menschen, over welke zy gesteld worden, vertrouwen kunnen*, dat de personen aldus benoemd werkelyk de vereischte bekwaamheid voor hunne betrekking bezitten, en *hen als zoodanig kunnen eerbiedigen*. Zulke posten moest men niet beschouwen als gelyk te staan met het beroep van kuipers, ketellapper en kleermakers. Door een onbevoegd persoon te benoemen was het even als buskruid te stellen in handen van iemand, die met deszelfs aard onbekend was."

De heer Regter Bell zeide:—"Het vonnis was zoo afschuwelyk en ongerymd als hy ooit gehoord had. Lettende op hetgeen voor hem was, konde hy naauwelyks denken, hoe het mogelyk was, dat iemand tot zulk eene uitspraak konde komen, vooral een magistraat, aan wien de bediening des regts is toevertrouwd. Hy achtte het zeer hard, dat iemand in een nederigen levensstand met eene wel gegronde vordering om wettig herstel ter genade moest zyn van een magistraat, die de pligten van zyn ambt niet wist uitteoefenen."

Dit, mynheer, geschiedde in de dagen, toen de jurisdictie van magistraten in eene zaak niet verder ging dan £10. Hoe veel noodzakelyker is het nu, daar die jurisdictie zich tot £40 uitstrekt, om bevoegde personen, zoo als door den geleerden Hoofd-Justicier is beschreven, voor die belangryke betrekking te benoemen. Het blykt, echter, dat dit het geval niet is, niettegenstaande hetgeen twee geleerde en onpartydige regters daartegen hebben gezegd.

Wy zien dagelyks, dat menschen, die *geene* aanspraak op het Gouvernement hebben, en geheel ongeschikt zoowel door ouderdom als door een leven gesleten in bezigheden welke hen noodwendig voor die verantwoordelyke bediening ongeschikt maken, als nog tot die betrekking benoemd worden, wier uitspraken even "afschuwelyk" en "ongerymd" zyn als in het boven aangehaald geval, uitspraken, welke dienen om arme menschen in ondergang te wikkelen, wanneer zy by een hooger hof in revisie worden gebragt, waar de kosten noodwendig zwaar zyn, uitspraken, welke vele afschrikken, om hun regt te zoeken, wegens de welbekende partydigheid van de voorzittenden magistraten, uitspraken—eigenlyk *vonnissen*—welke niet alleen de verstandigen zouden verbazen, maar ook de onkundigen en ongeletterden. Zulke *vonnissen*, zeg ik, worden dikwyls geveld in *zekere* hoven, welke ik zoude kunnen noemen. Maar, mynheer, er bestaat *thans* geene volstrekte noodzakelykheid om namen te noemen. Genoeg zy het te zeggen dat deze dingen herhaaldelyk, op verschillende wyzen, ter kennisse van het Gouvernement gebragt zyn door mannen van invloed en karakter, en onderzoek gevorderd; maar zonderling, men heeft op hunne klagten geen acht gegeven. Men heeft gemeend dat de naamteekening van één man, al ware die man zelfs een Mozambiek, die gegronde oorzaak van klagte had tegen eenen publieken ambtenaar, even goed zoude zyn als duizend, en geëerbigd worden. Dit echter is gebleken geenzins het geval te zyn.

Nu, mynheer, laat my elken vaderlandslievenden opregten mensch vragen, die belang stelt in de welvaart van zyn geboorte of aangenomen land,—die eenig ontzag heeft voor regt—publiek en privaat—laat my vragen, en ik verzoek een antwoord:—Doen zy, die eerbiedig om herstel van grieven vragen,—niet ingebeeld maar gevoeld—tastbaar in den volsten zin—doen zy verkeerd? verdienen zy berisping of lof? Behooren zulke menschen met "stille minachting" behandeld te worden, omdat, trouwens, gy een publiek persoon zyt? Is deze de zorg van ons Gouvernement voor de welvaart van het volk? Het kan niet zyn, er moet ergens iets verkeerd zyn. Wy zyn, echter, onder al de omstandigheden, verpligt uwe ernstige aandacht, en met u, mynheer, de aandacht van de andere bewakers van het publiek-welzyn—de editeurs van de publieke drukpers, op bovenstaande punten te vestigen, en te vragen, moet het publiek door die publieke ambtenaren beleedigd worden, die, hoewel onbevoegdheid voor de bedieningen door hen bekleed, schaamteloos het publiek geld in den zak steken?

Ik ben, enz.

EEN MEMORIALIST.

PIKETBERG.

Buiten Piketberg, 20 Augustus 1857.

Mynheer,—In het *Volksblad* van den 13 dezer, lazen wy een stukje van Piketberg, d.d. 1 Augustus 1857, waarin de Correspondent de Synode het belang eener wet voorstelt ("indien er geene van dien aard bestaat.") By verdere lezing echter, begrepen wy, dat die wet misschien hoofdzakelyk om den Predikant van Piketberg behoort gemaakt te worden

Heer Editeur!—Gaarne willen wy hierover eenige vragen doen, in hoop, dat ge zoo goed wilt zyn, dezelve te beantwoorden.

Wy willen ons alleenlyk by Piketberg bepalen. Moet de Predikant van Piketberg binnen de muren van zyn huis of van die der kerk besloten blyven, even als de misdadiger in zyn donker hol? Kan eenig lid der kerk er nadeel by hebben, dat hy somtyds des ochtends eene morgenwandeling maakt om gezonde en frissche lucht te genieten, al is dat dan ook op het land? Wy meenen: neen! en hoorden er nimmer van, dat hy een hand aan den ploeg slaat, anders dan aan dien, welke op zyne geestelyke ambtsbezigheid betrekking heeft of daartoe behoort.

Wat des Zondags het begin der Godsdienstoefening aanbelangt, (waarover geklaagd wordt,) meenen wy, dat zulk wel degelyk om den wil van den buitenman geschiedt, want hierdoor wordt hy in staat gesteld, om van verre komende, zichzelven en zyn lastdier meer gemak te bezorgen.

Wanneer de buitenman zulks anders wenscht te hebben, (waaraan wy echter twyfelen,) gelooven wy, dat het hem slechts één woord behoeft te kosten, en de Predikant zal zich gaarne naar hem schikken.

Is hy (de buitenman) te bevreesd om den Predikant daarover te spreken, dan zullen de buitenlieden van Piketberg, en dus ook ik, zeker geene goede soldaten zyn, en niet op Commando deugen om tegen de wilde Kaffers te stryden; doch zoo vreesachtig beschouwen wy hen niet, en is ook aan het karakter der Kaapsche boeren niet eigen, tenzy de boeren in de omstreken van Piketberg, en dus ook ik, daarin eene uitzondering maken.

Moeten wy het aan gebrek aan opvoeding toeschryven, of aan ruwheid en ongemanierdheid? dan moeten wy al weder zeggen: dat is toch overal ook zoo slecht niet, of de bewoners in de omstreken van Piketberg moeten al weer uitgezonderd zyn.

Wat de verkiezing der Kerkeraadsleden aangaat, gelooven wy, dat de Correspondent gevaar ziet van daartoe zelve nimmer benoemd te zullen worden. En zou hy het niet gaarne willen zyn? 't Is ons vergeten, doch wy meenen wel eens gehoord of gelezen te hebben dat het een eer—of heerambt is.

Na wy tot de viering van al de feestdagen en tot het houden van bedestonden komen, moeten wy onwillekeurig vragen: Is die Correspondent dan waarlyk zulk een liefhebber van kerkgaan om dat alles aan te bevelen? of doet hy deze voorslag om den Predikant het leven moeijelyker te maken, en indien mogelyk, deszelfs goeden naam en faam te bevlekken, ja, te vertreden? Wy gelooven het laatste en wenschen het eerste.

Heer Editeur!—De Predikant van Piketberg is mensch als wy en heeft menschelyke gebreken als wy, doch hy is regtschapen in zyne leer, en verkondigt Gods Woord op grond van het Evangelie. Jammer maar, dat men niet beter het pad bewandelt, dat door hem zoo dikwyls wordt aangewezen. nl. het pad leidende naar de gewesten van rust en vrede, Wy hoorden er nog nimmer van, dat hy zyn herderlyken pligt verzuimd heeft, doch was er op Piketberg wat minder dweepzucht en wat meer liefde, dan zou er wat meer eensgezindheid zyn. Nam men daar de leer des Bybels wat beter ter harte en in aanmerking, dat men ligter den splinter in het oog van een ander dan de balk in zyn eigen ziet, zy zouden de pen niet zoo dikwyls in gal doopen; de Predikant zou meer verdiende achting genieten, en het groote gebod: "Hebt uwe vyanden lief!" zou beter betracht worden, en ware Godsvereering in den regten zin des woords, wat meer plaats vinden.

Ik ben, enz. EEN BUITENMAN.

DE HONDEN-BRUILOFT.

Mynheer Editeur!—Gy zult het publiek verpligten door middel van uw geacht blad, mede te deelen, of er by onze Kaapstads Municipaliteit niet eene wet bestaat, welke eigenaars van honden en vooral van de vrouwelyke verpligt, ze op zekere tyden van straat te houden. Indien zoodanige wet ten opzigte daarvan niet bestaat, is het hoog tyd ter handhaving der zedelykheid, dat men de Municipaliteit ten eerste daarover movere. Men leze het volgende:—Maandag morgen op zekeren hoek van de Br. St. voorbygaande, zag ik, in weerwil van de toediening van stokslagen, gooijen met steenen en verdere onaangename uitoefeningen, twee groote waterhonden op de hooge stoep, als waren zy voor dat bedryf opzettelyk daar geplaatst, hunne offers aan Hymens altaar brengen, en zulks ten aanschouwe van eene menigte kinderen en voorbygangers. Daar de eigenaar der bruid een zeer groote hondenvriend is, en hy zich dikwyls onledig houdt met bruiloften van dien aard ter verbetering van ras en voortteeling van dat geslacht, zoude hy beter doen ze tot dat einde een byzonder logement te verschaffen, verwyderd van het gezigt der voorbygangers en dat van het aankomend geslacht, waaronder ook zyne eigene kinderen, hy zal dan ook daardoor niet alleen zulke publieke zedelooze tentoonstellingen voorkomen, maar wanneer het hem werkelyk te doen is, op vermeerdering van dat geslacht, zelfs op rykeren oogst kunnen rekenen.

Nogmaals, Heer Editeur, indien gy het publiek omtrent de honden-wet iets kunt mededeelen, welke strekken moge ter voorkoming van herhalingen van zulke tentoonstellingen van zedeloosheid, zult gy verpligten.

De Goede Zeden.

PIKETBERG EN CARDOUW.

Mynheer!—In uw nommer van den 15 Augustus ll. betwist een *Onafhankelyke Kiezer* van Malmesbury de noodzakelykheid van het maken van Pikeniersklooft in stede van Cardouw, en schynt te gelooven dat zyn individueel bloot gezegde *dat de route over Cardouw Bas 1000 pCt. beter is*, voldoende zou zyn om het publiek gevoelen te verkrachten. Wie deze Onafhankelyke Kiezer is, is niet bekend, maar zeker is het, dat hy verkeerd ingelicht is en weinig kennis draagt van de plaatselyke aangelegenheden.

Slecht ingelicht is hy, daar hy beweert dat men in dit opzigt door party geest misleid werd: Sints vele jaren hebben de ingezetenen van Clanwilliam, geene enkele wyk uitgesloten, zich meermaal met memories of in eene commissie vereenigd tot het Centraal Collegie gewend, om de groote weg (zoo als vroeger altoos) over Pikeniersloof gemaakt te hebben: terwyl eene zeer kleine oppositie party, bestaande uit de belanghebbende bewoners van eenige weinige plaatsen in de onmiddelyke nabyheid van Cardouw, onvermoeid werkzaam waren om daarover hun pad gelegd te hebben. Na vele voorgegane inspectie reizen van de heeren Wentzel en Bain, Sen., en Bain, Sen en Bain, Jun, waarby jaren verliepen, besloot eindelyk het Centraal Weg-Collegie eenige leden uit hun midden te kiezen om met den heer Bain, Sen., een persoonlyk onderzoek te doen. Deze commissie bestond aldus uit de heeren P. B. Borcherds, G. Pilkington, E. Landsberg, D. G. van Breda, W. de Smidt en A. G. Bain. Op het dorp Clanwilliam, werd eene vergadering gehouden, waarop de belanghebbende partyen werden gehoord en niettegenstaande de heer Bain byzonder ingenomen scheen en veel sprak ten voordeel van Cardouw, bleek echter het publiek gevoelen voor Pikeniersklooft te zyn daar er geen enkele stem voor Cardouw was en werd dan ook later beslist de route over Pikeniersklooft te maken, terwyl men om de kleine oppositie factie te vrede te stellen het Afdeelings Collegie van Clanwilliam met het maken van een takweg belastte. De *Onafhankelyke Kiezer* van Malmesbury duide het ons dus niet ten kwade, dat wy meer waarde en vertrouwen hechten aan de beslissing van deze commissie dan aan zyne bewering dat Cardouw 1000 pCt. beter was.

Dat hy *weinig kennis* draagt van de plaatselyke omstandigheden en de route over Pikeniersklooft noemt een werk geheel en al bestaande in het springen van harde rotsen en die over Cardouw alleen pik en graaf zou vereischen: blykt duidelyk. Wy noodigen hem uit de bandieten statie te bezoeken. Wanneer hy zal kunnen opmerken dat het grootst gedeelte van het pad uit de vlakte tot boven op den berg, zeer weinig klipspringers vereischt. Hy zal op Cardouw kunnen zien dat om het nader pad (indien zoo???) over Cardouw naar de Kaapstad zonder vele krommingen en omwegen te maken, het laten springen van harde rotsplaten onvermydelyk zou zyn en dit pad tegelyk eene klimmende steilte zou moeten verkrygen.

Het is het algemeen gevoelen der Clanwilliamsche koren-, wyn-, en veeboeren dat hunne beste markt, de Kaapstad is, alwaar hunne produkten en artikelen de meeste waarde gelden. Zy kunnen door het maken van P. hunnen altyd gekozen weg volgen, die zy voor de beste houden, door de vlakte door Bergrivier naar Malmesbury, en zoodra vroeger of later de spoorweglinien geopend worden, zullen zy die niet zoeken by Nieuwe Kloof, maar op Malmesbury, alwaar zeerspoedig een tak-spoorweglyn zal volgen, waar langs zy hunne handelwaren naar de Kaapsche markt zullen vervoeren.

De schaarschte van water van P. tot Malmesbury en de dorre zandwoestyn, waar mensch en dier zou kunnen omkomen wegens gebrek aan een drop water, daar er niets te krygen is op een afstand van acht uur in drooge jaargetyden!! bestaan voor het meerendeel in de *onafhankelyke* verbeelding van den *kiezer*. *Olifantsrivier* heeft water, in een uur klimt men tot boven P. op den berg, hier is winter en zomer water. Onder Piekeniersklooft is water. Op verschillende afstand tot Bergrivier zyn alle plaatsen rykelyk met water voorzien. Van daar naar Malmesbury, moge hier en daar in drooge saizoenen geen overvloed van water zyn, doch zeker zoo veel om noch mensch noch dier te laten omkomen, waarvan ik meen dat nog geen voorbeeld van eenig reiziger bestaat, en indien de kiezer niet te onafhankelyk wil zyn, zal hy ondervinden, dat een beleefd woord in de bovengenoemde omstandigheden, hem een toegang zal verleenen voor drenking van hemzelven en zyn trekvee.

Wat zyne verdere aanmerking betreft omtrent de leden van het Centraal Weg-Collegie en de leden van het Parlement gaat ons niet aan, en is ook van te weinig beduidenis om by stil te staan, Het blykt alleen dat de onafhankelyke kiezer van Malmesbury, overtuigd is dat alles goed zou gaan en alle zwarigheden en moeijelykheden in het besturen van den staat uit den weg zouden geruimd zyn als hy slechts alleen het rad mogt draaijen.

Wat betreft om regt te laten wedervaren aan een distrikt, dan voorzeker had Clanwilliam de eerste vordering. Gedurende zóó vele jaren, dat vele wegen in verschillende gedeelten der kolonie gemaakt en verbeterd zyn, is niets voor Clanwilliam gedaan geworden, om hunne wegen voor vervoer geschikt te maken, en zyn zy daardoor in de ontwikkeling van landbouw, handel en nyverheid op de meest stiefmoederlyke wyze belemmerd en veronachtzaamd geworden.

De eenige gegronde aanmerking van den onafhankelyken kiezer is de geld-verspilling aan P. Doch deze verspilling was niet aan den weg zelve, maar aan de omslagtige inrigting in het bouwen der statie. Indien ik wel onderrigt ben heeft de heer Thomas Bain in dit opzigt zeer eigendunkelyk gehandeld. Onder andere ook in de gebouwen, waarvan sommige naauwelyks bewoonbaar zyn, zonder behoorlyke zoldering en by de minste wind volkomen doorluchtig, zoo als die van den heer Fletcher en Dr. Muntingh, terwyl hy geene onkosten gespaard heeft om het huis, hetwelk voor hem zelve bestemd, was te voorzien met schuiframen en zoldering, stalling en wagenhuis, niet op de statie zelve, maar op de plaats van den heer Mouton onder de lommer van het geboomte. Genoeg hierover om van geene andere geld-verspilling te gewagen. Diergelyke gelden behooren van de salarissen van zulke beambten te worden afgetrokken, om hen oplettend te maken in het vervolg meer spaarzaam met het publiek geld te zyn, en alle onnoodige onkosten te vermyden. Mogt welligt de onafhankelyke kiezer met dezen heer bekend zyn, dan zal hy het publiek een groote dienst bewyzen, zyn invloed te gebruiken, om hem daarover te onderhouden; wat echter het leggen van den weg over P. betreft, zal dezelve de zorg en belangstelling van den Malmesburyschen kiezer niet behoeven.

Een Voorstander van Publieke Regtvaardigheid.

DE MALMESBURY WEG.

2 September 1857.

Mynheer,—Ik had voorgenomen zoo spoedig niet weder te schryven, want het kost my veel moeite een brief voor een nieuwsblad zamen te stellen, maar als ik zoo zie hoe men ons alhier zoo op alle manieren zoekt te dwarsboomen en te benadeelen, kyk, dan kan ik het toch niet houden en beschouw het dan pligt te voorschyn te komen.

Daar heeft men nu het memorandum van den heer Borcherds, een zamenstel van allerhande flousen om onzen weg op den achtergrond te stellen.

"De toestand van het Centraal Collegie vordert overweging;" dat dacht ik wel, er zal zeker weder geen geld zyn, maar waartoe is het geld door ons betaald gebruikt? wy althans hebben er niets van gehad.

"Om wettig te werk te gaan, enz., en er zyn bezwaren ingediend door S. van der Spuy." Op het eerste zeg ik, begin maar, en op het laatste neem dat even min in aanmerking als men gedaan heeft op de D'Urban linie by de heeren Du Toit en Basson, waar het door een stuk braakland van laatsgemelde is gemaakt.

"De Koeberg linie is slechts 3½ myl korter." Dat ziet er mooi uit; heeft de heer Bain beide lynen gemeten? of is die over D'Urban door den heer Eaton gemeten, die volstrekt geen belang heeft in de Koeberg lyn, maar wel in die viâ D'Urban over zyn eigendom, en kan die heer niet misschien door onkunde of anderzins een abuis gemaakt hebben? Abuizen immers zyn menschelyk.

"Het werk is verspreid en moet door vryen arbeid worden gedaan, en arbeiders zyn schaarsch in het graanland." Dat is maar om ons en anderen zand in de oogen te werpen. Heeft men altoos en overal zoo gedacht? Ik ten minste weet dat men op eene zekere plaats 1 shilling en 6 pence per dag voor een knaap heeft betaald die by den boer slechts als ploegleider heeft gediend en zulke menschen gebruikt men aan de wegen om ons geld te verspillen.

Dan volgt eene party uit lugten omtrent de kosten en dat er geen kruis te zien is van Duikervalei tot den zesden mylsteen, tot dat die goede oude heer komt waar hy bevreesd is dat de Palen uitspanplaats in hetzelfde lot zal deelen als Rietvallei. Alles bogt. Wie toch zal zyn vee langs den weg van Duikervallei naar den derden mylsteen dryven, zoo hy van Koeberg naar de Stad wil gaan? Het komt er niet op aan voor vee dat los loopt of het een effen of oneffen, een zandigen of harden weg heeft, maar voor ons met onze vrachten verlangen wy eenen goeden en harden weg.

En dan volgt, zoo als meermalen is geschied, de erkentenis dat de Koeberg linie ontegenzeggelyk de beste is, maar dan wil die brave oude man hebben dat wy zoo lang op den D'Urban weg zullen ryden tot dat onze weg kan begonnen worden. Voor ons als menschen kan het misschien wel passeren, want zoo wy dorstig zyn kunnen wy maar in het hotel gaan om een glas water of bier te drinken, maar hoe zullen wy het met onze paarden en ossen stellen? zal men die ook water of bier in een glas voordienen om hunnen dorst te stillen? want D'Urban noch Klein Vlakkefontein heeft water en weide genoegzaam om de massa van vee dat wy noodwendig moeten gebruiken te drenken en te voeden.

Ik kan niet nalaten myne volkomen goedkeuring te betuigen van het rapport van den heer Bain, behalven omtrent het verschil van 3½ myl ten voordeele der Koeberg linie; dat zou immers maar op een weinig meer dan een half uur te paard beloopen, dus op een afstand van 40 *a* 50 mylen niet worden opgemerkt. Zullen dan, indien het verschil zoo min is, de Boeren van Riebeekskasteel en Paardeberg over D'Urban met hunne vrachten stadswaards en met de ledige wagens door Koeberg, rots wanzand, sloten en gaten (vide verslag van den heer Bain) huiswaarts ryden? O, neen!

Ik wil echter hopen, dat Zyne Excellentie zich door niemand zal doen afleiden, maar slechts den regten weg zal inslaan ten einde regt te doen aan eene te lang verwaarloosde en verongelykte zamenleving, en dat hy toch te eeniger tyd mogt bewogen worden om dezen kant van de kolonie een bezoek te geven, opdat hy, wanneer er over het graan distrikt gesproken worde, ook een woordje kan mede spreken, want ik vind het waarlyk vreemd, dat van alle de Gouverneurs die ik my kan herinneren, dat wy gehad hebben, geen een ooit Malmesbury of Koeberg heeft bezocht. Een bezoek van eenen Gouverneur, denk ik, zullen wy toch wel waard zyn; wy zullen er ons ook over verblyden, dan kunnen wy zien dat men eenig belang in onze welvaart stelt en dus ook heel vergenoegd zyn en noch zyn Excellentie, het Parlement of de *Zuid-Afrikaan*, met ons geschryf lastig vallen.

En als men in aanmerking neemt, hoe alles word aangewend om het maken van onzen weg op de lange baan te schuiven, dan moet men haast bevreesd worden dat er in het geheel niets van zal komen; want, in Mei jl. is het besluit in het Parlement genomen, twee maanden daarna is er inspectie gedaan en welligt heeft men in zin over een paar jaren er aan te beginnen, dan zal het zeker over tien jaren gereed zyn. Och hemel! dan ben ik misschien al dood.

Door bovenstaande te plaatsen, zult gy verpligten,

EEN KOORN BOER.

Buitenlandsch Nieuws.

Engeland.—In de zitting van het Britsche Hoogerhuis van eergisteren (2 July) werd door een van de leden, lord Brougham, de aandacht gevestigd op een door sommige dagbladen medegedeeld berigt, volgens hetwelk onlangs een handelshuis te Marseille door het Fransche gouvernement zou zyn gemagtigd om tien duizend negers zonder dwang van Afrika's westkust te halen en als vrye werklieden in de overzeesche kolonien van Frankryk in te voeren, ten einde aldaar in het gebrek aan arbeidende handen te voorzien. De spreker herinnerde dat Napoleon I krachtdadige maatregelen had te werk gesteld om den slavenhandel van het Fransche grondgebied te weren, en hy kon niet gelooven dat de tegenwoordige Keizer der Franschen den door zynen oom ingeslagen weg zou verlaten en dat verfoeijelyke bedryf zou doen herleven; immers de bedoelde onderneming van Fransche kooplieden zou in de daad op herneuwing van den slavenhandel uitloopen. al mogt ook in naam de vryheid der Afrikanen geëerbiedigd worden.

Verder zeide lord Brougham, dat volgens alle geloofwaardige berigten op Cuba, onder oogluiking of medewerking van de Spaansche overheden, de aanvoer van negers uit Afrika en de handel daarin weder zeer levendig waren, en dat de van den handel in menschen onafscheidelyke gruwelen zich daarby weder zoo erg als ooit voordeden. Hy hoopte dat Harer Majesteits gouvernement even krachtige maatregelen zou nemen om dat kwaad op Cuba te stuiten, als vroeger in Brazilie, waarvan hy in de Spaansche kolonie even goede vruchten verwachtte als thans in Brazilie reeds gezien werden.

De minister van buitenlandsche zaken, lord Clarendon, verklaarde met den spreker geheel in te stemmen. Aangaande het plan van het bedoelde handelshuis van Marseille had hy geene officieele narigten ontvangen, en hy kon zich alzoo daarover niet stellig uitlaten. Ook in Engeland was sprake geweest van dergelyke ondernemingen; en meermalen waren ter goeder trouw pogingen gedaan om de welvaart der kolonien, die Engeland onder de keerkringen bezit, door den vryen arbeid van Afrikanen te bevorderen; doch het was de overtuiging van Harer Majesteits gouvernement, dat zulke pogingen op herleving of uitbreiding van den slavenhandel zouden uitloopen, en het moest alzoo zyne goedkeuring daaraan onthouden; in welken geest onlangs reeds door lord Palmerston een afwyzend antwoord gegeven was aan eene deputatie van belanghebbenden, welke de medewerking van het gouvernement voor een plan van dergelyken aard kwam inroepen.

De Londonsche "Times" verschilt op dit punt in gevoelen van Harer Majesteits gouvernement. "Spanje—zegt dat blad—heeft de verpligting tot wering van den slavenhandel niet ter goeder trouw op zich genomen en uitgevoerd; Cuba is de eenige markt, die nog voor de uit Afrika aangevoerde negers open staat, maar dit is genoeg om den slavenhandel levendig te houden, terwyl onze eigene kolonien te gronde gerigt worden door de mededinging van Cuba, hetwelk door den overal elders gestuiten slavenhandel in staat gesteld wordt om op de wereldmarkt goedkooper dan andere landen tropische producten te leveren. Daaraan moet Engeland een eind trachten te maken door in West-Indie even scherp tegen den invoer, als op Afrika's kusten tegen den uitvoer van negers te waken. Dit zyn wy niet alleen aan de zaak der menschheid verschuldigd, maar ook aan onze eigene kolonien: immers de wetten van het handelsverkeer, die zich niet laten buigen of ontduiken, verbieden ons onderscheid te maken tusschen de suiker, die ons uit verschillende landen toegevoerd wordt; wy moeten dat artikel op de voordeeligste markt koopen, en het verbruiken zonder te letten op de wyze waarop het geproduceerd is; wy koopen alzoo de door slaven geteelde en bewerkte suiker van Cuba, zoo lang zy de goedkoopste is, eerder dan die van onze eigene kolonien. Doch dit althans kunnen wy trachten te bewerken, dat andere kolonien, die even zeer als de onze verpligt zyn om den slavenhandel na te laten, zich niet door kwade trouw kunnen verryken ten koste van eerlyker maatschappyen.

"Gesteld echter dat wy dit beproeven en dat het ons gelukt, dan zou het nog maar alleen eene door geweld verkregene uitkomst zyn, welke weder zou te loor gaan, zoodra wy daaraan niet langer de hand hielden, zoodra wy den dwang staakten of lieten verslappen. Buitendien is het voor de beschaving niet wenschelyk, dat vruchtbare landen buiten bebouwing geraken, of dat op de Europesche markt gebrek ontsta aan een artikel van zoo algemeen gebruik als suiker. Het zou ons alzoo verblyden, indien het onlangs door zekere yverige menschenvrienden geopperde denkbeeld verwezenlykt en een regtmatige aanvoer van arbeidende handen daargesteld wierd door het openen van een wel ingerigt verkeer tusschen Afrika en West Indie. Men bedenke dat het geene menschlievendheid is, Afrika aan zich zelf over te laten: vele van zyne volksstammen, in zonderheid die naby de kust leven, zyn door den invloed van den slavenhandel tot den staat van dierlyke ruwheid gebragt, en zelfs de meer binnenwaarts woonachtige zyn nog wilden en heidenen, ofschoon minder diep gezonken. Aan hunne beschaving en bekeering zou niet beter gearbeid kunnen worden, dan met hulp van een stelsel waardoor Afrika in aanhoudend verkeer met andere deelen der wereld zou gebragt worden.

"Afrika is ryk in volksstammen wier ligchaamsgestel tegen de inspanning van den handenarbeid onder de keerkringen bestand is; en het wordt algemeen erkend, dat overal waar slaven wel behandeld werden, hun lot beter was dan dat van hunne landgenooten in hun geboorteland niet alleen maar ook van de ongegoede volksklassen in vele deelen van Europa. Neem een land waar het alzoo met de negers gesteld is: wat zou beletten, die gesteldheid als algemeenen regel aan te nemen en overal elders in te voeren? Waarom zou niet de arbeid van negers, ontdaan van de euvelen der slaverny door erkenning en waarborging hunner persoonlyke vryheid, in vaste dienst genomen worden om onze kolonien weder tot welvaart te brengen en tevens een beteren tyd voor Afrika te doen aanbreken?

"Mogten er nog zyn die vreezen dat de negers, onder eenen of anderen naam in de vrye dienst der planters zynde, niet goed behandeld zouden worden, hen verzoeken wy te bedenken dat er geen andere weg tot afschaffing der slaverny schynt te zyn, dan den vryen arbeid van negers te baat te nemen. Wy mogen dus zeggen dat de invoer van vrye negers in West Indie, al ware hy ook een kwaad, nog verre het minste van twee kwaden zou zyn. Voorzeker, een stelsel van vrywillige verbindtenis tot arbeid onder het onmiddelyke toezigt eener beschermende overheid zou verkieslyker zyn boven den tegenwoordigen staat van zaken, welke den slavenhandel, in spyt van al wat daartegen ook moge gedaan worden, in staat laat in de levendige voortduring van dat gruwelyke bedryf niet belet."

In het Lagerhuis vroeg de heer T. Baring, of H. M. regering maatregelen had genomen om de immigratie in Britsch Guyana te vergemakkelyken, waarby spreker wees op het belang om den invoer van vrye arbeiders in die kolonie te bevorderen, welke een uitgestrekt veld opleverde voor de cultuur van tropische producten.

De heer Labouchère was het omtrent het belang der kwestie met den heer Baring eens. Hy stemde toe, dat het de pligt der regering was door alle wettige middelen de kolonie van vryen arbeid te voorzien; doch er waren voorwaarden, welke zy verpligt was te vervullen, ten einde te waken tegen misbruiken, welke daaruit zouden kunnen ontstaan. Spreker had op alle mogelyke wyze de immigratie van koelies in onze West-Indische kolonien bevorderd. Hy trad ten slotte in eene ontwikkeling der redenen, waarom de regering tot nu toe tegen de immigratie van arbeiders uit Afrika en China geweest was. De regering had, na eenige vruchtelooze pogingen gedaan te hebben, opgehouden de landverhuizing van Afrikaansche arbeiders naar de Engelsche bezittingen aan te moedigen, omdat zy ondervonden heeft, dat het slechts strekt om de slaverny der Afrikaansche negers in de hand te werken. Wat het overbrengen van Chinezen naar onze kolonien betreft, dit had ook zyne bezwaren, door de moeijelykheid om de Chinezen door hunne vrouwen te doen volgen, waardoor de zedelykheid veel te lyden had. De regering hecht aan deze zaak zoo veel gewigt, dat zy lord Elgin belast heeft de middelen op te sporen, om de Chinezen te bewegen zich door hunne vrouwen te doen volgen, ten einde meer party van hen voor onze kolonien te trekken.

Blykens eene mededeeling in de ministeriele Londensche "Globe" is het thans zeker, dat de Keizer en de Keizerin der Franschen in het begin der aanstaande maand Augustus aan Koningin Victoria op het eiland Wight een bezoek zullen brengen; het zal echter slechts van korten duur en zonder officieel karakter zyn, en waarschynlyk zullen de hooge gasten hunne reis niet verder dan Harer Majesteits zomerverblyf en deszelfs omstreek uitstrekken.

De *Globe*, het ministeriele avondblad van Londen, zegt: "Wanneer wy de werkzaamheden van het congres voor de volksopvoeding overzien, treft ons vooral de opregte en ernstige belangstelling, waarmede de hoogst geplaatste personen van ons land eene voor het welzyn der arbeidende volksklasse zoo gewigtige zaak ter harte genomen hebben. De uitkomst der beraadslaging van het congres was echter meerendeels van enkel negativen aard; het heeft de natie op een groot euvel opmerkzaam gemaakt en de feiten onder hare aandacht gebragt.

"Het is een voortaan onbetwisbaar feit, dat het meerendeel van de kinderen onzer arbeidende volksklasse de school niet lang genoeg bezoekt, maar ze op te jeugdigen leeftyd verlaat, om het volle nut van het onderwys te kunnen hebben. De hoofdoorzaak hiervan is dat de kinderen al vroeg iets kunnen verdienen en alzoo, wanneer zy van van de school gehouden worden, aan hunne ouders eenig geldelyk voordeel kunnen aanbrengen. Op het vaste land blyven de kinderen doorgaans langer en tot een ryperen leeftyd op de school; maar hier te lande bestaat zoo veel afkeer van dwang maatregelen en wetsbepalingen in zake van volksopvoeding, dat het congres het teedere punt niet dan met omzigtigheid en aarzeling aangeroerd heeft. Over het geheel verwachtten de sprekers geen heil van de tusschenkomst des wetgevers, doch de vergadering heeft zich ook niet daartegen verklaard maar opzettelyk doen uitkomen, dat zy dit punt onbeslist wilde laten. Eene bepaalde aanwyzing van middelen tot wegneming van het euvel vindt men in de besluiten van het congres niet. Vraagt men dan, wat het gedaan heeft? het heeft een aantal belangryke feiten gestaafd en aan de publieke opinie ter overweging voorgelegd. De magtigste hefboom nu voor goed en kwaad is in onzen tyd de publieke opinie: haar moeten allen inroepen, die duurzaam nut willen stichten."

Vol. XXVIII. Supplement to the *Zuid-Afrikaan*, September 3, 1857. No. 2272.

DE OPSTAND IN BENGALEN.—Het belangrykste vraagstuk in het Parlement voorleden week behandeld, had betrekking op den opstand in het Bengaalsche leger. Het hield de aandacht van beide Huizen bezig, en in verband daarmede vernemen wy, op gezag van den Paryschen correspondent van een Brussels blad, dat Lord Palmerston in dezen drang, militaire hulp aan Frankryk heeft gevraagd. Volgens deze opvatting, heeft Lord Palmerston den Graaf de Persigny geïnformeerd; dat in den tegenwoordigen staat van ons Indisch gebied, het onmogelyk voor Engeland zoude zyn, om verdere versterkingen naar China te zenden, en hy verzocht de krachtige medewerking van het Fransche Gouvernement in dezen onverwachten toestand, waarin dit land was geplaatst. Hetgeen volgt, geven wy in de woorden van den Paryschen correspondent: "Graaf de Persigny beloofde om het verzoek van Lord Palmerston dadelyk aan den Keizer te zenden." Zal het Britsch Kabinet slagen om de hulp te bekomen, welke het vraagt? Dit kan ik niet zeggen. Wat leidt tot het denkbeeld dat alles wat het Ryks Gouvernement in 't mogelykheid doen kan, gedaan zal worden, is de stadstoenemende goede verstandhouding tusschen de twee gouvernementen." Dit gevoelen, hetwelk, op zichzelve staande, met groote aarzeling aangenomen zoude worden, wordt versterkt door den Fransehen Correspondent van een Londonsch Blad, die verklaart, dat de Keizer geene moeijelykheid zoude vinden om het Fransche contingent voor China te vermeerderen, wanneer de staat van ons Indiesch Gebied de tegenwoordigheid van Britsche troepen oorspronkelyk voor de operatien in die rigting bestemd, vereischt; tevens moet men zich herinneren, dat beide lezingen derzelver oorsprong aan hetzelfde kanaal kunnen verschuldigd zyn. Lord Palmerston, denken wy, zoude huiverig geweest zyn om zulk een aanzoek op zulk eene openlyke manier te doen, wanneer hy dacht dat de daadzaak ter oören van het Britsch publiek zoude komen door middel van een Belgisch blad.—*European Times*, 5 *July*.

Merkwaardig is de wyze waarop Napier, die als gewezen opperbevelhebber in Indie, een allezins bevoegd beoordeelaar is, zich over dat land uitlaat. "Het tegenwoordig stelsel in Indie, zegt hy, kan geen vyftig jaar duren; zoodra deze moedige en begaafde inboorlingen geleerd zullen hebben zich met elkander te vereenigen, zullen zy ons te gelykertyd aantasten en aan het spel een einde maken. Een slecht opperbevelhebber en een slechte gouverneur-generaal by elkander, zullen aanleiding tot een katastrophe geven, en een goede opperbevelhebber is by het tegenwoordig stelsel onmogelyk." Nu kan het zyn, dat ditmaal alles goed afloopt, maar het is ook even mogelyk, dat de tegenwoordige gebeurtenis een voorspel van een meer ernstigen opstand wordt. En al gelukt het, de beweging spoedig te onderdrukken, zy zal Engeland duur te staan komen. De versterking van de Europesche troepen kost veel geld en het zal Engeland moeijelyk vallen uit Indie meer te halen, dan thans geschiedt. Daarby is het te voorzien, dat by deze gelegenheden daadzaken aan het licht zullen komen, die tot nu toe, als onvereenigbaar met het begrip van Britsche heerschappy, verdonkerd werden. Het onderzoek, dat onlangs betreffende het bestaan van eene pynbank te Madras plaats had, beteekende niets; want de kommissie kreeg de aanwyzing, om haar niet uit te strekken tot de belasingen en pachten, die door pyniningen byeengebragt worden. De *Globe* en eenige andere bladen hieten zich gebruiken om Europa te verhalen, dat de folterkerchten Indiers waren, zoodat de Indiers eigenlyk zich zelven folterden en aan die kwaie gewoonte gehecht waren. In het presidentschap Madras waarop het onderzoek eigenlyk betrekking had, wordt o. den duur gepynigd, maar zoonals de president van den raad van toezigt onlangs ter geruststelling zeide, zoovee. mogelyk diminuendo! En zoo gaat het in alle and presidentschappen. Ten slotte moet men weten, dat de Indische regering sedert eenige jaren een steeds toenemend deficit heeft. De opstand zal Engeland dus in alle gevalle zeer duur te staan komen, al gelukt het dien dit maal meester te worden.

In het vorige jaar wendden vyf en vyftig Engelsche zendelingpredikers van onderscheidene christelyke kerkgenootschappen, die in Britsch Indie voor de bekeering der inlanders werkzaam waren, zich tot het Indisch. gouvernement met eene klagte over de inrigting en den gang van het bestuur, van de politie en de regtspleging in Bengalen. Volgens hunne bewering werd de bevolking der ouduste provincie van het Britsch Indischryk door een barbaarsch en bedorven bestuur zoo zeer verdrukt en uitgemergeld, dat zy alle hoop op verbetering van haren toestand verloren had, in het geloof aan een onverzettelyk noodlot voortleefde, zich om niets dan om een karig levensonderhoud bekommerde en zedelyken voruitgang als een voor anderen weggelegden zegen beschouwde.

Daar de zendelingen van het Indische gouvernement een huns inziens onvoldoend antwoord ontvingen, dedn zy in het laatst der vorige parlementszitting hunne petitie aan het lagerhuis toekomen; maar ook deze stap had de beoogde uitwerking niet.

In de jongst gehouden zitting van het lagerhuis is door een van de leden, den heer Kinnaird, een voorstel gedaan gebouwd op de petitie der zendelingen, en strekkende om het bestaan der door hen aangewezene verkeerdh den te erkennen en om den maatschappelyken toestand der bevolking van Bengalen tot onderwerp van een door het gouvernement opzettelyk in te stellen onderzoek te maken.

De minister voor de Indische zaken de heer Vernon Smith, erkende dat er maar al te veel grond voor de klagten der zendelingen bestond; hy voegde er by, dat de regering werkzaam was, om het verkeerde te verbeteren, maar dat dit eene moeijelyke en tyd vorderende taak was, ook omdat het gevaarlyk zou zyn, de vooroordeelen der inboorlingen openlyk aan te tasten; maar hy verklaarde zich nadrukkelyk tegen het voorstel, hoewel het schynbaar althans geene schade kon doen. "Ik wil geen voedsel geven (zeide hy) aan de in Indie bestaande verwachting, dat er eene commissie van onderzoek uit het moederland zal komen, om aan de regering het werk uit de handen te nemen, waardoor hy de inlanders het ontzag voor, en het vertrouwen op de magt der regering geschokt zou worden. Ik moet, hoewel met leedwezen, my verzetten tegen het voorstel, dat het land door de zendelingen geregeerd zal worden. Ik koester grooten eerbied voor die mannen, wanneer zy zich rustig aan hunne verheverene roeping wyden; maar het zou ook voor hun streven zeer nadeelig zyn, indien het den schyn kreeg als of zy de regering en de wetgeving van Indie onder hunne magt hadden.

"Onlangs hebben in Indie jammerlyke gebeurtenissen plaats gegrepen; er heerscht onder de inlandsche troepen vry wat misnoegen, en de oorzaak daarvan is de veldwinnende meening dat Engeland voornemens is de inlanders met dwang te bekeeren. Zou het in zulke omstandigheden raadzaam zyn, een besluit te nemen waardoor de zendelingen het oppergezag over Indie zouden schynen te voeren?

"De zendelingen doen zich voor als tolk en voorspraak van het arme landvolk, maar het heeft geene voorspraak noodig; het gouvernement zelf is deszelfs tolk en slaat acht op alle klagten die het doet hooren.

"Het gouvernement zelf zou de voorspraak van den inlander zyn, indien de inlandsche burger-maatschappy werkelyk zoo laag gezonken en zoo ontaard ware. Dat er nog veel in Indie te doen is, ontken ik niet; maar ik kan nooit toegeven dat de inlanders thans onder onze heerschappy minder gelukkig zyn dan vroeger onder de regering van inboorlingen."

In gelyken geest sprak de heer Mangles, de voorzitter van het bestuur der Oost-Indische Compagnie. Hy zeide dat het bestuur alles deed om de bestaande verkeerdheden weg te nemen, maar hy berispte de zendelingspredikers omdat zy zich in de zaken der regering mengden, en zeide dat zy door hunne achtzame tusschenkomst aan de regering en ook aan de verspreiding des Evangelies groote moeijelykheden berokkenden.

Sommige leden verdedigen de handelwyze der zendelingen; maar de vergadering besloot met 119 tegen 18 stemmen, dat het voorstel niet in stemming gebragt zou worden.

DE ZAAK VAN VERGIFTIGING TE GLASGOW.—Teregtstelling van Jufvrouw Madeleine Smith.—Deze teregtstelling, welke men eenigen tyd met diepe belangstelling heeft te gemoet gezien—zynde de gevangene eene jonge dame, die in fatsoenlyke, zoo niet hooge gezelschappen in Glasgow verkeerde, en het akelig voorval het vermeend gevolg zynde van eene romaneske verliefdheid,—begon voor het hooge geregtshof te Edinburg op den 30 Juny. Het hof was van 8 uren in den morgen opgevuld. Verschillende zitplaatsen en galleryen waren bezet door de leden van de Schotsche balie en door de officieelen: het gemak voor de drukpers was merkelyk vergroot, maar nogthans volledig bezet, en vele honderden waren buiten aan het wachten om te dingen naar de plaatsen welke in de galleryen mogten open vallen.

De acte van beschuldiging verklaarde haar schuldig aan voornemen om te moorden, en ook van moord, meldende, dat op den 19 of 20 February ll., de gevangene in het huis in Blythswood Square, Glasgow, bewoond door James Smith, haar vader, boosaardig en moedwillig aan Emile L'Angelier, of Pierre Emile L'Angelier, thans overleden, en alstoen in dienst van W. B. Huggins & Co., kooplieden, Glasgow, als een klerk of in eenige andere betrekking, en alstoen woonachtig by David Jenkins, of Ann Duthie of Jenkins, zyne vrouw, in Franklin Street, Glasgow, eene hoeveelheid of hoeveelheden rottekruid of ander gift, aan den aanklager onbekend, in cocoa of koffy, of eenig artikel van voedsel of drank heeft toegedind, met het doel om den overledenen te vermoorden; en, dat hy, het gemelde rottekruid of ander vergift, alzoo door haar toegediend, genomen hebbende, ten gevolge daarvan en onmiddelyk of kort na het nemen van hetzelve, zware ziekte heeft geleden: dat op den 22 of 23 February in het huis in Blythswood Square, de gevangene, boosaardig en opzettelyk aan den gemelden overledenen eene hoeveelheid of hoeveelheden rottekruid of ander vergift in eenig artikel of artikels van voedsel aan den aanklager onbekend, heeft toegediend, en de gemelde overledene van zoodanig gift of een gedeelte daarvan aldus toegediend, genuttigd hebbende, ten gevolge daarvan onmiddelyk of kort daarna, zware ziekte heeft geleden en op den 23 Maart is overleden, en aldus door de gevangene is vermoord.

De gevangene pleitte "onschuldig," op eene hoorbare doch stille wyze.

De jury werd vervolgens ingezworen.

De getuigen voor de vervolging zyn gedurende de laatste vier dagen ondervraagd geworden en men denkt niet dat de teregtstelling voor aanstaande Dingsdag zal afloopen.—*European Times.*

HET HANDEL FEEST.—"Het doel van het tegenwoordig feest," zegt een onzer Londonsche tydgenooten, "is om den dood te gelenken van den grooten meester, ter wiens eere hetzelve gegeven is; maar er moeten nog twee jaren verloopen om de eeuw te volmaken, sedert den dag van die gebeurtenis, welke plaats had in het jaar 1759. Het is bekend, dat twee jaren hierna, groote honderdjarige gedachtenis'gesten in Duitschland en wellicht in andere landen verwacht worden, en ons Gewyd Harmoniek Gezelschap heeft het plan ontworpen voor een diergelyk feest in England, het land hetwelk boven alle andere het regt heeft voort te gaan in de vereering van de nagedachtenis van den grootsten Musicus, welken de wereld ooit aanschouwd heeft: want, was Duitschland zyne geboorteplaats, Engeland is het land zyner aanneming. In England heeft hy meer dan een halve Eeuw gewoond—in Engelan' is hy gestorven; het was voor England dat al zyne onsterfelyke werken geleverd zyn, en men is dus voornemens, dat de viering van het honderdjarig feest van verbazende grootheid en pracht zal zyn. Het tegenwoordig feest, hoe groot ook, is slechts bestemd tot eene voorbereiding voor het nog grootere dat in 1859 zal plaats hebben—als eene proeve ter oplossing van eenige belangryke vraagstukken, welke door werkelyke ondervinding nooit zyn beslist geworden."

Het eerste "Gedachtenis Feest van Handel" had plaats in Westminster Abbey tu het jaar 1784, een vierde van eene eeuw na zyn dood, toen het koor en het orchest, slechts uit 516 spelers bestonden, en de toehoorders niet boven de 3,000 personen waren. In het volgende jaar 1785, was er een ander gedachtenis feest. Er waren toen 616 spelers. In 1786 steeg het getal spelers tot 741. Er waren nog 2, in 1790 en 1791, toen het orchest 1067 telde. Het laatste feest was in 1834.

Men zal het belangryk vinden deze korte byzonderheden te vergelyken met het feest van deze week, welke met regt verklaard is geworden als "het grootste muzikaal engres, dat ooit vergaderd was." De volzende statistieke byzonderheden zyn reeds in druk verschenen, maar wy achten het van aanbelang dezelve te bewaren, ten einde onze aanteekeningen van deze voorbeeldelooze feestviering te volmaken:—

Men had bevonden, dat het centrum van het Glazen Paleis eene plaats aanbood voor deze vertooning ver boven eenig bestaand gebouw. De ruimte voór het orkest alleen ingerigt beslaat een zuiver tiestek van 168 voet by 90. Deze grootte overtreft elke andere muzyk zaal in uit landen heeft nog het voordeel van groote hoogte en ruime middelen van toedadering, en voor algemeene schikkingen.

Het orchest, hetwelk in een eenigzins vlakke boog is gemaakt, ryst van de vloer op eene front verhooging van 8 voet, en werdt van daar voortgezet in eene reeks van half cirkelswyze trappen verschillende van 10 tot 15 duim ieder, tot eene geheele hoogte van 17 voet. Deze klimmingen zyn 34 in getal, waarvan elf bestemd zyn voor de bende, en de overige 23 voor het koor. Groote ruimte is aan het orchest gegeven geworden, hebbende de violisten 15 vierkante voeten, en de dubbele bassen en violoncellos 24 vierkante voeten voor elke lessenaar. Het geheele koor is gepl atst op verheven banken, hebbende elk persoon 21 duim breedte by 30 duim diepte. De gewone toekenning in kerken is slechts 16 duim voor elk persoon. Het evenwigt en de uiteenzetting der instrument spelers hebben de byzondere aandacht van den heer Costa bezig gehouden. De bende bestaat uit 76 erste violen, 74 tweede, 30 violas, 50 violoncellos, 50 dubbele bassen, 8 fluiten, 8 oboes, 8 clarinetten, 8 bassons, 12 hoornen, 6 trompetten, 8 cornetten, 3 ophicleides, 8 serpenten, 9 trombones, 2 paar keteltrommen, een groote lange trom, 6 zydtrommels, 385 spelers alles te zamen, die geplaatst zyn aan 202 lessenaars. Het koor, hetwelk dorspronkelyk zoude bestaan uit 2000 stemmen, gaat dit getal eenigzins te boven. Het geheel orchest dus is, zoo na mogelyk, 2500. Elke zitplaats en staanplaats heeft in het orchest zyn gepaste nommer; en een staf van 38 superintendenten, hebbende van 50 tot 100 spelers onder hun onmiddelyk toezigt, zal de bywoning van elk individu van dag tot dag aanteekenen. In de schikking van de instrumenten in het orchest heeft men groote zorg gedragen, om aan elke klasse van instrumenten een overeenstemmend verband met elkander te geven. De vergezellende instrumenten bestaan uit 36 violen, 12 violas, 13 violoncellos en 12 dubbele bassen met hunne gewone blaasinstrumenten. Een aanmerkelyk gedeelte van de *repieni* blaasinstrumenten is geplantst in twee der gangen, welke de afdeeling van het koor afscheiden. In het midden tusschen het orgel en de bende, zal de groote trom, door den heer Destin voor het feest gemaakt, een voornaam voorwerp zyn. Dezelve is tusschen 6 en 7 voet in middellyn, en zacht geslagen wordende, geeft dezelve een toon gelyk aan het geluid van een diepe pedaal pyp. Het koor bestaat uit omtrent 1000 stedelyke amateurs, 500 professioneel *koorzangers* en omtrent 850 zangers, naauwkeurig gekozen en geoefend uit de groote provinciale koorgezelschappen en de cathedrale koren.

RIFLE BATTERY.—Een krachtig werktuig onder dezen naam is door den heer Goddard, van Newhall Street, Birmingham, uitgevonden en gemaakt geworden. Dit nieuw en verschrikkelyk wapen, werd tydens het laatste bezoek van den Hertog van Cambridge in die stad, door zyne hoogheid bezigtigd, in de Tower, in Baggot Street, waarheen hetzelve gezonden was op speciaal verzoek van het Oorlogs Bureau. De Hertog onderzocht naauwkeurig het zamenstel, en scheen zeer veel belang te stellen in de opheldering en door den heer Goddard, omtrent deszelfs gebruik gegeven. Wy moeten veronderstellen dat deszelfs vernielings kracht zeer groot moet zyn. Hier zyn zes en dertig Minie Rifles in een kleen bestek te zamen gebragt, in staat om door één man geladen en afgeschoten te worden, twee malen zoo spoedig als een scherpschutter een enkele buks kan laden en afschieten. Zy worden van achteren geladen, en de heer Goddard denkt, dat het mogelyk is om de snelheid van twintig schoten per minuut te bereiken gelykstandig aan 720 buksen. De looper, zegt men, werpen kogels zoogenaamd en zoo verre als de beste Minie buksen; men zegt, inderdaad, dat zy sterker schieten, want een grooter kogel dan de omvang van de buks gebruikt wordende, is er geen doorstraling van licht of vereies van kracht. De battery is eenvoudig in zamenstel en wordt voorgedragen als welligt zeer nuttig aan boord van kanonnierboten of koopvaardy schepen tegen zeeroovers, ter verdediging van passaten, redoutes, enz. Op een kanonneerboot of schip, waar men geene scherpschutters kan krygen, of houden of provianderen, kan dit werktuig, daar hetzelve nimmer van streek behoeft te geraken, op een oogenblik kennisgeving aangebragt worden om het werk te doen van eene geheele compagnie scherpschutters en in sommige gevallen met meer gevolg.

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, September 3, 1857.

THE murder committed on the unfortunate LUCY WALKER is certainly one of the most mysterious and melancholy events that ever happened in this city. Even those, that generally are eager enough to throw a first stone on any one, must have been struck by the contrast between that calm and serene expression, which marked the features of the murdered girl when her corpse was found, and those melancholy circumstances of her death, rendered doubly so by the thought, what any kind of sudden death would have been for her. It is quite natural that feelings of a more honourable nature than mere curiosity, made many people feel interested in the result of the inquiry, which the police has commenced; and surely it is not less natural that this result, as far as it is known from the preliminary investigation of the case before Baron DE LORENTZ, has caused a general disappointment.

We have no right to expect that even in a comparatively small town like this, every criminal will be found out at once. But it is the duty of every citizen to promote the discovery of such crimes and criminals, as would endanger the safety and welfare of his fellow men; and so it is also the duty of the press to point out any neglect on the part of those, to whom the detection of crime is more especially committed.

We must confess that after reading the evidence, which has been published in the papers, we were not at all convinced that the investigation of the case has been conducted in such a manner as to exclude all idea of neglect. Unwilling as we are to incur the blame of having rashly censured the measures, which our judicial officers have taken in performing their arduous task, we cannot refrain from directing the attention of the public to a few points, on which perhaps another course might have been adopted with better success. The corpse of the murdered girl has been inspected by three medical men, only one of whom has given evidence in the matter. According to his statement the pillow on which she was lying, her dress, &c. were saturated with her blood, but yet at first he thought that the wound, from which she died, would have bled more profusely. Besides, he *thinks* that the firm grasp, by which she held her handkerchief, might have been the consequence of a spasm; but his surprise at the absence of any other symptom of the agony of death, was such as to divert his attention from those smaller particulars. Now we ask, whether those two circumstances may not lead to the idea, that the wound described by Dr. LAING was inflicted after the death of the victim, and that the murder was committed in some other way, perhaps even in some other place? Why bury the corpse at once, without even opening it? These questions have been put by many people, and perhaps they may be answered satisfactorily by professional men. When it is shown that we are wrong in thinking that something more might have been done, we shall be very glad indeed. But we have yet to direct the attention of our readers to another point, of which an opinion may be formed without any professional knowledge.

We refer to that part of the evidence, which concerns FLORA MALONY. When the unfortunate LUCY WALKER went to her room, FLORA MALONY was the person to whom she spoke last, and this last conversation was a quarrel. This however is hardly sufficient in itself to cause the least suspicion that FLORA has been privy to the murder. It is quite clear that she was too well accustomed to the violent temper of her companion, to take such a bitter revenge for the tea, which had been spilt over her dress. But then FLORA had taken LUCY'S purse, and the evidence of NANCY, WILHELMINA ROSE, and especially that of REGINA, seems to imply, that she took the money for herself. This point appears to have been deemed very important by the Court. Why else, when examining WILHELMINA ROSE, did they so strongly impress on her the danger, which she would run if the murderer was not detected,—than to get further evidence on this point. But suppose it to be proved that FLORA has appropriated the money, would this throw much light on the murder? and would it be more likely that FLORA has been privy to it? We think the contrary to be the case. For when has FLORA taken the purse? In the morning at ten, after the body had been found. Grant now that a woman can be either so vindictive, as to take such a bloody revenge of a trifling insult, or rapacious enough to commit a murder merely to rob her victim, or so hardened and unfeeling as to make even the death of her companion serve her interest,—grant all this, and ask then whether it is likely, when taking a psychological view of the case, that she would not have thought of robbing the body, when she committed the murder, but that while passing some hours with no other company but her crime, she would have coolly bethought herself, that after all she had better profit as much as possible by it, and leave some five or six pounds in the pocket of her victim? We think it is not, neither do we see that connection between the theft and the murder, which, judging by the manner in which Mr. LYNAR addressed WILHELMINA ROSE, must have appeared very clear to him.

But FLORA MALONY is not the only person, whom the court seem to have suspected. HENDRIKA KILIAN, having given evidence that she had seen a gentleman in a brown jacket &c. leaving NANCY'S house in the morning, has been most earnestly requested by the Court to inform the police when she met such a person again; although she herself did not think she would recognise him; and the evidence of little NORA, which tended to the same result, was likewise heard, although several witnesses, whose statements were corroborative of those which had been made, were not heard at all. Is it then so difficult, to find out who are in the habit of frequenting NANCY'S establishment? Is NANCY'S statement, that she knew nothing of LUCY WALKER'S favouring one gentleman so as to offend another, so important, that all further inquiry on this point may be considered unnecessary. Why not inquire after all persons, that used lately to visit the poor girl? Is the court afraid of scandal, and of having things brought to light, which might injure the reputation of so-called respectable people? We shall not venture to affirm this, but we think it undeniable that no court ought to be influenced by such motives.

APPOINTMENTS.—P. J. Winterbach, Esq., as assistant to the Resident Magistrate of Tulbagh, under and for the purposes of Act. No. 9, 1857.

W. A. Dreyer, as fieldcornet of the ward Honigberg, division of Malmesbury, vice Robertson, resigned.

Mr. J. Bobbert, as deputy postmaster at Ladismith vice Nefdt, resigned.

SEQUESTRATION.—The estate of M. E. Erasmus, widow of the late M. C. Dippenaar.—First and final meeting at the Magistrate's Office, Graaff-Reinet, on the 3rd Oct.

INTESTATE ESTATE.—A meeting of the next of kin and creditors of the late D E. Retief, widow of the late C. C. de Villiers, of the Paarl District, will be held at the Magistrate's Office, Paarl, on the 13th October next.

EDUCATION.—The 25th half-yearly examination of Dr. Changuion's Institution will commence on Tuesday next.

THE BREE-STREET MURDER.—The Superintendent of Police has offered a Reward of £ 0 for such information as shall lead to the discovery of the murderer of Lucy Walker, and a free pardon to any accomplice not being the actual murderer.

THE PARLIAMENT.—THE GOVERNOR'S SPEECH.—The Secretary of State in acknowledging the receipt of the Governor's opening speech at the opening of the last session, together with the addresses presented to His Excellency by the Council and Assembly, states:—

"Her Majesty's Government have read these communications with much pleasure and satisfaction. Your Speech embraces several matters of great importance to the colony, and shows the prosperous state of its finances; and your exposition of recent events on the Frontier, and of the results which may be expected to flow from them, is highly interesting and instructive.

"The Addresses in answer to your Speech are very gratifying, and Her Majesty's Government are sensible of the expression of gratitude on the part of the Legislative Council for the measures which they have adopted to secure the peace and welfare of the colony."

THE FOX HOUNDS.—We are requested to state that, in consequence of Mr. Melck's horse sale, the meet at Mr. Beyers', Muller's Vley, has been postponed to Monday the 14th and Tuesday 15th instant.

The season will close on the 19th.

PUBLIC HEALTH AND STREET IMPROVEMENT.—In New York there formerly existed a great number of narrow, crooked streets, built by the Dutch settlers. An officer named Street Commissioner was appointed (an engineer of high reputation being the individual chosen) whose duty it was to furnish plans for the alteration of those parts which were obstructions and nuisances. Sometimes one side of a narrow street would be taken down altogether and placed farther back—sometimes a few projections would require to be removed. Sometimes a new and wide street would be formed across a multitude of narrow ones. In many instances the property of individuals was much enhanced in value, and an assessment on these generally sufficed to compensate those whose property was injured. The approbation of two thirds of the parties interested and of a majority in the two branches of the City Council was necessary before a plan could be acted on, and after all any individual who conceived himself to be injured was allowed to appeal to a jury. The results have been most satisfactory; the *public convenience* and *general health* being advanced without harm to individuals. The same might be done in Cape Town with similar results, and all parties satisfied, with the exception of those whom nothing will satisfy, and who are the cause of such arbitrary means being required. They are like madmen who require to be coerced for their own good!

THE MALMESBURY MAIN ROAD.—A deputation, consisting of Messrs H. Vos, J. Loubser and D. Neser, waited on his Excellency the Governor yesterday, to urge the necessity of at once commencing the main road to Malmesbury. They were very graciously received. His Excellency how ver regretted very much that want of funds prevented the Central Board at once undertaking the work, but promised that he would place himself in communication with that body, and do all in his power to give effect to the determination of Parliament.

THE FRONTIER POST.—The mail due at 5 p.m. on Monday last, did not make its appearance before 1 o'clock yesterday. All the letters and papers have come to hand in a thoroughly saturated state.

At George it had rained for five days without intermission up to the 28th August, and Langekloof was flooded.

The Frontier papers do not contain anything of importance. Thefts were on the increase, and the gaols will soon be filled. The Kei was running mountains high, and quite impassable for man or horse.

GEORGE.—THE WEATHER.—Mr. M. Wehmeyer, in a letter dated Langekloof, 27th August, makes the following observation:—

"From the 8th instant, up to this day, we have had awfully severe rains, in consequence of which the dangerous rivers have risen to, and are still at such a height, that the like is not remembered. The loss of sheep in Langekloof is estimated at upwards of 3000. Large portions of the standing corps have been much injured by the superabundance of water. Our roads and drifts look most dangerous. Through greatly neglected previously, they are at present perfectly impracticable. It is impossible to pass them without emperiling life and property. It is a most pitious sight to behold the way in which the mails are despatched—the carts disappearing—horses and all—in the hollows, and the postmen, after swimming through those bridgeless dangerous rivers, straggling about in search of aid to extricate their vehicles. Surely the government cannot think of claiming penalties from post contracters for any delay in forwarding the mails over such roads! Our Parliament would have shown more wisdom if they had made our roads and constructed bridges over these dangerous rivers, before meddling with railroads."

TROOPS FOR INDIA.—The gallant 13th Regiment, says the *Colonist* of the 22nd ult., marched out of Graham's Town early on this morning, *en route* for India. The men seemed in high spirits, waving their shakoes and cheering loudly, as they passed through the principal streets. This is the third time, within a few years, they have been moved from place to place, for active service in the field: first to the Crimea, then to South Africa, and now to arrest the work of mutiny and rebellion in India. This speaks volumes for their efficiency and high character. The 13th is, unquestionably, a splendid Regiment: one would fancy that the men were picked,—for the eye, as it glances along their extended line, does not light on a single man who is not every inch a soldier. The style in which they march and perform their evolutions has, on every Review Day—and they were numerous of late—challenged the admiration of the many who always crowded to witness these interesting spectacles. We, however, can better appreciate their moral character; and it gives us the greatest pleasure to record our conviction—which, we believe is that of the entire community—that, in this respect, the 13th Regt. has never been surpassed by any who have served on the Frontier. The Catholic men of the Regt. have been not only well conducted, but their unfeigned piety, their reverence and attention in the house of God, and their regular attendance to their religious duties, have delighted and edified our congregation. The officers, too, have won for themselves golden opinions, by the unvarying cordiality of feeling which they have preserved with the civilians, and by their readiness to contribute, in every way in their power, to promote the gayety and innocent amusement of the people amongst whom their lot was cast. The Regt. leaves Graham's Town heartily regretted by the inhabitants, whose prayers for their welfare will, we are sure, accompany them to their new field of glory. We hope, however, that the disturbances in India will be quieted before their arrival in that country, and that we shall soon see them back amongst us. The Band, and about two Companies, remain, we understand, with the women and children.

MR. MOSENTHAL.—Subjoined is the requisition addressed by the electors of Burghersdorp to Mr. Julius Mosenthal, together with that gentleman's reply, consenting to be placed in nomination as a Candidate for one of the vacant seats in the Legislative Council.

It will be seen that Mr. Mosenthal's views on the leading topics of the day are in unison with those of the majority of the colonists; but it cannot be otherwise, when it is considered that the firm of which he is a partner has such a large stake in the colony. They have also ever been found in the ranks of those whose main object and ambition it was to bring about real and substantial improvements in this colony. In such hands the interests of the electors, and of the Eastern Province generally, must be safe, and should they succeed in Mr. Mosenthal's election, they will have no reason, we conceive, to repent their choice:—

Burghersdorp, 17th August, 1857.

To Julius Mosenthal, Esq., Cape Town.

SIR,—As it is very desirable that the interests of the Inhabitants of the North Eastern Districts should be properly represented in the Legislative Council, we, the undersigned, qualified voters, knowing that you possess the necessary abilities, and have a great deal at stake in this as well as in other districts in the Eastern Province, beg of you to allow yourself to be put in nomination as a candidate for one of the vacant seats in the Legislative Council, promising to use our best endeavours in securing your election.

We have the honor to be,

Your most obedient servants,

Charles Lilford, William Eckley, John Smith, Joseph Finer, Charles Hockey, Wilhelm Miller, John Joseph, Mathew Read, Robert Johnson, William Warner, Henry Sproules, Edward Mowbray Cole, Civil Commis., Louis Goldmann, J.P., D. G. Kannemeyer, John C. Eckley, William Wrench, J.P., Otto Werdmuller, Henry Bergmann, Henning Durand, Joseph Dix, Johannes Vorster, Sen., Jacobus Joh. van Straden, Wigard Brummer, James Loudt, John Blake, Clerk of the Peace, J.P., Thomas Warner, Henry Wright, James Bensley, John de Vos, John Dix, Johann G. Hender.

REPLY.

To Charles Lilford, D. G. Kannemeyer, Esqrs., and the other Gentlemen who signed the Requisition, Burghersdorp.

Gentlemen,—I am in receipt of your favored letter of the 17th instant, requesting me to allow myself to be put in nomination as a candidate for one of the vacant seats in the Legislative Council.

When a few years ago I was desired to represent the district in the House of Assembly, I declined accepting that post, on account of my impaired eye-sight, as I can not read by candle light. I did not shrink for the sacrifice of time the duties of legislation require, nor do I do so now, and although I feel that I take far more on my shoulders than I can bear, I do but see, having, as you rightly observe, much at stake in the Eastern Province, how I can conscientiously an I honestly refuse acceding to your renewed call, residing as I do in Cape Town, while other members have to travel hundreds of miles to come to Parliament; and having maturely weighed the question with myself and my friends, I with pleasure place my humble services at the disposal of my adopted country, should you deem expedient to elect me, and provided my views upon the principal topics of our internal policy coincide with yours, although I avow frankly that I have neither the wish, nor time, nor talent, to become a public man and a senator. Should, however, your choice fall upon me, I shall do my best to promote the interest of the colony at large, and of the Eastern Province in particular.

I am decidedly opposed at present to the introduction of, what is commonly called, Responsible Government, into this colony.

I have much thought over the question of Separation, and I have come to the conclusion that it would weaken us considerably.

It is perfectly true that the Eastern Province requires so much to be done for it, that I do not know where to begin. We want a considerable amelioration in the administration of Justice, particularly as regard the business of the Circuit Courts. The West has got excellent roads; our wealthy province has *none*, and we shall require much money from our friends, to place us on an equal footing with themselves; but I do not see the benefit that would arise from tearing the family asunder, and splitting the colony into two separate Governments.

Concerning Railways, every one knows that they are the most powerful means of developing the resources of a country, and those whose property is brought within nearer reach must necessarily benefit in particular. Railway questions are, however, almost purely financial: the point is, whether a country is sufficiently advanced *to pay* for them. When I was called before the Committee of the Assembly, the Wellington and the Graham's Town lines only were on the *tapis*. The line to the centre of our exports was only mentioned incidentally, and when the sub-guarantee was alluded to, I told the Committee that this would alter the question altogether. They afterwards gave us Ten Shillings in the Pound, namely, guaranteed 3 out of 6, which, in truth, reduces the liability of the general revenue to one-half, and since we are unanimously willing to pay, and pay we must, make up your mind to it, it will be well worth it to get us out of the ox-waggon. I shall, on that condition, support the Midland Railway; the provinces it traverses, and those deriving a direct benefit, taking one-half of the risk, and the colony the remainder.

The Orange River will thus be brought within 24 hours from the terminus, and if we have a good road across Lootsberg, a great deal of the Albert transit must go again to Graaff Reinet.

I am a warm advocate for European Immigration, for the improvement of our roadsteads, and for the advancement of agriculture, commerce, and civilisation.

I have the honor to be, Gentlemen,

Your most obedient servant,

JULIUS MOSENTHAL.

Cape Town, 28th August, 1857.

MIDDELBURG ON THE MIDLAND RAILWAY.—A public meeting was held in this town, July 24th, to consider the expediency of supporting the movement now in agitation, to construct a railway from Graaff-Reinet to Port Elizabeth.

A. Main, Esq., J.P. in the chair, when it was proposed by C. Barber, Esq., seconded by B. Fincham, Esq.,—

That in the opinion of this meeting a midland line of railway connecting Graaff Reinet with Port Elizabeth will be of incalculable benefit to the north eastern districts, in developing the resources of the country generally, and in promoting the welfare of the inhabitants.

Proposed by C. W. Heugh, Esq., seconded by L. Robinson, Esq.,—

That the petition to his Excellency the Governor, adopted by the inhabitants of Port Elizabeth, at a large and influential public meeting held on the 1st July instant, in reference to a midland line of railway to connect that place with Graaff Reinet, has the hearty concurrence of this meeting, which therefore pledges itself to support it by all the means in its power,

Proposed by A. Cormack, Esq. seconded by Wm. Devenish, Esq.,—

That this meeting has with pleasure heard read a very full and succinct statistical report upon the midland line of railway, published in the *Graaff Reinet Herald* of the 11th July, conveying, as it does, so much valuable information, and is therefore highly creditable to the Road Committee from whom it emanates.

Proposed by J. Pringle, Esq., seconded by J. Dodds Esq.,—

That a Permanent Committee be appointed to co-operate with other Committees, for the purpose of obtaining a Midland line of Railway, and that it consist of the following gentlemen, viz.,—Messrs Heugh, Pringle, Cormack, Barber, Rosenthal, Neser, Jacob, Smit, Hendrik Tyan der Walt, Andries Schoombie; and that Mr. W Wentzel be appointed Honorary Secretary."

Proposed by A Rosenthal, Esq., seconded by S. Vermeulen, Esq.,—

"That an humble petition embodying the subject matter of the resolutions passed at this meeting, be drawn up by the Permanent Committee, and forwarded to His Excellency the Governor, soliciting him to initiate as soon as practicable the necessary measures for establishing a railway between Graaff-Reinet and Port Elizabeth.—*Graaff-Reinet Herald.*

MINUTES OF ORDINARY MEETING OF MALMESBURY DIVISIONAL COUNCIL.

FRIDAY, 7TH AUGUST 1857.

Present,—The Civil Commissioner in the chair, Mr. H. Smit, Mr A. G. H. van Breda, and Mr. Mart. Versfeld.

Minutes of last meeting read and confirmed.

Road Rates.

It was resolved that this Council do communicate to the Cape Divisional Council their opinion that the arrear rates which are now being collected by this Council should be expended upon the road between Cape Town and Malmesbury via D'Urban, should that road cease to be the main road.

Proposed by Mr. Versfeld, seconded by the chairman, and carried unanimously,—

That of the road rates collected in the district of Piketberg two-thirds be appropriated towards repairs of the roads in the Piketberg district, and one-third upon roads in the Malmesbury district which are used by the inhabitants of Piketberg.

Proposed by the chairman, seconded by Mr. van Breda,—

That a sum not exceeding £150 be expended upon the road between Malmesbury and Cape Town via D'Urban, if that road shall cease to be the main road, and shall be proclaimed as a branch road of the division.—Carried unanimously.

Proposed by Mr. van Breda, seconded by Mr. Versfeld, and carried unanimously,—

That a sum of £50 be expended upon each of the following roads, viz.,—the Groenekloof road, Zout River road, (Hopefield,) the road behind Paardenberg, the road from Oliphantsfontein to Mr. Louw's (Tweekuilen.)

New Branch Roads.

Proposed by the chairman, seconded by Mr. H. Smit, and carried unanimously,—

That the following line of road be recommended to be proclaimed as a branch road of the division, to wit,—from the village of Malmesbury over the place Vogelgezang, leaving the homestead on the left, over Keezenbosch, to join the branch road from Hopefield to Amoskuil.

Proposed by Mr. van Breda, seconded by the chairman, and carried unanimously,—

That the following line of road be recommended to be proclaimed as a branch road of this division, to wit,—from Coenradenberg, to the place Theefontein, (W. van Jaarsveld,) leaving the homestead to the East, thence over the farm Koekjespan, leaving the homestead to the East, thence over the farm of H. Bester, thence over the place Klipberg, (Joubert, Blackenberg & Co.) to Darling.

Proposed by Mr. M. Versfeld, seconded by Mr. H. Smit, and carried unanimously,—

That the following line of road be recommended to be proclaimed as a branch road of this division, to wit,—from the village of Darling, over the farm Oude Post, thence over the farm Karnmelk's Fontein, thence over January's Kraal, thence over Gemsbokskuil, thence over Klipfontein, thence over Bloemendal, thence over De Hoop, (J. Basson,) thence over De Kleine Hoop, (A. Laubscher,) thence over Mr. M. Laubscher's property into the village of Malmesbury.

Boundaries of Fieldcornetcies.

The government circular No. 11, of 1857, respecting the better defining of the boundaries of fieldcornetcies was taken into consideration, and it was resolved to communicate with the Divisional Council of Clanwilliam on this subject, and also with the proprietors of farms lying on the boundaries of the Malmesbury and Cape Divisions. It was resolved that certain farms now belonging to the Cape Division, but formerly to the Malmesbury Division, be recommended to be again attached to this division. Mr. van Breda recommended that Hopefield should form a separate fieldcornetcy.

L. ANTHING, Secretary.

Original Correspondence.

THE MAIL, POSTRIDER, CART AND HORSES LOST, AT THE NORTHERN BRIDGE OF MONTAGU PASS, OR CENTRAL ROAD BRIDGE.

SIR,—It is rather more than four years that the bridges from Montagu Pass to Kleynberg are in a decayed state, wherefore you are compelled to cross those rivers, some to the East others to the West of those bridges. It is really no honor to the Central Board that one is obliged to use such drifts, instead of the bridges which are left in such a state. Indeed I have never seen them in proper repair. Although last year I saw in the *Gazette* that a large sum had been applied to the repair of the road from Montagu Pass to Kleynberg, I was astonished to see that I could not find what had been done to it; and if government were at once to depute impartial men to inspect that road, it would be found such as I here state, and the public would then see that here in Longkloof we are actually without a road; but let such inspection be made by private gentlemen, such as Messrs. Richardson, Walter, Vintcent and others, who will entertain no fear that great dogs will not bite each other.

Now, Sir, why have we an Inspector of roads? of what use is such a person, and why does he draw public money?

When I was last in Capetown, with my horse wagon, I saw good roads with which our Parliament is not satisfied now, for they are going to lay down railways; other places too talk of making railways and nothing but railways, and to my great surprise both Parliament and Central Board are not even capable to repair our common roads and neglect throwing bridges over the most dangerous rivers, so that our lives and properties are daily placed in jeopardy. Last night my wagon and oxen were nearly lost with a load of oats, on the other side of Klein booms River, in the mire of Melvilles Vley. Gross injustice this. Has the Central Board enchanted our Parliament? will the Board tell me that they are unacquainted with this state of things? will our members of Parliament for George tell me that they also are unacquainted with the shameful state of our roads here? And will Parliament make me believe that they are capable to construct railways in the Colony, when they cannot bring our roads into repair and bridge our rivers? Let them first show that they can do all this, then I may perhaps believe them that our Colony is ripe for railways.

Requesting that you will allow this a place in your journal, I am &c.,

MATTHYS WEHMEYER.

Langkloof, District George, Aug. 18, 1857.

NB. In honor of the Central Road Board and its officer here:

Chapter eleven, verse Wigmaker.

On Sunday last the post contrator told me that the mail lost on the 10th instant at the paved gutter of the hon'ble Board, had fortunately been found; also the postrider who has been buried at Pacaltsdorp. The horses had also washed up, as well as portions of the mail cart.

The Sub Inspector of Roads had also been seen riding in the distance, whether to eternity or some other place I shall inform you at another time. High time for the public to take care that their money be spent for the general benefit, instead of for a third road through Malagas River with a costly bridge, exactly to the mill of the officer of the Central Road Board.

M. W.

QUALIFICATION OF COUNTRY MAGISTRATES.

31st July, 1857.

SIR,—In the year 1851 in one of the Cape papers, I believe the *Monitor*, appeared the following report of a case brought before the Supreme Court.

Supreme Court, Thursday, August 28, 1851.

Qualification of Country Magistrates.

Simon Jacobs, appellant, vs. J. G. L. Croeser, respondent. This was an action brought in review of a judgment pronounced by the Resident Magistrate of Malmesbury.

The Attorney General, for appellant, said it was only necessary to read the summons issued by the Magistrate and upon which his judgment was given. It was as follows:

"Summon Simon Jacobs &c, to show why he hath not paid the sum of £10 which the said Croeser complains that he owes him for damages sustained in defamation of character and circumstances, by said Jacobs having stated that said Croeser was willing to pay him Rds. 100 with lodging per month in order to secure the services of the said Jacobs, which statement is both false and malicious &c."

Upon this the Magistrate had given judgment in favor of Croeser, damages £10, costs £5 17 3.

Mr. Justice Bell expressed his astonishment at this judgment and asked, was it possible that so monstrous a decision had been given by a Magistrate of this Colony?

After a few remarks from Counsel on both sides, the Chief Justice in giving judgment remarked "that he had more than once regretted the manner in which appointments to Resident Magistracies and other judicial offices are made, and how frequently men who do not possess the lightest knowledge of law, and never had an opportunity of studying those principles which can alone qualify them for so important an office, had been selected, while competent men who had made those principles their study, and actually attained the requisite efficiency, were excluded from such offices. The case now under review bore out this observation, and he must say that the judgment of the Magistrate was as monstrous as any he had ever heard of. In justice to the public, he sincerely hoped that those who have the power to select and appoint such officers would be actuated by no other motives than to fill those *responsible* situations with persons who, by their assiduity, attention and experience, had acquired the requisite knowledge in those departments where abundant opportunities were afforded them for that purpose, and which could alone render individuals efficient for the due discharge of such highly responsible duties. *This was most desirable in order that the people over whom they are placed may feel confidence* that the men so appointed actually possess the requisite abilities for office and may be *able to respect them* as such. Such offices should not be regarded as on a level with the occupations of coopers, tinkers and tailors. To appoint an incompetent person was like placing gunpowder in the hands of a man ignorant of its nature."

Mr. Justice Bell said,—"The judgment was most monstrous and as absurd as he had ever heard of. Looking at what was before him, he could hardly think it possible that any person would come to such a decision, especially a Magistrate entrusted with the administration of justice. He thought it very hard that a man in a humble station of life, with a well-founded claim for legal redress should be *at the mercy* of a Magistrate who did not know how to administer the functions of his office."

This, Sir, was in the days when the jurisdiction of Magistrates did not exceed a matter involving £10. How much more necessary now, when that jurisdiction extends to £40, is it to appoint competent men, such as described by the learned Chief Justice, to that important office? It would however, appear that, such is not the case, notwithstanding what two learned and impartial judges have said to the contrary.

We see daily that men who have *no* claim upon the Government, utterly unsuited both by old age and a life spent in pursuits which *necessarily* render them unfit for that most responsible office, are still being appointed to it. Men whose decisions are equally "monstrous" and "absurd," as the one above quoted; decisions which serve to involve poor men in ruin, if brought in review before a higher court, where expenses are necessarily heavy; decisions which deter many from seeking their rights, because of the well known partiality of the presiding Magistrates; decisions—properly *judgments*;—which would not only astonish the intelligent, but the ignorant and unlettered also. Such *judgments*, I say, are of frequent visitation in *certain* courts which I could name. But Sir, there is at *present* no absolute necessity for naming names. Suffice it to say that these things have been repeatedly brought to the notice of the Government in various ways by men of influence and integrity, and inquiry claimed; but strange to say, their complaints have not been noticed. It was considered that the signature of *one* man, even were that man a very "Mosambiquer," having any just cause of complaint against a public officer, would be as good as a thousand, and would be respected. Such, however, has not appeared to be the case.

Now Sir, allow me to ask every patriotic honest man, who cares for the welfare of his native or adopted land, who has any regard for justice,—public and private,—allow me to ask, and I beg for a reply,—do men who respectfully call for a redress of grievances not conceived but felt,—palpable to the grossest sense—do these men wrong? do they deserve censure or praise? Should such men be treated with "silent contempt," because forsooth, "you are a public man"? Is this the care of our government for the welfare of the people? It cannot be, and something must be wrong elsewhere. We are, however, obliged under all the circumstances, to draw your serious attention, and with you, Sir, the attention of the other guardians of the public weal, the Editors of the public press,—to the matters mentioned above, and to ask are the public to be insulted by those public servants, who, though incompetent for the offices they hold, pocket unblushingly the public money?

I am, Sir,

A MEMORIALIST.

Graaff Reinet, August 14, 1857.

SIR,—Gladly do I admit that I respect the religious sentiments of Mr. A. M. Ferreira, as evinced in his communication inserted in your paper of 30th July last.

Even the idea itself must necessarily be most agreeable, nay encouraging to every well thinking christian, to humiliate himself on one day and at the same hour with so many of his brethren and sisters, and with humble hearts earnestly to implore the Almighty Ruler of Heaven and Earth, to remove prevalent general epidemics and scourges, if such there be; and He, that kind Heavenly Father, will assuredly—this I firmly believe with the aforesaid writer—condescend to hearken to our supplications. But on the other hand, let us not forget our dependence upon, and our great obligation to that kind Father of mankind, who wounds but again amply heals, and this constantly and as often as we see the warming rays of prosperity and fortune coming to us through the thick haze of calamity, which forsooth is ever the case with us; for does not the good that we enjoy in this world fully counterbalance the evil? Then only should we know the Lord in all his ways, and should we, as a people, be prosperous and happy. How much the more then ought we not as one man to join in testifying our gratitude towards God, if, during the prevalence of such general epidemics, he had caused some one or other to discover a remedy by which its career might be arrested? Now, this has been according to my own experience and investigation, the case with the destructive lung sickness; nay, in spite of Mr. Ferreira's assertion that no remedy has yet been discovered for it, I do not hesitate for a moment to maintain, on the contrary, that vaccination has proved to be *an effectual preventive against this destructive murrain*, provided it be introduced as directed, into the tail of the animal. The following settles the case:—

Last year, in the month of June, it broke out in an alarming manner amongst the cattle of Mr. J. H. Cloete, fieldcornet of Camdeboo, for when he first detected it, 20 out of 200 had already been infected. The following day he caused one of them to be killed, took the diseased lungs, and commenced vaccinating, and since that time the lung sickness has disappeared from his farm. He only lost 14; 12 of those infected on discovery, and 2 of those which he believed to be sound.

By inserting the foregoing in your paper, you will oblige,

Your obedient servant,

W. A. SCHOLTZ.

PS. After writing the above, I was, at my request, favored by Mr. Cloete with the subjoined document, in explanation of the mode of vaccinating adopted by him, and which is strongly recommended to the attention of those interested in the matter.

Camdeboo, August 15, 1857.

Mr. W. A. Scholtz.

Sir,—At your request, having reference to the lung sickness and the mode of vaccination, I beg to state the following: When in June last year I discovered the lung sickness among my cattle, I found that 20 had already taken the infection, which I forthwith caused to be separated from the herd and bled. Of these 12 died, however. I caused one to be killed, took the affected lungs, and vaccinated my whole herd. This I did as follows. I had an enclosure made of 4 posts, with cross spars in front and on each side; the head of the animal I then tied to some strong object, either a tree or a post, in front of the enclosure, so as not to hurt the animal, as the virus affects all bruises, and if a dangerous spot, such as the intestines, it assuredly dies. It may also be done between two wagons, when a goodly number may be simultaneously caught, and they may be led one after the other into the enclosure. When the animal is in the enclosure, the operator stands on the outside out of harm's way—takes the tail, and closely shaves the upper part of the brush; a cross cut, about half an inch long, is then made, and this about two fingers from the point (not the brush) of the tail, and from that incision downwards you then with a penknife open a bag one inch long, at the bottom of which you pierce the knife, so as to allow an opening for the blood and humor.—On the reverse side of the incision, you make another cut, commencing as high as the first, and ending at the point of the tail. These two incisions are necessary, to allow exit to the malignant parts of the virus. In the bag alluded to the virus is introduced, consisting of a small portion of the diseased lungs. Instead of a bag a small square might also be cut—in which the piece of lung may be introduced—and which may be bound up. The virus operates generally from the 15th to the 25th day. During that time the cattle must be kept in the fold, and attended to morning and evening. When the virus acts, the tail swells a little, is warm, and the shaved hair rises. At this stage you make a straight incision in the swollen part, in which a little fine kitchen salt is rubbed. It is then yellowish.

Thus have I treated my cattle, and I did not lose any by the vaccination, save one to which by accident the incisions, instead of straight up and down, had been made crossways, that is, not the *first* incision, for that *only* must be done crossways.

Even for some sick cattle vaccination is sometimes not unuseful. I have vaccinated ten such, upon some of which it took effect, and only lost two out of that number.

The incisions must not be deep—only slightly through the skin.

It is desirable that this my statement, based upon experience, be strictly followed, as the following case will show: One of my brothers took some of the same matter used by me and vaccinated six oxen, but unfortunately above the brush. The consequence was that one of them died, whilst the remaining five lost their tails.

Your's J. H. CLOETE.

PIKETBERG AND CARDOUW.

SIR,—In your paper of the 15th August last an *Independent Elector* of Malmesbury disputes the necessity of making Pikeniers kloof, instead of Cardouw, and appears to believe that his mere individual assertion *that the route over Cardouw pass is 1000 pct. better*, would be sufficient to stifle the public opinion. Who that Independent Elector is, is not known, but it is quite certain that he has been erroneously informed, and has little knowledge of local peculiarities.

He is erroneously informed, as he asserts that party opposition has practised deception. During many years the inhabitants of Clanwilliam—no ward excepted—have frequently, either by memorial or deputation, applied to the Central Board to have the main road (as formerly invariably) made over Pikiniers Kloof; whilst a very small opposition, consisting of some interested inhabitants of a few farms in the immediate vicinity of Cardouw, indefatigably endeavoured to have their road carried over it. After many inspection tours of Messrs. Wentzel and Bain, sen., Bain, sen., and Bain, jun., which occupied several years, the Central Board at length resolved to send a commission out of their own number to make a personal inspection jointly with Mr. Bain, senior. That deputation consisted of Messrs. P. B. Borcherds, G. Pilkington, E. Landsberg, D. G. van Breda, W. de Smidt and A. G. Bain. At the village of Clanwilliam a meeting was held, at which the parties interested were heard, and notwitstanding Mr. Bain seemed to be particularly taken up with and spoke much in favor of Cardouw, it appeared, however, that public opinion was in favor of Pikeniers Kloof, as there was not a single voice in favour of Cardouw; and it consequently afterwards resolved to make the route over Pikeniers Kloof, whilst to satisfy the small opposition faction, the Divisional Board of Clanwilliam was instructed to make a branch road. The *Independent Elector* of Malmesbury will bear with us if we attach more value to, and place more confidence in, the decision of that commission, than to his assertion that Cardouw is 1000 pct. better.

That he has *little knowledge* of the *local peculiarities* and calls the route over Pikeniers Kloof a work that can only be done by blasting hard rocks, whilst that over Cardouw merely requires the spade and shovel, appear evident. We invite him to visit the convict station when he will find that the greater part of the road from the flats to the top of the mountain requires very little blasting. He will find at Cardouw, that to make the nearer road (if so?) over Cardouw to Capetown, without many curves and circuits, the blasting of layers of hard rock would be indispensible, and that this road would at the same time have a very steep ascent.

It is the opinion of the Clanwilliam corn, wine and cattle farmers that their best market is Capetown, where they get the highest price for their produce. By making Pikeniers Kloof they can adhere to the road which they have always considered the best, through the flats via Berg River to Malmesbury, and whenever the railways are opened they will not look for it at Nieuwe Kloof, but at Malmesbury, where a branch line would soon follow, by which they will carry the produce to the Cape Town market.

The scarcity of water from Pikeniers Kloof to Malmesbury and the barren sands where man and beast might perish for want of a drop of water, where nothing is to be had for a distance of 8 hours in the dry season, exists for the greater part only in the *independent* imagination of the *Elector*. *Olifants River* has water. In one hour you reach the top of Pikeniers Kloof, where there is water in winter and summer. Below Pikeniers Kloof is water. At various distances to Berg River all farms are abundantly provided with water. From thence to Malmesbury there may here and there be a scarcity of water in the dry season, but certainly so much that no man or beast need perish, and of which there is no example; and if the Elector will not be too independent, he will experience that a kind word under the above circumstances will secure water to himself and his draught cattle.

As regards his further remarks about the members of the Central Board and the members of Parliament, they do not concern us and are too insignificant to require consideration; it appears only that the Independent Elector of Malmesbury is convinced that everything would go on well and that all difficulties in managing the state would be removed, if only he were allowed to turn the wheel.

As to according justice to a district, Clanwilliam certainly requires the first consideration. During the many years that so many roads were made and improved in other parts of the colony, nothing was done for Clanwilliam to render its roads fit for traffic; the consequence of which is that the development of its trade, agriculture and industry has been greatly retarded.

The only sound observation of the Independent Elector, is the waste of money on Pikeniers Kloof; but this waste was not on account of the road, but the round-about way of arranging and constructing the station. If I am well informed, Mr. Thomas Bain has acted very arbitrarily in that respect—whilst some of the buildings are scarcely habitable, without proper ceiling, and in case of the slightest breeze, perfectly ariel, such as those of Mr. Fletcher and Dr. Muntingh, the house destined for himself has been provided with sash windows, ceiling, stabling and wagon house, not on the station itself, but on the farm of Mr. Mouton, under the shade of the trees. Suffice this not to allude to other instance of waste. Such moneys ought to be deducted from the salaries of the officers, in order to teach them to go about a little more economically hereafter in disposing of the public means, and to avoid all needless expenditure. In case the Independent Elector is acquainted with that gentleman, he might do the public a service by calling his attention to the matter; as to the making of the road over Pikeniers Kloof, however, that will not require the care or the interest of the Malmesbury Elector.

AN ADVOCATE OF PUBLIC JUSTICE.

THE MALMESBURY ROAD.

2nd Sept., 1857.

SIR,—I had intended not to write so soon again, for it gives me much trouble to compose a letter for a newspaper, but when I see how we are sought to be obstructed, and injured in every way, I can't constrain myself, and consider it a duty to come forward.

There now you have Mr. Borcherds' memorandum, a tissue of humbug to throw our road in the back ground.

"The position of the Central Board requires consideration." I thought so. No money surely, but for what purpose has the money paid by us been used? We, at all events, have had nothing of it.

"To proceed legally, &c. and objections have been made by Mr S van der Spuy." To the first I say only just commence, and to the latter, take as little notice of it as you have done on the D'Urban line at Messrs. du Toit and Basson, where it passes through a piece of fallow land of the latter.

"The Koeberg line is only 3½ miles shorter." That looks beautiful. Has Mr. Bain measured both lines? Or was that via D'Urban measured by Mr. Eaton, who has not the least interest in the Koeberg line, but in that of D'Urban over his property; and is it not possible for that gentleman through ignorance or otherwise to have made a blunder? To err is human.

"The work is scattered, and must be performed by free labor, and laborers are scarce in the grain country." That is only to throw dust in the eyes of ourselves and others. Has a similar thought prevailed at all times and everywhere? I at least know that at a certain place 1s 6d a day was paid for a lad who only served as plough leader with the farmer, and such people are employed on the roads to waste our money.

Then follows a series of subterfuges as to expenses and that no gravel is to be seen from Dukervallei to the 6th mile stone, until that good old gentleman arrives to where he is afraid that the Palen outspanning will share the fate of Rietvallei. All nonsense. Who would be fool enough to drive his cattle along the road from Duikevallei to the 6th mile stone, if he wishes to go from Koeberg to Capetown? It matters not for loose cattle whether they have a level or coarse, a sandy or hard road, but for us, with our loads, we require a good and hard road.

And then comes, as is frequently the case, the admission that the Koeberg line is indisputably the best, but then that kind old gentleman desires that we should ride on the D'Urban line until our own road can be commenced. To us, as men, it may perhaps do, for if we are thirsty we might just go into the hotel to drink a glass of water or beer, but how shall we manage with our cattle and horses? Will they be also served with a glass of water or beer to quench their thirst? for neither D'Urban nor Klein Vlakfontein has sufficient water or pasturage to feed and drink the mass of cattle which we must need use.

I cannot refrain from according my entire approval to Mr. Bain's report, except as regards the difference of 3½ miles in favor of the Koeberg line; that would be little more than half an hour on horseback, and would not be observed in a distance of 40 or 50 miles. If that were so, would the farmers of Riebeeks Kasteel and Paardenberg carry their loads to town via D'Urban, and return with their empty wagons through Koeberg, despite shifting sands, holes and ditches (vide Mr. Bain's report)? Not so!

I trust that his Excellency will not allow himself to be led astray by any one, but go a straight course, in order to do justice to a long neglected and injured community, and that he may be induced some time or other to give a visit to this part of the colony, in order that, when the grain district is matter of conversation, he may be able to say a word for himself, for I do certainly find it strange that of all the Governors I recollect not one ever visited Malmesbury or Koeberg. A visit of a Governor I do think we deserve, and we shall be right glad of it, for then we may conclude that some interest is taken in our welfare, and we shall be well pleased, and neither trouble his Excellency, nor Parliament, nor the *Zuid Afrikaan* with our complaints.

And if it be considered how every effort is being made to stave off the construction of our road, you become apprehensive that in the end nothing will come of it; for in May last the resolution was taken by Parliament, two months afterwards an inspection was made, and perhaps it may be contemplated to make a commencement a couple of years hence, in which case it will certainly be finished some ten years after this. Good Heavens! then I may perhaps be dead and gone!

By inserting the above, you will oblige

A CORN FARMER.

RIFLE BATTERY.—A powerful machine under this name has been invented and manufactured by Mr. Goddard of Newhall-street, Birmingham. This novel and formidable arm, during the recent visit of the Duke of Cambridge to that town, was inspected by his royal highness, at the Tower, in Baggot-street, where it had been sent for the purpose by especial permission from the War Office. The duke made a very careful examination of its construction, and appeared to be much interested by Mr. Goddard's explanations of its capababities. Its powers of destruction we should imagine to be very great. Here are thirty-six Minie rifles brought together in a small compass capable of being loaded and fired by one man about twice as rapidly as a rifleman can load and fire a single rifle. They are loaded at the breech, and Mr. Goddard thinks it possible to attain the celerity of twenty discharges per minute, which will be equal to 720 rifles. The barrels, we are informed, throw balls as true and as far as the best Minie rifles; they are, indeed, said to shoot stronger, for a larger ball than the guage of the barrel being used, there is no windage or loss of power. The battery is simple in construction, and it is brought forward as likely to prove most valuable on board gunboats, on merchant ships against pirates, in the defence of passes, redoubts, &c. On a gunboat or ship, where riflemen could not be had, nor kept, nor provisioned, this instrument, as it need never get out of order, may be brought at a moment's notice to do the work of a whole company of riflemen, and in some cases much more effectually.—*European Times.*

THE USE OF SULPHUR IN VINEYARDS.—An article in the *Languedociem* of the 24th, after noticing that the stock of wine in the district is so nearly exhausted that only a few hogsheads remain in the possession of the dealers, and that of a most inferior quality, though sold at prices inaccessible to the mass of the people, continues—As for the condition of the vineyards, it is at this time as satisfactory as it could possibly be after the numberless unfavourable influences to which they have been subjected since the florescence. We have already noticed the astonishing results produced by the use of powder or sulphur, where these have been applied with some care. There is no comparison to be made between a vine to which sulphur has been applied, and one which has been left to grow at hap-hazard, whether as respects copiousness of vegetation, or the perfect development and condition of the grape. Many vine-growers who turned an incredulous ear to the counsel of those whom they ridiculed as charlatans, and remained with folded arms in view of the more intelligent activity of their neighbours, will have reason this year to repent of their scepticism.—*European Times.*

S. A. Association.

PUBLIC SALE OF

Landed Property,

AT MUIZENBURG.

In the Estate of the late Mr. HENRY PECK.

THE Directors of the South African Association, and Mrs. the Widow H. PECK, as the Executors Testamentary to the Estate of the late Mr. HENRY PECK, will cause to be sold on the spot,

ON MONDAY,

THE 21st SEPTEMBER 1857,

1. A Piece of Land containing 217 square roods, situate in the Cape Division at Muizenburg.
2. Certain one half part or share in a piece of Perpetual Quitrent Land, situate as above, measuring 2 morgen and 117 square roods.
3. Certain Piece of Land with the Buildings thereon, situate near Muizenburg, measuring one morgen and 300 square roods.
4. A Piece of Land likewise situate at Muizenburg, measuring 177½ square roods.

The Buildings.

Comprise a COTTAGE, with six inside and two outside Rooms, large Stable, Coach House, Lime Kiln, &c.

Also,

The "GENTLE SHEPHERD INN," containing two Parlours, two Bedrooms, a Bar, Canteen, Kitchen and two Rooms outside, one whereof arranged as a Bake-House with Oven, &c., in addition to which there is also a Stable and Kraal. This well known Property, adjoining the Mainroad from Cape Town to Simon's Town, is adapted for any kind of retail business and for a Board and Lodging House. It having been used as such and with good success by the late Mr. PECK. It is now let at a profitable rent.

The Sale to commence at 10 o'clock in the morning with the "Gentle Shepherd Inn."

Liberal Bonus will be given.

Conditions of Sale and further particulars may be ascertained at the Office of the Association.

A. DENYSSEN, Sec. S. A. Association,
for self and Co-Executors Testamentary.

Cape Town, Church Square, No. 3,
September 2, 1857.

☞ Previous to the above sale, some articles of Furniture, belonging to said Estate will also be disposed of.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

MUTUAL

Life Assurance Society,

OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

NOTICE TO MEMBERS.

NOTICE is hereby given that, in accordance with the 17th and 35th Sections of the Society's Trust Deed, A SPECIAL GENERAL MEETING will be held at the Society's Office, Adderley-street, on

Tuesday, the 22nd September next,

AT 12 O'CLOCK

for the purpose of electing two Directors in the room of the Hon. J. H. WICHT, Esq., and CHARLES D. BELL, Esq., who have been absent from Cape Town for three months.

By order of the Board,
J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 27th August, 1857.

BOARD OF EXECUTORS.

ESTABLISHED 22D AUGUST 1838,

And duly incorporated by Ordinance of the Governor and Legislative Council, No. 8 1839, and afterwards confirmed by Proclamation of His Excellency the Governor, dated 21st July 1843.

DIRECTORS:

J. C. Gie, M.s., Esq., Chairman.

P. J. Roux, Esq. | W. Hiddingh, Esq. LL.D
O. J. Truter, Esq. | A. D. Krynauw, Esq.

AUDITORS:

J. C. Schickerling, Esq. | J. C. de Wet, Esq.

Mr C. J. C. Gie, Secretary,
Mr. Tobs. Spengler, Bookkeeper,
Mr. Ards. Meyring, Clerk.

The Board will continue to administer Insolvent Estates through their Secretary.

Office, Adderley-street, corner of Wale-street.

Shipping Intelligence.

ARRIVED IN TABLE BAY

Sept. 1. Jane Green, bark, 417 tons, J. Gibson, from Sunderland June 8, to Aden. Cargo coals. Put in for supplies. Rt Campion, Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

August 30. H.N.M. Steamer Bali, to Batavia.

Opgaaf van Koloniale Opbrengst, de Stads Mark gepasseerd, van den 29 August tot 2 Sept. 1857

Amandelen, lbs.	Almonds, lbs.	93
Aardappelen, mudden,	Potatoes, muids,	59¼
Azyn, legger,	Vinegar, leaguers,	1
Aloe,	Aloes,	0
Boter, lbs.	Butter, lbs.	372
Brandewyn, leggers,	Brandy, leaguers,	16
Bokkevellen, stukken,	Skins, Goat, pieces,	134
Boonen, mudden,	Beans, muids,	54
Drooge Ossenhuiden, st.	Hides Ox, pieces,	25
Erwten, mudden,	Peas, muids,	1
Garst, mudden,	Barley, muids,	28
Hoorns, stukken,	Horns, pieces	0
Honig, lbs.	Honey, lbs.	0
Haver, mudden,	Oats, muids,	229
Hooi, vrachten,	Hay, loads,	4
Kaf, zakken,	Chaff, sacks,	67
Koorn, mudden,	Wheat, muids,	224
Linzen, do.	Lentils, muids,	3
Meel, Grof,	Flour, coarse,	0
Melies, mudden,	Maize, muids,	144
Okkernooten, lbs.	Walnuts, lbs.	0
Patates, mudden,	Sweet, Potatoes	0
Rog, do.	Rye, muids,	7
Rozynen lbs.	Raisins, lbs.	480
Schapenvellen, st.,	Sheep, Skins,	447
Stroo, zakken,	Straw, sacks,	0
Tabak,	Tobacco,	0
Talk, lb.	Tallow, lbs.	0
Uijen, mudden,	Onions, muids,	72½
Vederen, Ostr., lb.	Feathers, Ostr. lbs.	0
Wyn, ordinaire, legger,	Wine, common,	0
Do, Pontak do.,	Do, Pontac, do.,	5
Was,	Wax,	0
Wol, lbs.	Wool, lbs.	710
Wyn steen	Wine Stone,	0
Zeep, lbs.	Soap, lbs.	0
Zout, mudden,	Salt, muids	0
Zuurlemoenzap, ½-aam,	Lemon Juice, ½-aum,	0

MARKT PRYZEN

Van de 31 August tot 2 Sept. 1857.

		Rds.	Sch.	St.		Rds.	Sch.	St.
Aloes per lb.	Aloe per lb.	0	0	0	—	0	0	[illegible]
Amandelen per 45	Almonds per lb.	0	0	4	—	0	1	3
Appelen per lb.	Apples per lb.	0	1	2	—	0	1	[illegible]
Abrikozen, per lb.	Apricots ditt	0	1	1	—	0	2	[illegible]
Aardappelen per mud.	Potatoes pr. md	5	4	0	—	11	0	0
Azyn per legger	Vinegar per leag	97	0	0	—	115	0	0
Boonen per mud	Beans per muid	15	0	0	—	21	6	0
Boter per pond	Butter per pound	1	1	5	—	1	2	3
Brandewyn per legger	Brandy per leag.	300	0	0	—	470	0	0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	1	2	2	—	2	1	5
Drooge Ossehuiden	Dry Ox Hides do	3	4	0	—	14	2	1
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc.	1	5	4	—	2	0	0
Erwten per mud	Peas per muid	31	6	0	—	32	4	0
Garst per mud	Barley per muid	15	1	3	—	16	0	0
Ganzen per stuk	Geese each	2	1	0	—	2	1	0
Haver per mud	Oats per muid	9	3	0	—	10	2	3
Havergerv. pr 100lbs	Oatsheaves 100lb.	0	6	3	—	8	0	0
Hoenders per stuk	Hens each	0	7	4	—	1	4	0
Honing per pond	Honey per lb.	0	0	0	—	0	0	0
Kalkoenen per stuk	Turkeys each	4	7	3	—	5	7	0
Kaf per 16 zakken	Chaff, 16 sacks.	31	4	0	—	69	0	0
Koorn per mud	Wheat pr 1 muid	20	1	3	—	22	4	3
Linzen pr mud	Lintel per muid	0	0	0	—	0	0	0
Melies per mud	Maize per muid	15	2	0	—	17	6	0
Meel, fyn, pr. 100 lb	Flour, fine 10 lb.	0	0	0	—	0	0	0
Okkernooten pr. lb.	Walnuts per lb.	0	2	4	—	0	2	4
Oliphantstanden p. lb.	Elephs.' Teeth lb	0	0	0	—	0	0	0
Peren per pond	Pears per pound	0	0	0	—	0	0	0
Persiken dito	Peaches do	0	0	4	—	0	2	0
Rog per mud	Rye per muid	9	2	3	—	9	2	3
Rozynen per lb	Raisins per lb.	0	1	0	—	0	2	3
Tabak dito	Tobacco do	0	3	4	—	0	3	4
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea.	0	5	2	—	0	5	5
Merinovellen pr. stuk	Merino Skins ea.	1	0	0	—	1	7	5
Stroo per 16 zakken	Straw p. 16 sacks	0	0	0	—	0	0	0
Tyger & Leeuw vellen per stuk	Lion and Tiger Skins each	0	0	0	—	0	0	0
Uijen per mud	Onions per muid.	3	5	0	—	7	0	0
Varkens, gemeste	Pigs, fattened ea.	0	0	0	—	0	0	0
——ongemeste	—— unfattened	0	0	0	—	0	0	0
——speen	—— sucking	0	0	0	—	0	0	0
Vederen, Struis p. lb.	Feathers, Ost. lb.	180	0	0	—	180	0	0
——bedde p. lb.	—— Bed per lb.	0	0	0	—	0	0	0
Vet of Talk per pond	Suet or Tallow lb.	0	0	0	—	0	0	0
Vygen dito	Figs per lb.	0	2	0	—	0	2	5
Wol, schapen p. pond	Wool, com. p. lb.	0	2	4	—	0	4	1
Wol, fyne, dito	Wol, fine, do.	0	0	0	—	0	0	0
Wyn, ordinaire p. legger	Wines, ordinary per leaguer	101	0	0	—	115	0	0
Do. Pontak, do.	Do. Pontac, do.	0	0	0	—	0	0	0
Wyn Steen pr 100 lbs.	Wine Stone 100lb	38	4	0	—	38	4	0
Zoetelimoenen pr. 100	Oranges, per 100	1	6	1	—	3	0	1
Zout per mud	Salt per muid	0	0	0	—	0	0	0
Zuurlemoenzap per ½-aam	Lemon Juice per ½-aum	0	0	0	—	0	0	0
Zoolleder per ½ huid.	Sole Leather ½ h	0	0	0	—	0	0	0
Zeep per pond	Soap per lb.	0	0	0	—	0	0	0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 22, Wale-street.
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, No. 10, Wale-street. } Proprietors.

Agent in London:—F. ALGAR, Esquire. Clement Lane, Lombard-street.